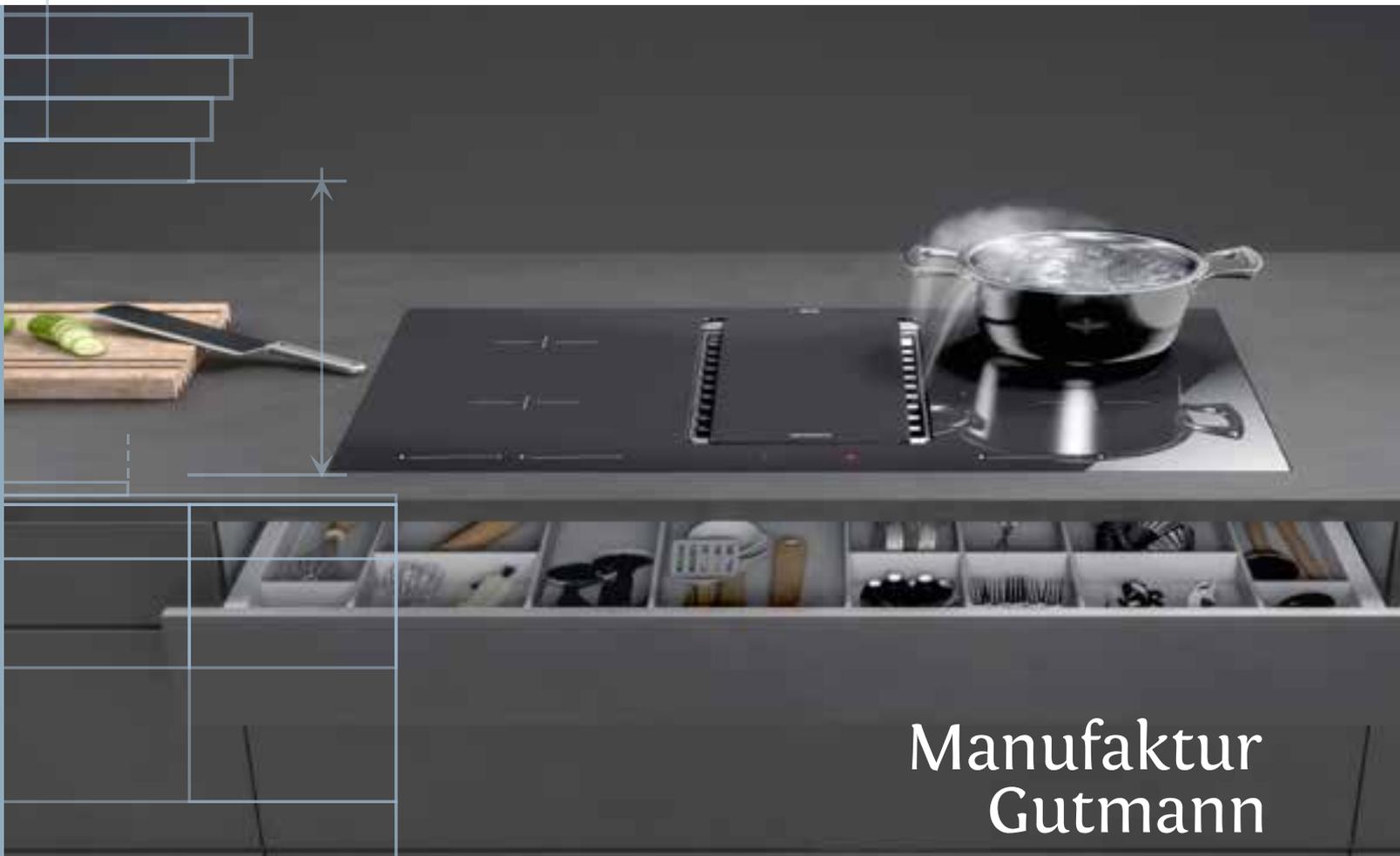


# CATÁLOGO GENERAL 2019

CATÁLOGO GENERAL 2019



Manufaktur  
Gutmann

Manufaktur Gutmann

# Manufaktur Gutmann

**Exklusiv-Hauben GUTMANN GmbH**  
Am Hohen Markstein 5  
D-75177 Pforzheim  
Alemania

Teléfono de la central: +49 (0) 7231-778 300 0  
Fax de la central: +49 (0) 7231-778 300 9  
Correo electrónico: [info@gutmann-exklusiv.eu](mailto:info@gutmann-exklusiv.eu)  
Página web: [www.gutmann-exklusiv.eu](http://www.gutmann-exklusiv.eu)



902 26 00 06  
[comercial@dake.es](mailto:comercial@dake.es)  
[www.dake.es](http://www.dake.es)

Reservado el derecho a efectuar modificaciones técnicas relacionadas con mejoras, pequeñas variaciones de color y medidas, variaciones relacionadas con la producción en imágenes de corte y errores de impresión. Las diferencias en imágenes a color respecto a los colores originales del aparato se deben a la tecnología de la impresión. Puede encontrar el etiquetado sobre calificación energética y las hojas informativas de los productos en Internet, en [www.gutmann-exklusiv.eu](http://www.gutmann-exklusiv.eu) La reproducción, modificación, uso o divulgación de la información publicada aquí sin el permiso escrito de Exklusiv-Hauben de Gutmann GmbH está prohibido.



RENDIMIENTO  
SUPERIOR  
FABRICADO  
EN ALEMANIA

## Sobre Gutmann

En GUTMANN nos hemos fijado el objetivo de hacer su vida más simple y más agradable. Desarrollamos y fabricamos campanas extractoras de alta calidad que satisfagan a cada demanda y, gracias a la fabricación individual, se adapte a su estilo de vida personal. El conocimiento acumulado a lo largo de los años, la amplia experiencia del equipo humano de GUTMANN en sistemas de aspiración y los innovadores enfoques conceptuales, enlazan la artesanía tradicional y la tecnología de futuro. El resultado son campanas extractoras excepcionales.

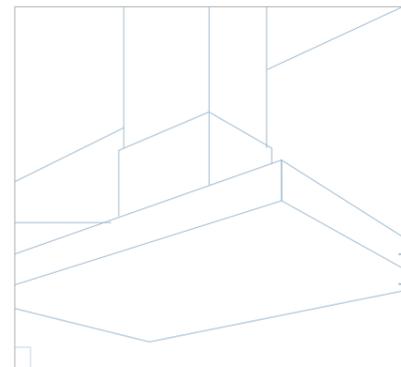
## Manufaktur Gutmann

### Campanas exclusivas

Productos de primer nivel, excelente calidad y extraordinario servicio. Nuestra meta es lograr hacer la vida más fácil y agradable, desarrollando y fabricando campanas extractoras inteligentes y sofisticadas, con el fin de que se adapten al estilo de vida de nuestros clientes.

Esta es la razón por la que en GUTMANN utilizamos toda nuestra experiencia, fuerza innovadora y creatividad para combinar artesanía con tecnología y al hacerlo, unimos rendimiento con elegancia. Con las campanas extractoras de cocina y las soluciones hechas a medida en nuestra nueva serie, hemos incorporado gran importancia a las imprescindibles prestaciones internas y hemos logrado una hermosa línea externa. Sabemos que cada cocina es diferente y que la calidad del diseño se mide por la perfección de como encajan cada uno de los elementos en su espacio. Cuando se requieren soluciones individuales o cuando son necesarias las hechas a medida, desarrollamos y fabricamos diseños que satisfagan estos retos.

Artesanía, alto rendimiento y fiabilidad van de la mano en GUTMANN, con el fin de crear una experiencia de cocina única que el cliente pueda disfrutar durante muchos años.



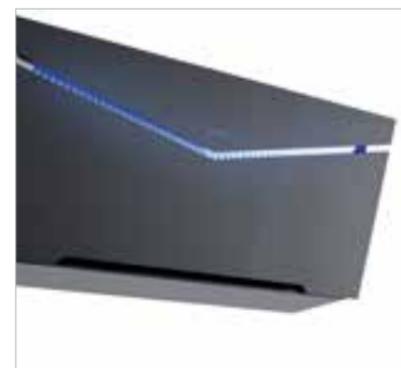
06 > Planificación de la aspiración



21 > Extracción de techo



41 > Extracción integrada



55 > Extracción de isla y de pared



79 > Extracción sobre encimera y cocción



95 > Accesorios

Elementos de control	97
Planificación e implementación	103
Torres y Canales	105
Motores	115
Aire de entrada y de salida	127
Accesorios	139
- Generales	140
- Filtros	143

# ALTO RENDIMIENTO SOLUCIONES TÉCNICAS DE VENTILACIÓN

Las nuevas directrices y leyes en materia de urbanismo exigen un desarrollo permanente de soluciones técnicas de ventilación para el sector de la vivienda.

**GUTMANN afronta este reto con un nuevo diseño geométrico de los modelos y motores optimizados con un potente rendimiento.**

La vivienda actual está diseñada y orientada al ahorro energético. No obstante, las cocinas se proyectan sobre espacios más amplios y se equipan con tecnología más avanzada que en los últimos años. GUTMANN ofrece sistemas de extracción adaptados al proyecto individual de la zona de cocción. Los modelos con salida de aire o bien de recirculación con motor interno pueden ser adecuados para las encimeras vitrocerámicas o de gas, pero las exigencias impuestas a un sistema de extracción son significativamente mayores si se utiliza una parrilla, una freidora o un wok.

Se requiere tener en consideración la eficiencia de la extracción en los hogares donde existe una pérdida de calor. Los vapores de la cocción deben extraerse allí donde se generan y no posteriormente a través del intercambio múltiple del aire acondicionado de la habitación. Los vapores de grasa son absorbidos por filtros metálicos, que son fáciles de limpiar.

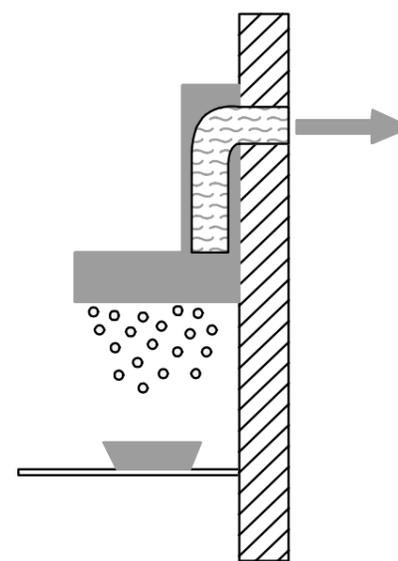
GUTMANN ha optimizado sus motores para evitar pérdidas innecesarias de energía. Los motores con alta estabilidad a la presión ya no requieren de altas tasas de flujo de aire para asegurar una extracción eficiente. Por consiguiente, se absorbe menos calor de las estancias.

Para facilitar la planificación de un sistema de extracción ideal, en las siguientes páginas le aportamos sugerencias para encontrar el sistema de extracción más indicado.

Su equipo de GUTMANN

## Soluciones técnicas de extracción - Modelos de extracción y de recirculación

### > Modelo de extracción



Los modelos de extracción son la solución ideal para eliminar de la cocina los vapores que se forman durante la cocción. Existe una diferenciación fundamental entre los modelos con motor interno y los modelos apropiados para el uso de motores externos.

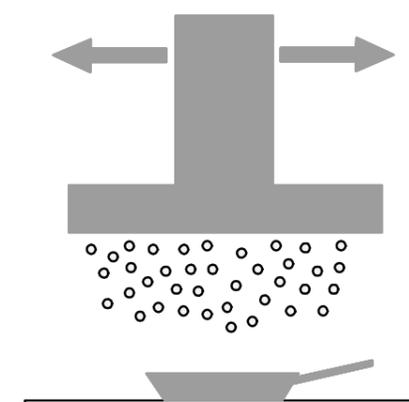
Los modelos con **motores internos** presentan un diseño constructivo adecuado para recorridos de conductos de salida de humos de hasta 7 metros aproximadamente. Es necesaria una sección de extracción de 150 mm de diámetro para el conducto. Esta tipología de modelo está concebido para instalaciones estándar de gas o de vitrocerámica e inducción, proyectados con un ancho de máximo de 900 a 120 mm en modelos estándar, ya sean en versiones de isla o de pared. La extracción queda sometida a exigencias especiales en las variantes de planificación de cocina abierta y/o cuando se usa un teppan, una freidora o un wok. GUTMANN le ofrece la solución adecuada también para cuando se proyectan éstas opciones de cocción.

Los modelos con motores exteriores para la instalación en isla, en pared, instalación a techo o con motores intermedios que en la medida estándar pueden fabricarse con un ancho de hasta 1500 mm, permiten hacer frente incluso a las condiciones más adversas y de mayor dificultad de aspiración. Las secciones transversales de los conductos de extracción deben configurarse adecuadamente con el fin de lograr evacuar un volumen de aire de hasta 3000 m<sup>3</sup>/h.

Rogamos tener en cuenta que en los modelos de extracción es imprescindible proporcionar aire renovado. Un suministro correcto de aire puede ser el del propio tiraje de la chimenea, siempre que tenga un correcto mantenimiento. Se requiere una atención especial si en la combinación del aire del recinto o de la casa se encuentra un sistema de calefacción dependiente del aire de la estancia, como por ejemplo una chimenea o una caldera de gas.

**En las páginas 9 a la 14 encontrará información adicional a este respecto.**

### Modelo de recirculación



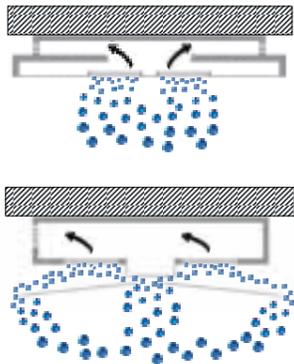
Los modelos de recirculación se diferencian de los modelos de extracción en el hecho de que el humo aspirado no se dirige hacia el exterior, sino que se limpia tras pasar por unos filtros de grasa y carbón que devuelven el aire limpio a la cocina. Al igual que en los modelos de extracción, la grasa se retiene en filtros metálicos de varias capas y los olores del humo se neutralizan en filtros de carbón activo.

La humedad que se produce al cocinar se elimina en gran parte mediante filtros de grasa y filtros de carbón. No obstante es importante ventilar brevemente el espacio después de cocinar. La ventilación ayuda a prevenir que la humedad adicional de los vapores de la cocción se queden en la estancia y acaben apareciendo manchas de moho.

Los modelos de recirculación se utilizan, en casas con un bajo consumo energético, en viviendas con una entrada de aire insuficiente durante el funcionamiento simultáneo de sistemas de calefacción supeditados al aire ambiental. Los modelos de recirculación deberían evitar instalarse en proyectos que incluyan el uso simultáneo de un grill, un teppan, una freidora o un wok.

## Formas de los modelos

### > Extracción de techo



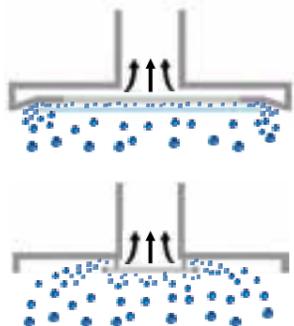
La forma del modelo determina en gran medida el modo de funcionamiento y la eficacia de la instalación.

Cuanto más plano sea el diseño del modelo, mayor contrapresión deberá soportar el motor.

Aunque por tendencia la mayoría de diseños actuales son planos, los motores de GUTMANN se caracterizan por ofrecer una alta estabilidad a la presión, un factor que también garantiza una extracción/recirculación eficaz en el diseño de los modelos.

Para lograr un alto grado de rendimiento de la instalación, el diseño y la forma del modelo debieran armonizar también con la superficie de cocción.

### > Extracción de isla y de pared



Tomando en consideración la medida del ancho de la cocción, todos los sistemas de extracción de GUTMANN pueden encajar perfectamente.

Si se usan superficies de cocción a gas, elementos de wok, freidoras, teppan o grill, es indicado el uso de un recinto de captación de vahos. Los vapores suben muy rápidamente debido a las elevadas temperaturas y deben ser recogidos lo más ágilmente posible. La elevada temperatura y los vapores con acumulación de grasa que no pueden ser captados tan rápidamente por los filtros, se acumulan en el recinto de captación de vahos y se absorben a través de los filtros de metal especialmente concebidos para éste propósito.

Los filtros de GUTMANN están especialmente diseñados con un marco metálico y con un perímetro magnético alrededor, garantizando que la grasa pase por su interior y evitando fugas hacia el motor, así como protegiendo y asegurando una durabilidad con mayor y óptimo funcionamiento.

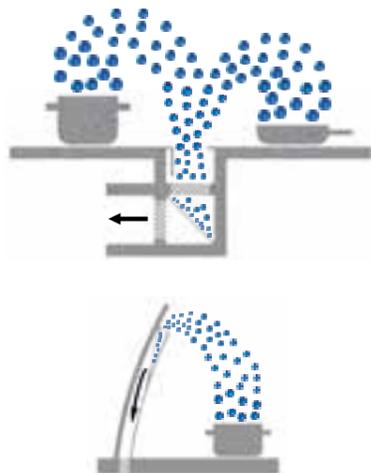
En el caso de los modelos de isla, que están más expuestos al cruce de turbulencias que en los modelos de pared, la eficiencia de la extracción aumenta considerablemente con el uso de un recinto de captación de vahos.

En el caso de modelos sin recinto de captación de vahos, la función automática de desconexión debe utilizarse con mayor frecuencia con el fin de absorber el exceso de vapor.

Para un óptimo funcionamiento de los sistemas de extracción, se recomienda poner en marcha la campana antes de empezar a cocinar, con el objetivo de generar una correcta circulación de aire.

También es recomendable utilizar la potencia que abarca de la posición 1 a la posición 3 para la cocción normal y usar las potencias más intensivas únicamente para freír, asar o para el uso de la plancha, el teppan o el grill.

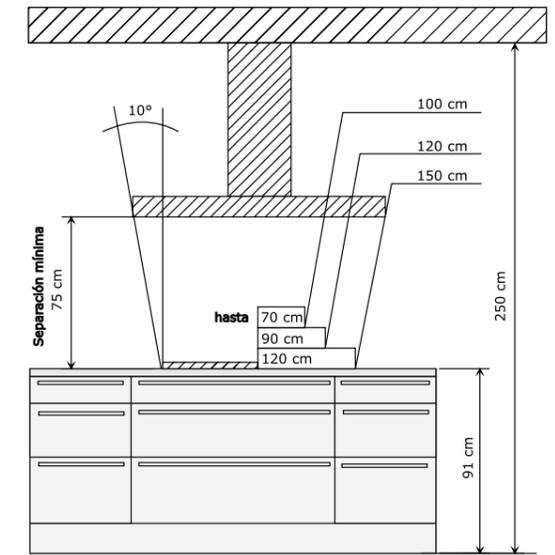
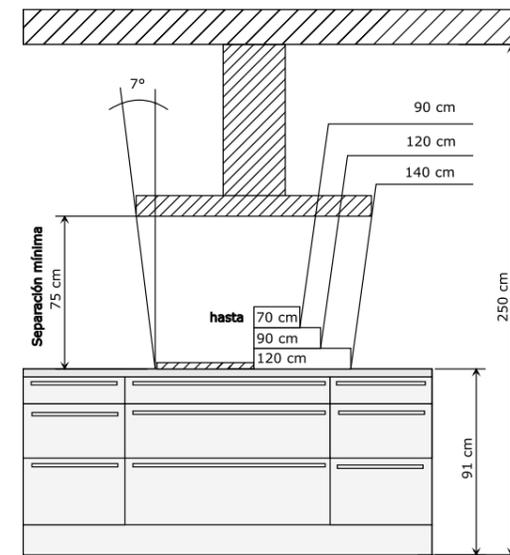
### > Extracción de sobre encimera



## Ancho del modelo – Ancho de la superficie de cocción

### > Medidas recomendadas para los modelos de pared de GUTMANN Ancho del modelo – Ancho de la superficie de cocción

### Medidas recomendadas para los modelos de isla de GUTMANN Ancho del modelo – Ancho de la superficie de cocción



Se alcanza el rendimiento de aspiración óptimo si la campana se encuentra montada a una altura de 750 mm de la superficie de cocción.

Para garantizar un espacio de extracción de vapores adecuado, la cubierta superior debe estar a 7° desde el canto exterior de la encimera en los modelos de pared y a 10° en los modelos de isla.

Las medidas recomendadas anteriormente se refieren a campanas de extracción de humos para uso en encimeras de vitrocerámica, inducción y gas.

El uso de un modelo con placas de grill, freidora o wok, requiere de dimensiones especiales. Es imprescindible dimensionar la medida de la campana con respecto a la superficie y tipología de cocción proyectada. El equipo de GUTMANN estará encantado de asesorarle con el fin de calcular y lograr adaptar el sistema de extracción a la óptima recomendación según la superficie de cocción y su propia instalación.

Rogamos tengan en consideración y observen las especificaciones referentes a la altura mínima de instalación de cada tipología de campana.

**El montaje debe llevarse a cabo exclusivamente por técnicos especializados del equipo profesional del estudio de cocina.**

## Rendimiento de extracción adecuado

Para lograr un rendimiento de extracción adecuado en campanas de torre deben tenerse en cuenta factores como el tamaño de la estructura y el tamaño de la encimera a la hora de dibujar los planos.

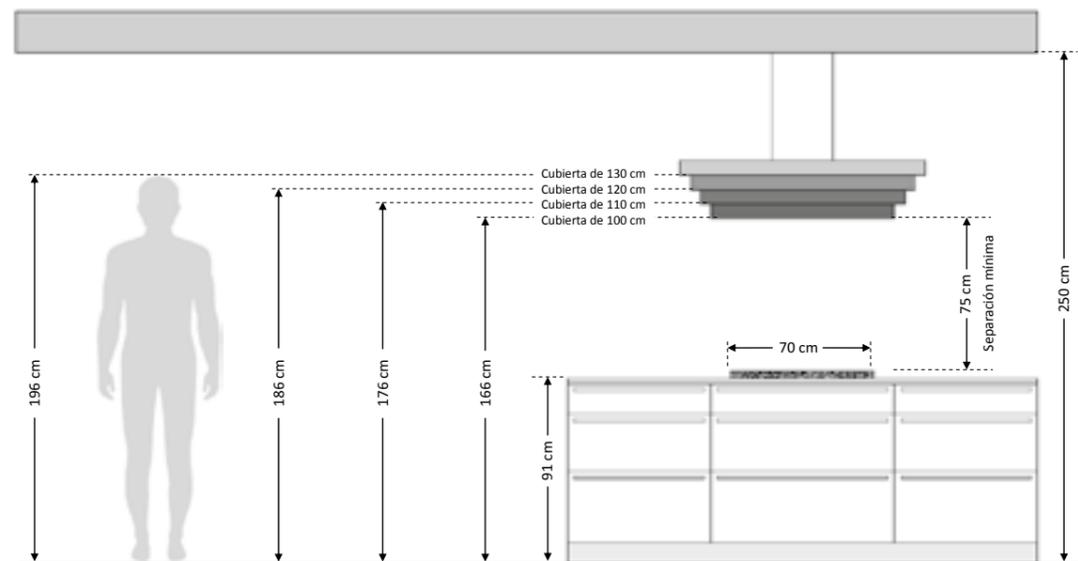
### Ejemplo 1:

- Superficie de cocción de 70 cm
- Estatura corporal hasta 196 cm
- Distancia del canto superior de la encimera hasta el canto inferior de la campana: 75 cm
- Modelo de pared B = 90 cm/Modelo de isla B = 100 cm

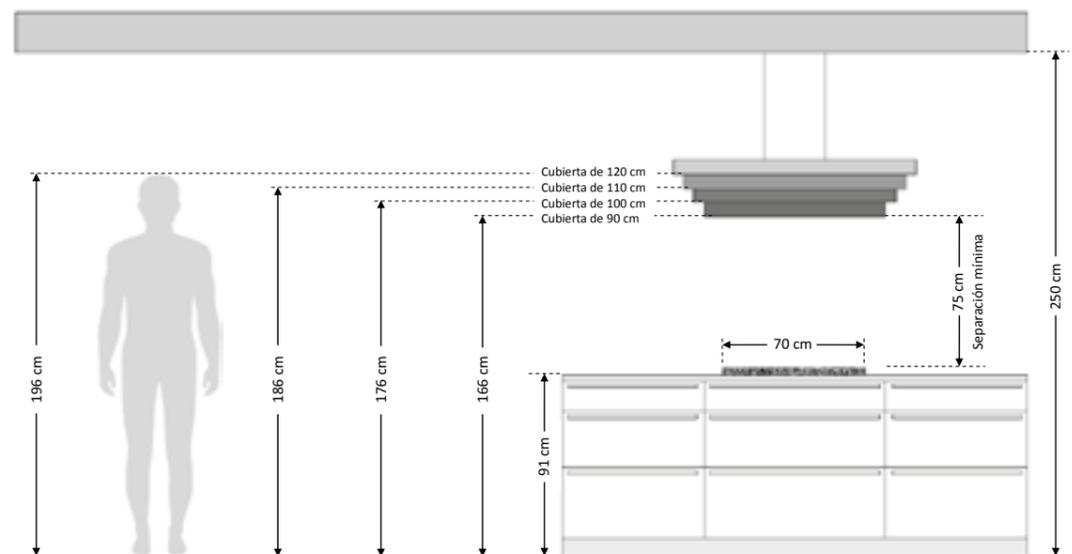
### Ejemplo 2:

- Encimera de 70 cm
- Estatura corporal hasta 196 cm
- Distancia del canto superior de la encimera hasta el canto inferior de la campana: 75 cm
- Modelo de pared B = 110 cm/Modelo de isla B = 120 cm

### > Recomendaciones de planificación para campanas de isla GUTMANN: Ancho del modelo - Estatura corporal



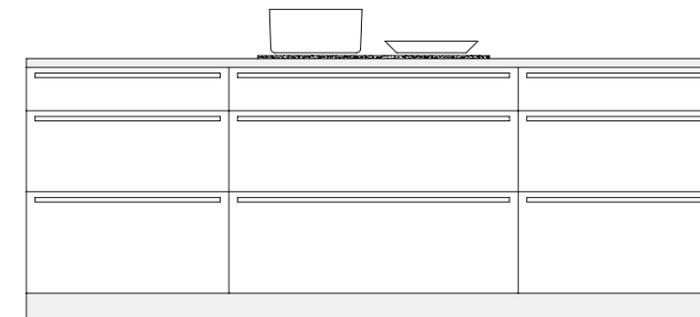
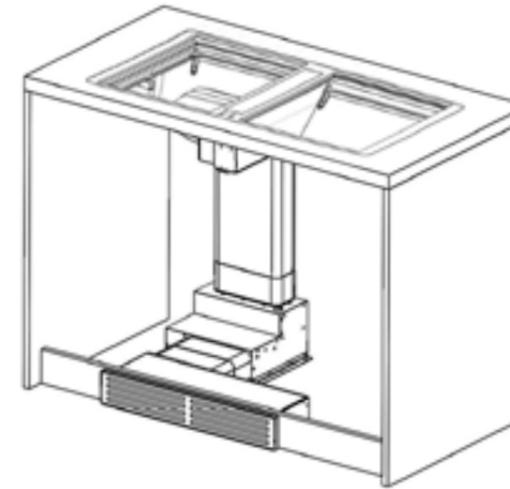
### > Recomendaciones de planificación para campanas de pared GUTMANN: Ancho del modelo - Estatura corporal



## Vista despejada y rendimiento de extracción adecuado

Es necesario planificar correctamente las condiciones de uso de la campana de sobre encimera para que la vista quede despejada y el rendimiento de extracción sea adecuado.

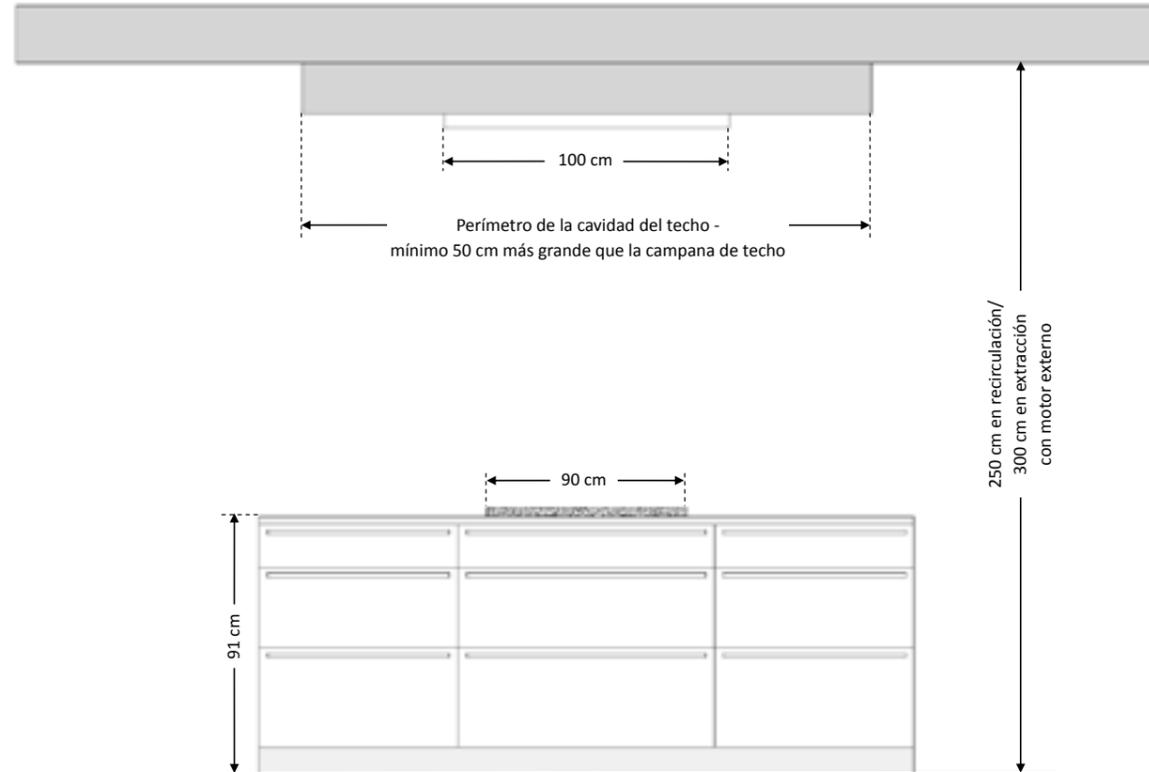
### > Recomendaciones de planificación para campanas de sobre encimera GUTMANN: Ancho del modelo - Tamaño de estructura



## Vista despejada y rendimiento de extracción adecuado

Es necesario planificar correctamente las condiciones de uso de la campana de techo para que la vista quede despejada y el rendimiento de extracción sea adecuado.

### > Recomendaciones de planificación para campanas de techo GUTMANN: Ancho del modelo - Tamaño de estructura



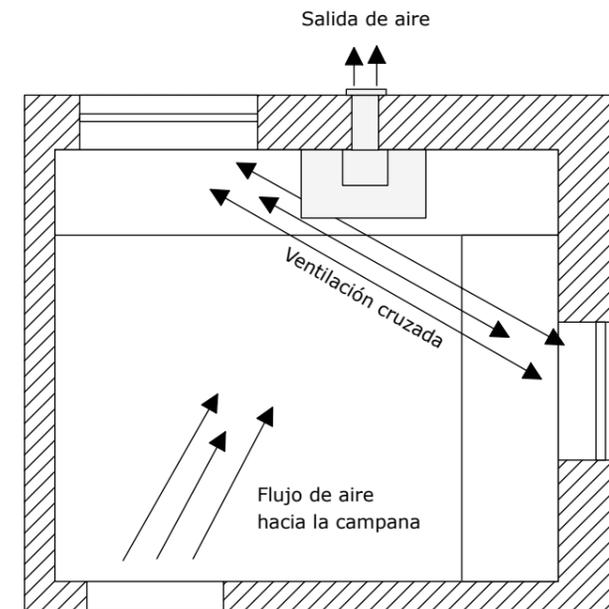
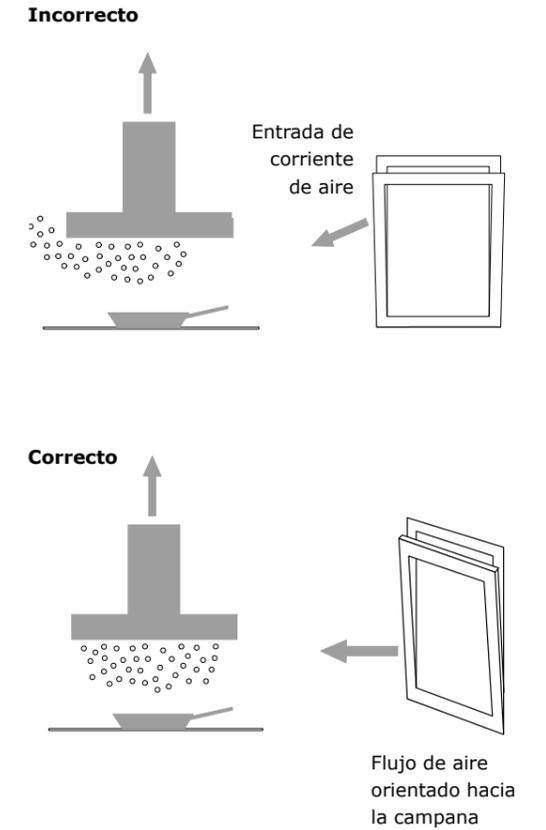
## Corriente de aire en la habitación

El espacio de trabajo de la cocina está expuesto a diferentes corrientes de aire. Las corrientes de aire se generan por movimientos y por ventanas o puertas. Estos factores deben tenerse en cuenta a la hora de planificar un sistema de extracción de humo.

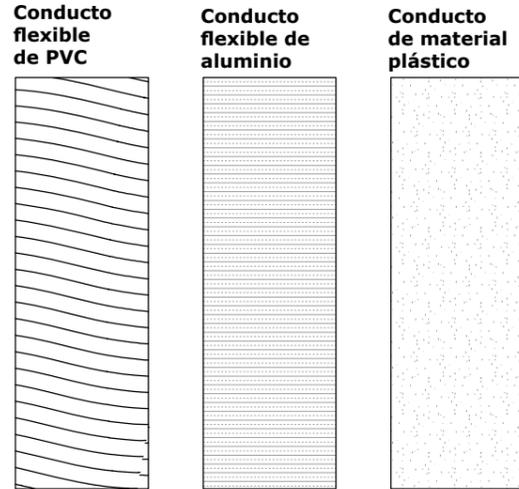
Un modelo diseñado para funcionar como extractor absorbe el aire de la habitación. Este aire debe ser reemplazado, por lo que un suministro controlado de aire debe estar previsto. El aire de entrada no debe provocar corrientes transversales que impidan que el humo alcance el filtro metálico de grasa, con el fin de no afectar el modo de funcionamiento del extractor.

El humo ascendente solo se precipita hacia las aberturas de extracción en cuanto llega a unos 100 mm - 150 mm por debajo de la campana. La temperatura del humo ascendente es un factor determinante en este punto. Cuanto más alta sea la temperatura del humo ascendente, mayor será la velocidad de ascenso.

La corriente de aire debe proyectarse hacia la campana para extraer la mayor cantidad posible de humo cargado de grasa. Para lograrlo, es recomendable encender la campana unos 5 minutos antes de empezar a cocinar.



## Conducción de la salida de aire



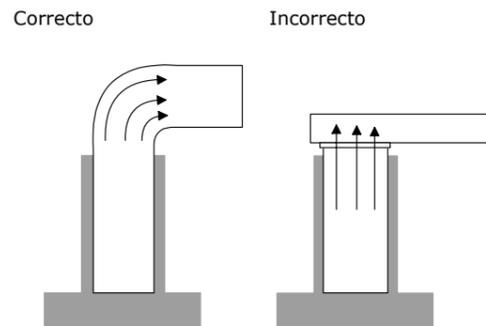
La conducción de la salida de aire y el material empleado para ello son factores importantes para que el extractor funcione sin problemas. Estos son los materiales que más se utilizan habitualmente:

- Conductos en espiral DIN 24145
  - Uso en protección antiincendios alta.
- Tubo flexible DIN 24146 - no inflamable según clase DIN 4102 A1 resistente a temperaturas hasta 200 °C.
- Tubo flexible con revestimiento de PVC
  - resistente a temperaturas entre -10 °C y +75 °C.
- Tubos de PPS según DIN 4102, ignífugo.

Durante el montaje del material usado para embocar la salida, deberá procurarse que la resistencia a la fricción sea lo más baja posible, lo que significa que cuanto menor rugosidad de superficie exista, menor será la resistencia a la fricción respecto a la corriente de aire.

Es preferible usar tubos circulares en lugar de angulares. En caso de utilizar conductos planos, se necesita una altura mínima de montaje de 90 mm.

### Conexión tubular



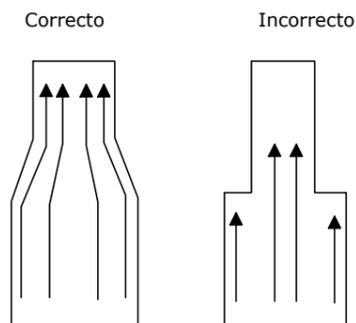
**Dado que el flujo de aire puede causar ruidos, es preferible no utilizar tubos metálicos, ni ductos de plástico rígido, ni ductos flexibles de metal. Los conductos con cuerpo rígido, así como los de material duro, transmiten mayor ruido que los flexibles o los blandos.**

El recorrido de salida de humos no debe tener ángulos innecesarios. En caso de utilizar conductos flexibles, deberá procurarse colocarlos estirados, para evitar al máximo generar resistencia a la fricción que la circulación del aire pueda provocar.

Procure evitar que se estreche la sección transversal. El rendimiento puede llegar a reducirse hasta un 30 %. La velocidad de la corriente aumenta y, por lo tanto, se genera más ruido en el recorrido de la salida de humos. En caso de no poder evitar que se estreche la sección transversal, deberá instalarse un ángulo plano con el fin de minimizar la formación de turbulencias y de contrapresiones.

Las abrazaderas o piezas de unión deben fijarse tratando de evitar la presencia de fugas en la conducción de la salida de humos.

### Restricción transversal



## Conducción de la salida de humos

El diámetro de los pasamuros y manguitos para instalación en pared deben tener la misma sección transversal que la conducción de la salida de humos.

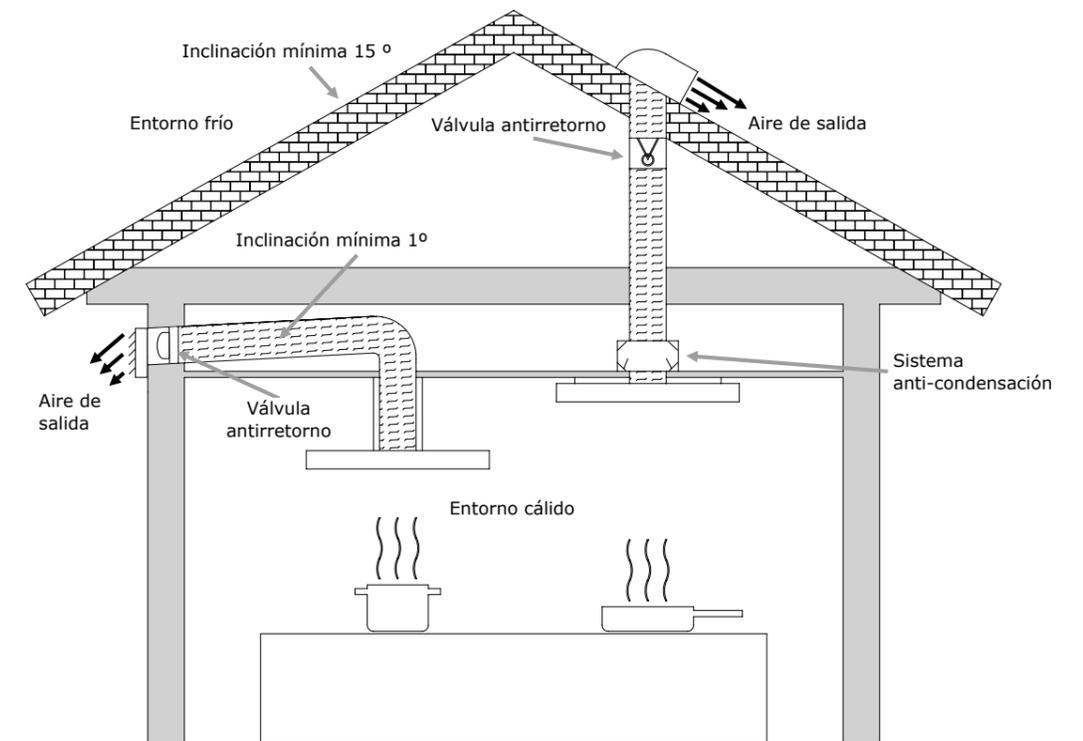
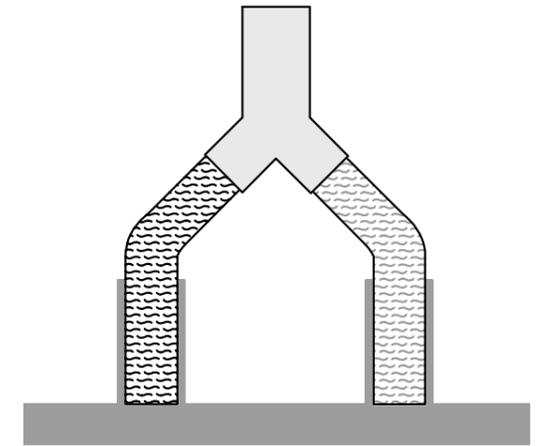
Las conducciones de aire escape convencionales no favorecen el flujo de corriente, ya que generan contrapresiones muy altas y, por lo general, solo se fabrican con secciones transversales de Ø 100 mm y Ø 125 mm.

Si se conectan las conducciones de la salida de humos, estas deberán unirse con un conducto en Y (pantalón) de forma que el ángulo de ambos tubos secundarios hacia la unión con el conducto principal sea lo más reducido posible. La sección transversal debe disponerse de tal manera que el caudal volumétrico de las conducciones secundarias lo absorba la conducción principal.

Se recomienda montar una válvula antirretorno al final del recorrido de la salida de humos para evitar o minimizar la formación de condensación de agua. Los conductos del recorrido de la salida de humos montados horizontalmente deben colocarse con un ángulo de inclinación de 1° orientado hacia la pared exterior. El uso de un sistema anti-condensación de agua puede ser útil en el caso de instalaciones verticales.

En pasamuros, cajones de pared y motores externos los soportes de expulsión por aire deben colocarse en el lado contrario por el que sopla el viento. De esta manera se evita el aleteo de las válvulas antirretorno y la entrada de lluvia torrencial.

### Conducto en Y (pantalón)



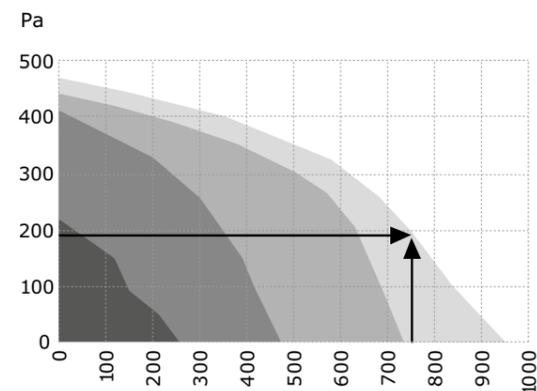
## Cálculo para el sistema de extracción

El extractor desarrolla su máximo potencial si las resistencias de fricción en el interior del equipo se mantienen en los niveles más bajos posibles.

Los sistemas de conducción presentan resistencias de fricción que reducen la potencia de los motores.

Conducto Ø 150 mm	= 15 Pa/metro lineal	Modelo piramidal	= 30 Pa
Conducto Ø 180 mm	= 12 Pa/metro lineal	Modelo plano	= 40 Pa
Conducto Ø 200 mm	= 11 Pa/metro lineal	Modelo ultra plano	= 50 Pa
Conducto Ø 250 mm	= 9 Pa/metro lineal		
Conducto Ø 300 mm	= 6 Pa/metro lineal		
Válvula antirretorno Ø 150 mm	= 18 Pa/metro lineal	Filtro metálico plano	= 10 - 15 Pa/pieza.
Válvula antirretorno Ø 180 mm	= 16 Pa/metro lineal	Filtro metálico redondo	= 35 Pa/pieza.
Válvula antirretorno Ø 200 mm	= 15 Pa/metro lineal	Tecnología de recirculación (versión C)	= 100 Pa
Codo de 90°	= 20 Pa	Rejilla de ventilación TZ 215	= 15 Pa/pieza.
Codo de 45°	= 15 Pa	Pasamuros	= 20 Pa
Reducción de Ø 150 mm - Ø 125 mm	= 99 Pa	Codo con aislamiento acústico	= 40 - 55 Pa
Reducción de Ø 180 mm - Ø 150 mm	= 48 Pa	Pieza en Y pantalón 30°	= 25 Pa
Reducción de Ø 200 mm - Ø 180 mm	= 25 Pa	Sistema anti-condensación	= 20 Pa

### Curvas de rendimiento de aire de los motores internos de GUTMANN



Partiendo de una cocina de 20 m<sup>2</sup> de superficie y con una altura de 250 cm, resulta un volumen-espacio de 50 m<sup>3</sup>. Con una potencia nominal de 750 m<sup>3</sup>/h se puede alcanzar (con la potencia intensiva) una renovación de aire 15 veces superior. En un proceso de cocción usual, se recomienda que la campana trabaje con la potencia 2 o 3. El nivel de ruidos desciende sensiblemente y la tasa de cambio de aire desciende entre 6 - 8 veces. Se recomienda encender la campana 5 minutos antes de empezar a cocinar para crear una buena circulación de aire.

#### Ejemplo:

Modelo Stratos 592 W B 900 x 550 ED  
 Recorrido de salida del aire de 500 cm Ø 150 mm  
 1 codo de 90°  
 1 válvula antirretorno Ø 150 mm  
 1 rejilla de ventilación Ø 150 mm

Stratos 900 x 550	40 Pa
2 filtros cada 12 Pa	24 Pa
500 cm Ø 150 mm cada 15 Pa	75 Pa
1 codo	20 Pa
Válvula antirretorno Ø 150 mm	18 Pa
Rejilla de ventilación Ø 150 mm	15 Pa
<b>Contrapresión total</b>	<b>192 Pa</b>

192 Pa = 750 m<sup>3</sup>/h potencia nominal

#### Velocidad de circulación a potencia intensa:

$$V_{\max} \text{ (m/sec)} = V \text{ (m}^3\text{/h)} / (A \text{ (m}^2) \times 3.600)$$

$V_{\max}$  = velocidad de circulación en m/s  
 $V$  = caudal nominal calculado en m<sup>3</sup>/h  
 $A$  = superficie efectiva del filtro para grasa o del tubo flexible en m<sup>2</sup>

#### Cálculo del filtro

$$V_{\max} = 750 \text{ m}^3\text{/h} / (((0,17 \times 0,37) \times 2) \times 3.600)$$

**En el filtro Ø = 1,6 m/sec**

#### Cálculo del tubo flexible

$$V_{\max} = 750 \text{ m}^3\text{/h} / (((0,152 \times \pi) / 4) \times 3.600)$$

**En el tubo flexible Ø 150 mm = 11,8 m/sec**

## Información técnica

### Filtro de carbón activo con cuerpo de panel

Generalmente el filtro de carbón activado se utiliza cuando por razones estructurales no existe la posibilidad de extraer los humos a través de una salida al exterior. Entonces, el vapor se extrae de la zona de cocción con el uso de un filtro de carbón activo y se limpia a través de un filtro de grasa. El filtro de carbón activo elimina los olores del aire antes de que sea devuelto a la estancia.

El proceso de recirculación desarrollado por GUTMANN utiliza un filtro de carbón activo con una amplia superficie que le confiere una gran capacidad de absorción. Gracias al diseño laminar en forma de panel de los filtros, se consigue minimizar la resistencia de paso y el ruido producido por el flujo de aire.

### Extracción a techo

A partir de la capacidad de absorción de aire generada en el perímetro de los modelos diseñados para la extracción a techo, se crea un flujo de aire en el propio techo de la estancia y gracias a la técnica de aspiración utilizada en estos modelos, los humos se recogen y se extraen fluyendo a través de los filtros, hacia el motor. Debido a su propia temperatura, los humos y vapores ganan

velocidad y terminan siendo absorbidos a través del perímetro de cada modelo instalado a techo. Tras subir como consecuencia de su propia temperatura, los vapores y humos se eliminan gracias a la velocidad de extracción del modelo de techo.

### Interruptor contacto ventana

Si se instala una campana en una estancia con chimenea, debe garantizarse el suficiente suministro de aire. Para obtener

un asesoramiento correcto, consulte con un especialista en chimeneas.

### Indicador de saturación del filtro de grasa

El en panel de control de cada modelo aparece un indicador de luz indicando cuando el filtro de grasa debe ser limpiado. Es importante tener en consideración que los filtros de grasa obstruidos pierden eficacia, aumentan el nivel de ruido y pueden

dañar al motor si están saturados y la grasa llega a acceder al mismo. El indicador de filtro de grasa se activa después de 15 horas de funcionamiento o al cabo de 14 días desde la limpieza anterior.

### Amortiguadores de gas

El uso de la tecnología de amortiguadores de gas presurizado permite sacar el filtro cómodamente. Dotado de gran funcionalidad

y con un elegante diseño, permite abatir el cristal que lo soporta y con ello acceder al filtro con facilidad.

### Iluminación LED

Las características principales de la iluminación LED son la alta eficiencia, larga duración y un consumo energético considerablemente bajo. Los modelos que incorporan iluminación LED integrada

gozan de una óptima iluminación, ahorran energía y disponen de la máxima claridad de los objetos cercanos a la zona del filtro por su ubicación dentro del marco del modelo.

### Filtro de condensación con cinta magnética

Los filtros de grasa de la marca GUTMANN están equipados con cintas magnéticas, que garantizan una estanqueidad absoluta e impecable (el humo debe pasar por el filtro), así como una sujeción segura. Los filtros metálicos con grasa adherida se pueden limpiar en el lavavajillas evitando detergentes agresivos, abrillantadores y temperaturas superiores a 45°.

Para ver los detalles, consulte los consejos de limpieza en el manual de instrucciones correspondiente. Para limpiar el filtro a mano, póngalo en remojo con agua caliente y jabón neutro. Después de 30 min., aclarar con abundante agua. El filtro debe escurrirse y secarse completamente antes de volverse a colocar.

### Función automática de desconexión

La función automática de desconexión se activa pulsando la tecla con el símbolo del reloj. Tras funcionar brevemente en el nivel 3, la campana seguirá en marcha durante unos 15 minutos en el

nivel 1 hasta apagarse automáticamente. Gracias a esta función, el aire queda completamente limpio después de la cocción.

### Extracción perimetral

El humo ascendente es atraído en los bordes del perímetro exterior del modelo y guiado hacia el filtro de grasa situado detrás, en la estructura. Debido a la alta velocidad de flujo de aire que se alcanza en el perímetro, prácticamente todo el vapor generado por la cocción viene recogido, incluso usando el motor a velocidades inferiores.

No se crean turbulencias, el efecto de carga es alto y no se generan efectos rebote del humo. El aire no fluye hacia la cocina, sino que va directo a la campana. El aumento de la eficiencia resultante de la extracción lograda en el perímetro, permite que el motor pueda funcionar a potencias inferiores, consiguiendo un menor consumo de energía y menor generación de ruido.

## Seguridad

durante el funcionamiento simultáneo de un sistema de extracción y un sistema de calefacción supeditado al aire ambiental



Las campanas extractoras montadas para funcionar en modo de extracción generan una presión negativa en el circuito de aire de la habitación o de la vivienda, a menos que exista una ventilación adecuada.

Las casas y viviendas modernas, en especial las casas pasivas y de bajo consumo energético, necesitan poca energía y, por lo tanto, son extremadamente herméticas. En estas circunstancias y si no está prevista una obertura para contrarrestar el aire absorbido, la presión negativa que genera una campana extractora surge muy rápido.

Los sistemas de calefacción supeditados al aire ambiental como, por ejemplo, la chimeneas abiertas se ven considerablemente afectados durante el funcionamiento de un sistema de ventilación y causa problemas en la circulación de los gases de salida, como por ejemplo la acumulación de monóxido de carbono en el circuito de aire del edificio.

**Durante el funcionamiento simultáneo de un extractor y un sistema de calefacción supeditado al aire ambiental es obligatorio asegurarse de que la presión negativa del edificio no supere los 4 Pa.**

Los sistemas de extracción de humos de la cocina normalmente suelen funcionar con una estabilidad a la presión de 400 Pa - 100 Pa. Una sobre presión de 4 Pa puede alcanzarse con facilidad cuando se pone en marcha el motor en una estancia hermética. En este caso el volumen de la estancia desempeña un papel secundario.

**Antes de la instalación de un sistema de extracción en la misma red que un sistema de calefacción supeditado al aire ambiental, le recomendamos que se ponga en contacto con un técnico profesional con el fin de evitar problemas al respecto.**

Se pueden tomar las medidas apropiadas para garantizar un funcionamiento seguro y correcto de ambos sistemas (ventilación forzada):

- Sistemas de aire de entrada de GUTMANN (el modelo activa el sistema)
- Interruptor de contacto en ventana/interruptor de contacto contacto inalámbrico
- Instalación de un modelo de recirculación

Todas las medidas de ventilación forzada deben ser calculadas.. No se puede dar por sentado que para un diámetro de aire de salida de Ø 150 mm baste con una sección transversal de aire de entrada de Ø 150 mm.

Deben evitarse los registros de aire de entrada, de aire de salida y pasamuros. Según la ficha técnica G 670 de la DVGM están diseñados para un caudal de 120 m<sup>3</sup>/h. Las campanas de extracción de humo de GUTMANN tienen caudales volumétricos considerablemente altos.

El suministro de aire de entrada se puede obtener a partir de la base de cálculo de la ficha técnica G670 de la TRGI y DVGW. Los problemas pueden quedar resueltos de antemano si se consulta a un técnico profesional de chimeneas.

**Tenga en cuenta que los técnicos de chimeneas están obligados a poner la instalación fuera de servicio si el montaje del extractor tiene deficiencias técnicas que puedan afectar negativamente al sistema de extracción y calefacción.**

La empresa Exklusiv-Hauben GUTMANN GmbH (en adelante, GUTMANN) produce productos nuevos de fábrica que se comercializan a través de distribuidores autorizados de GUTMANN con una garantía según las condiciones siguientes:

1. GUTMANN ofrece una garantía integral durante los primeros 24 meses a partir de la fecha de compra.
2. El derecho de garantía debe reclamarse inmediatamente, previa constatación, al distribuidor especializado de GUTMANN dentro del plazo de garantía.
3. El servicio de atención al cliente de GUTMANN cambiará o reparará, a su discreción, todas aquellas piezas que resulten inservibles o cuya utilidad se vea claramente perjudicada como consecuencia de materiales defectuosos, vicios de fabricación o defectos en el modelo, siempre que dichos vicios o defectos se produzcan dentro del plazo de garantía. Las piezas cambiadas pasarán a ser propiedad de GUTMANN.
4. La garantía no cubre piezas frágiles como, por ejemplo, de cristal o plástico, así como juntas, bombillas y otras piezas de desgaste como los filtros. No se aceptarán reclamaciones en garantía, ni compensaciones en caso de:
  - a Montaje defectuoso, especialmente en caso de incumplimiento del reglamento en vigor de la VDE o las instrucciones de montaje que acompañan al producto.
  - b Uso o desgaste indebido, especialmente por el empleo de materiales no apropiados.
  - c Factores químicos, electroquímicos, eléctricos o físicos.
  - d Factores externos, especialmente en caso de daños en la superficie derivados de golpes e impactos.
  - e Desgaste natural.
  - f Reparaciones y modificaciones llevadas a cabo por terceros sin autorización de GUTMANN para prestar el servicio de asistencia técnica.
5. La realización de los trabajos en garantía depende de la accesibilidad al producto defectuoso. De no ser así, no podrá realizarse la reparación en garantía. Los trabajos necesarios para posibilitar el acceso al producto se cobrarán por separado en la medida que el servicio de atención al cliente pueda llevarlos a cabo. Podría ser necesario contratar los servicios de una empresa especializada. Estos trabajos también correrán por cuenta del titular de la garantía.
6. El servicio de garantía y compensaciones no genera la prórroga del plazo de la garantía o compensación ni establece un nuevo plazo para el producto. El plazo del servicio de garantía y compensaciones de las piezas de recambio montadas finaliza en la misma fecha que el servicio de garantía o compensación de todo el producto.

7. En la medida de lo previsto por la ley, queda excluido el ejercicio por parte de terceros de cualquier derecho, en especial, cambio de la mercancía, reembolso, así como el derecho a indemnización por daños y perjuicios de cualquier tipo, sin el consentimiento previo de GUTMANN.
  8. Se designa el juzgado de Maulbronn como tribunal competente en caso de litigio.
  9. La invalidez total o parcial de cualquier parte o cláusula de este Manual no invalidará el resto disposiciones.
  10. El servicio de atención al cliente se encarga de atender los pedidos de reparación. Un técnico del servicio de atención al cliente debe realizar una valoración in situ para establecer el alcance de la prestación. Si fuera necesario el uso de ayudantes en el lugar de montaje para llevar a cabo el trabajo, el cliente asumirá los gastos por cuenta y riesgo propio. Quedan excluidos los derechos a indemnización por daños derivados de retrasos de entrega, interés contractual positivo y culpabilidad por resolución contractual.
  11. Los trabajos de reparación y suministros de piezas de recambio fuera del plazo de garantía se facturarán al precio correspondiente. El coste de las reparaciones en el lugar de montaje incluirá los gastos de mano de obra (horas de trabajo y desplazamiento del técnico), así como el kilometraje y gastos adicionales. Los gastos de transporte de las reparaciones en taller correrán por cuenta del titular de la garantía.
  12. Los gastos de reparación y suministro de piezas de recambio se cobrarán contra reembolso y las facturas deben abonarse en el acto sin retenciones. El comprador no tiene derecho a solicitar ningún tipo de compensación o cualquier derecho de retención de los pagos. La empresa será propietaria de los productos suministrados hasta la satisfacción íntegra del importe correspondiente.
- Los cambios de estas condiciones están sujetos al consentimiento previo por escrito de la empresa.

**Exklusiv-Hauben GUTMANN GmbH**  
Am Hohen Markstein 5  
D-75177 Pforzheim  
Germany

Teléfono de la central: +49 (0) 7231-778 300 0  
Fax de la central: +49 (0) 7231-778 300 9  
Correo electrónico: info@gutmann-exklusiv.eu  
Página web: www.gutmann-exklusiv.eu

## CONDICIONES DE VENTA

### CONDICIONES DE VENTA

- I. PRECIOS E IMPUESTOS:**  
Los precios de venta de éste catálogo son sin IVA y serán válidos hasta la edición de un nuevo catálogo o por notificación expresa de DAKE. Los impuestos se aplicarán según determine la legislación vigente.
- II. CONDICIONES DE PAGO:**  
Las operaciones se abonarán previo al suministro de la mercancía, hasta obtener la correspondiente clasificación de riesgo por parte de la aseguradora de crédito.
- III. RESERVA DE DOMINIO:**  
La mercancía será propiedad de DAKE hasta el total pago de la misma.
- IV. GARANTÍAS:**  
La garantía de los productos será de 2 años. La garantía cubrirá lo estipulado por la Ley vigente, pero en ningún caso los costes derivados por mano de obra, ya sea instalación, marmolista, etc.
- V. EXPEDICIONES:**  
La mercancía se enviará a PORTES PAGADOS para pedidos de importe

superior a 100 € neto sin IVA. Para pedidos de importe inferior, el cargo de portes será de 10 € IVA no incluido. Los transportes urgentes serán a cargo del cliente.

- VI. DEVOLUCIONES:**  
No se aceptarán devoluciones sin previa autorización por parte de DAKE. Tampoco se aceptará producto sin su embalaje original completo y en buen estado, ni devoluciones de producto que haya sido instalado, productos especiales, accesorios o referencias descatalogadas. Las devoluciones por causas ajenas a DAKE deberán ser remitidas a portes pagados.
- VII. DEVOLUCIONES POR INCIDENCIAS DE TRANSPORTE:**  
Es imprescindible revisar el estado de la mercancía durante su recepción y notificar cualquier daño por menor que sea, en el momento de la descarga, indicando en el albarán de entrega: BULTO DAÑADO o BULTO GOLPEADO. De lo contrario, no se podrá recurrir a una posterior reclamación.
- VIII. JURISDICCIÓN:**  
En caso de litigio, serán competentes los tribunales que DAKE estipule.



EXTRACCIÓN  
DE TECHO

SUPERIOR  
PERFOR-  
MANCE  
MADE IN  
GERMANY

Manufaktur Gutmann



24 > Campo II 05/0501 EM



26 > Capa 07/0701 EM



28 > Claro 04/0401/0411 EM



30 > Cristal 9100 EM



32 > Estrella II 06/0601 EM



34 > Flotar 9200 EM



36 > Planea 0901 EM



38 > Sombra II 68/6801 EM

## > Información general

Extracción de techo

Tipo de motor	A=externo / B=interno / C=recirculación
Salida de humos (mm) en motor interno	Ø 150
Salida de humos (mm) en motor externo	Depende del modelo (Ø 150, Ø 180, Ø 200)
Salida de humos rectangular	Depende del modelo (222 x 90, 250 x 100, 300 x 110)
Voltaje (V/Hz)	220-240 / 50-60
Tipología de iluminación (w)	Depende del modelo
Desconexión automática progresiva	Depende del modelo
Aviso de saturación de filtro de grasa	Sí
Interruptor contacto ventana	Depende del modelo

## > Nombre

	Código	Motor		
		A	B	C
Campo II	05/0501 EM	●	●	●
Capa	07/0701 EM	●	●	●
Claro	04/0401/0411 EM	●	●	●
Cristal	9100 EM			●
Estrella II	06/0601 EM	●	●	●
Flotar	9200 EM			●
Planea	0901 EM			●
Sombra II	68/6801 EM	●	●	●

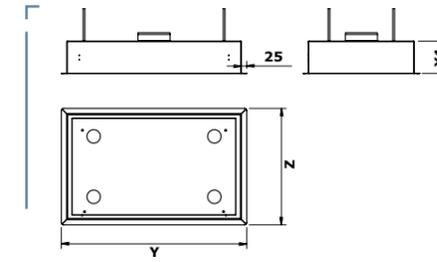
- > Salidas laterales y conexiones. Ver capítulo de **Accesorios**, Torre principal y Conexiones.
- > Accesorios para recorrido y salida de humos. Ver pág. 143 de **Accesorios**, Torre principal y Salida de humos.

Especificaciones

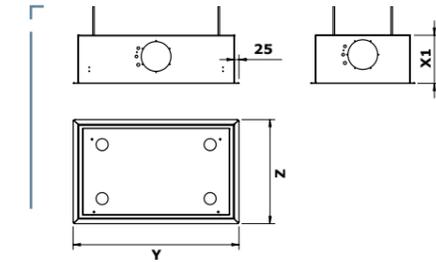
- En versión C la salida de humos debe de estar a 0,50 m. de distancia de la pared o de cualquier obstáculo.
- Extractores de techo. Modelo con amortiguador hidráulico.
- Incluye mando a distancia (TZ 602).
- La salida lateral de la versión A aumenta la altura total del modelo a 253 mm (salida de 180 mm) y a 283 mm (salida de 200 mm). Por favor, especifique la salida al realizar el pedido.
- Altura máx. de la estancia 3 m. en versión A y 2.70 en versión B y C. Recorrido máx. 4 m.
- Cristal satinado estándar.
- El techo de la estancia debe de estar al mismo nivel que la campana como mínimo 1 m. en todo su perímetro.

Opciones

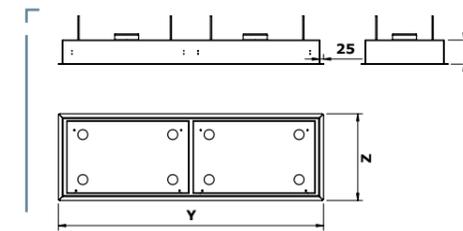
- Opcionalmente, se puede pedir el cristal de color blanco.
- Iluminación LED de aprox. 4000 K disponible.



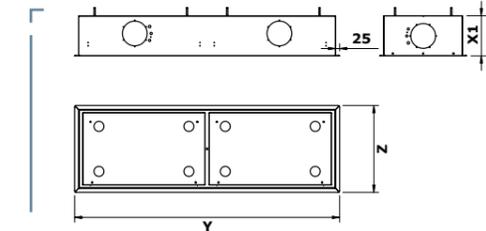
Salida superior: 860 / 960 / 1160 mm



Salida lateral, frontal o posterior: 860 / 960 / 1160 mm



Salida superior: 1650 / 1850 mm



Salida lateral, frontal o posterior: 1650 / 1850

> Campo II 05/0501 EM

Peso (kg)	35 (Ancho 860 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Mando a distancia
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	910 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Extracción perimetral
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie
Mando a distancia	Sí

> Extracción de techo

Indicaciones generales									
Motores			Recomendaciones de cocción						
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15	Inducción/Vitroceraámica	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan	
Ø 150	Ø 180	Ø 200	Motor externo	sí	sí	sí	sí	sí	
			Motor interno	sí	sí	no	no	sí	sí

**B** Clasificación energética

La ilustración es solo un ejemplo, debido a la amplia gama de opciones de configuración.

> Extracción de techo

	Tipo de motor	Dimensiones externas			Medidas de encaste		LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
		Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Ancho en mm Y1	Fondo en mm Z1			
<b>05EM860A</b>	A/externo	860	540	153 <sup>(1)</sup> / 253 <sup>(2)</sup>	825	505	4 x 4,2	1	3.480,-*
<b>05EM960A</b>		960	665	153 <sup>(1)</sup> / 253 <sup>(2)</sup>	925	630	4 x 4,2	1	3.570,-*
<b>05EM1160A</b>		1160	665	153 <sup>(1)</sup> / 253 <sup>(2)</sup>	1125	630	4 x 4,2	1	3.670,-*
<b>05EM1650A</b>	B/interno	1650	540	153 <sup>(1)</sup> / 253 <sup>(2)</sup>	1615	505	8 x 4,2	2	5.820,-*
<b>05EM1850A</b>		1850	665	153 <sup>(1)</sup> / 253 <sup>(2)</sup>	1815	630	8 x 4,2	2	6.670,-*
<b>0501EM860B</b>		860	540	170 <sup>(3)</sup> / 300 <sup>(4)</sup>	825	505	4 x 4,2	1	3.680,-*
<b>0501EM960B</b>	C/recirculación	960	665	170 <sup>(3)</sup> / 300 <sup>(4)</sup>	925	630	4 x 4,2	1	3.770,-*
<b>0501EM1160B</b>		1160	665	170 <sup>(3)</sup> / 300 <sup>(4)</sup>	1125	630	4 x 4,2	1	3.870,-*
<b>0501EM860C</b>		860	540	200 <sup>(3)</sup> / 320 <sup>(4)</sup>	825	505	4 x 4,2	1	4.190,-
<b>0501EM960C</b>		960	665	200 <sup>(3)</sup> / 320 <sup>(4)</sup>	925	630	4 x 4,2	1	4.280,-
<b>0501EM1160C</b>		1160	665	200 <sup>(3)</sup> / 320 <sup>(4)</sup>	1125	630	4 x 4,2	1	4.380,-

<sup>(1)</sup> para salida superior.

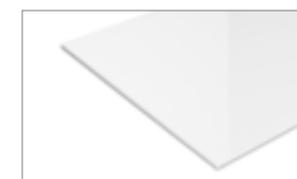
<sup>(2)</sup> para Ø 200 mm, altura 283 mm.

<sup>(3)</sup> para conexión a canal plano, 222x90.

En la versión A con conexión a canal, altura 170 mm.

En la versión C, el retorno de aire debe ser instalado individualmente (TZ 108).

\* Consultar precio en Tarifa Especial.



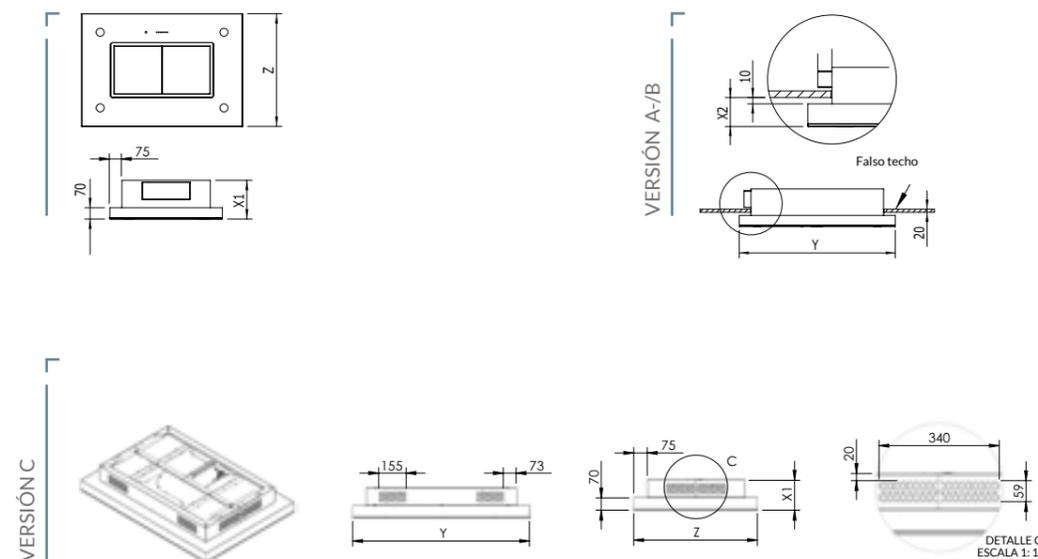
Opcionalmente, el cristal puede ser blanco.

Especificaciones

- En versión C la salida de humos debe de estar a 0,50 m. de distancia de la pared o de cualquier obstáculo.
- Opcionalmente, pueden cerrarse las aberturas de las salidas de aire.
- Incluye mando a distancia (TZ 602).
- En la versión B, se recomienda un recorrido máx. de 4 m. y una altura máx. de 3 m.
- Indicar la salida al realizar el pedido.
- Cristal color negro estándar.

Opciones

- En el caso de la versión C suspendida, es necesario pedir el kit de cables ref. 2059 con un cargo adicional de 250 € + IVA.
- Opcionalmente, se puede pedir el cristal de color blanco.
- Iluminación LED de aprox. 4000 K disponible.



> Extracción de techo

	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura en mm X2	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
<b>07EM1000A</b>	<b>A/externo</b>	1000	700	220 <sup>(1)</sup> / 240 <sup>(2)</sup>	-	4 x 4,2	2	3.000,-
<b>07EM1200A</b>		1200	700	220 <sup>(1)</sup> / 240 <sup>(2)</sup>	-	4 x 4,2	2	3.550,-
<b>0701EM1000B</b>	<b>B/interno</b>	1000	700	220 <sup>(1)</sup> / 270 <sup>(3)</sup>	-	4 x 4,2	2	3.200,-
<b>0701EM1200B</b>		1200	700	220 <sup>(1)</sup> / 270 <sup>(3)</sup>	-	4 x 4,2	2	3.750,-
<b>0701EM1000C</b>	<b>C/recirculación</b>	1000	700	170	-	4 x 4,2	2	3.710,*
<b>0701EM1200C</b>		1200	700	170	-	4 x 4,2	2	4.260,*

<sup>(1)</sup> para canal plano de Ø 150 mm (222x90 mm), altura 220 mm.  
<sup>(2)</sup> para canal plano de Ø 200 mm (300x110 mm), altura 240 mm.  
<sup>(3)</sup> para la salida superior HGH 270 mm.  
 \* Consultar precio en Tarifa Especial.

> Capa 07/0701 EM

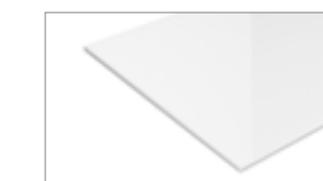
Peso (kg)	37 (Ancho 1.000 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Mando a distancia
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	900 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración perimetral
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro triangular con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie
Mando a distancia	Sí

> Extracción de techo

Indicaciones generales									
Motores			Recomendaciones de cocción						
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15	Inducción/Vitrocera mica	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan	
Ø 150	Ø 180	Ø 200	Motor externo	sí	sí	Consultar	Consultar	sí	sí
			Motor interno	sí	sí	Consultar	Consultar	sí	sí

**B** Clasificación energética

La ilustración es solo un ejemplo, debido a la amplia gama de opciones de configuración.



Opcionalmente, el cristal puede ser blanco.



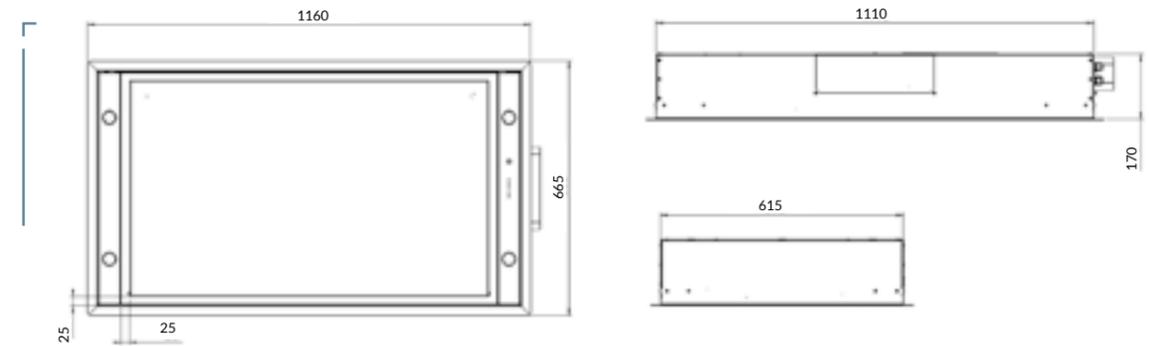
Versión suspendida con cable de acero inox. en versión C.

Especificaciones

- En versión C la salida de humos debe de estar a 0,50 m. de distancia de la pared o de cualquier obstáculo.
- Incluye mando a distancia (TZ 602) en el precio.
- La salida lateral de la versión A aumenta la altura total del modelo a 253 mm (salida de 180 mm) y a 283 mm (salida de 200 mm). Por favor, especifique la salida al realizar el pedido.
- Se recomienda una altura máx. de 3 m., en versión B/C máx. 2,70 m. y un recorrido máx. de 4 m.
- El techo de la estancia debe de estar al mismo nivel que la campana como mínimo 1 m. en todo su perímetro.

Opciones

- Opcionalmente, se puede pedir lacada en blanco.



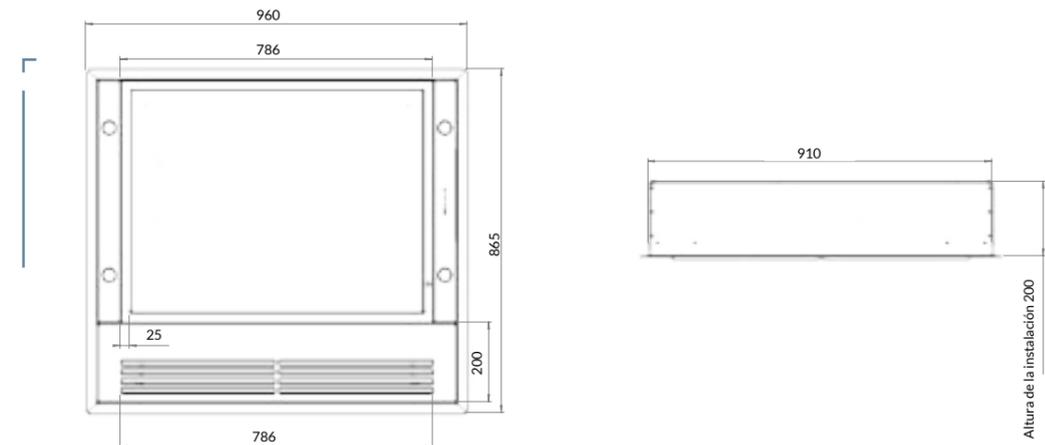
Extracción de techo	Tipo de motor	Dimensiones externas			Medidas de encastre		LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
		Ancho en mm	Fondo en mm	Altura total del modelo en mm X1	Ancho en mm	Fondo en mm			
04EM860A	A/externo	860	550	153 <sup>(1)</sup> / 170 <sup>(2)</sup>	825	515	4 x 3,5	1	2.320,-*
04EM960A		960	665	153 <sup>(1)</sup> / 170 <sup>(2)</sup>	925	630	4 x 3,5	1	2.370,-*
04EM1160A		1160	665	153 <sup>(1)</sup> / 170 <sup>(2)</sup>	1125	630	4 x 3,5	1	2.480,-*
0401EM860B	B/interno	860	550	170 <sup>(2)</sup> / 300 <sup>(1)</sup>	825	515	4 x 3,5	1	2.520,-*
0401EM960B		960	665	170 <sup>(2)</sup> / 300	925	630	4 x 3,5	1	2.570,-*
0401EM1160B		1160	665	170 <sup>(2)</sup> / 300	1125	630	4 x 3,5	1	2.680,-*
0401EM860C	C/recirculación	860	550	200 <sup>(2)</sup> / 320 <sup>(1)</sup>	825	515	4 x 3,5	1	3.030,-
0401EM960C		960	665	200 <sup>(2)</sup> / 320	925	630	4 x 3,5	1	3.080,-
0401EM1160C		1160	665	200 <sup>(2)</sup> / 320	1125	630	4 x 3,5	1	3.190,-

<sup>(1)</sup> para salida superior

<sup>(2)</sup> para conexión a canal plano 222x90

B En la versión C, el retorno de aire debe ser instalado individualmente (TZ 108).

\* Consultar precio en Tarifa Especial.



Extracción de techo	Tipo de motor	Dimensiones externas			Medidas de encastre		LED / en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
		Ancho en mm	Fondo en mm	Altura total del modelo en mm	Ancho en mm	Fondo en mm			
0411EM860C	C/recirculación	860	750	200	825	715	4 x 3,5	1	2.925,-*
0411EM960C		960	865	200	925	830	4 x 3,5	1	2.975,-*
0411EM1160C		1160	865	200	1125	830	4 x 3,5	1	3.075,-*

\* Consultar precio en Tarifa Especial.

> Claro 04/0401/0411 EM

> Extracción de techo

Peso (kg)	30 (Ancho 1.160 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Mando a distancia
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	910 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Extracción perimetral
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie
Mando a distancia	Sí

Indicaciones generales

Motores			Recomendaciones de cocción						
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15	Inducción/Vitrocerámica	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan	
Ø 150	Ø 180	Ø 200	Motor externo	sí	sí	sí	sí	sí	
			Motor interno	sí	sí	no	no	sí	

**B** Clasificación energética

La ilustración es solo un ejemplo, debido a la amplia gama de opciones de configuración.

## Extracción de techo

### Especificaciones

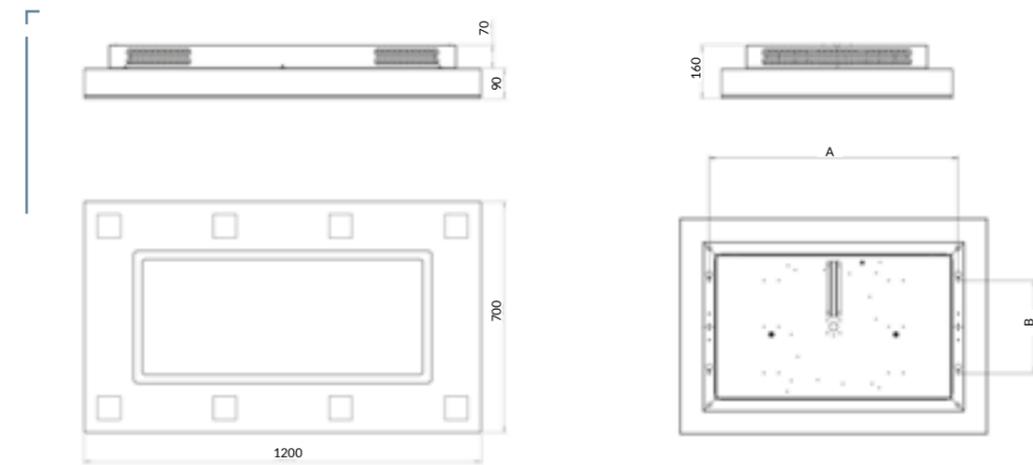
- Campana de techo de recirculación.
- Doble sistema de filtrado (grasa y olor).
- Cristal color negro estándar
- Iluminación LED de intensidad regulable 6/8x 3.6 W, cambio de color de 2700 K hasta 6500 K. Rendimiento aprox. del motor interno 840 m<sup>3</sup>/h (sin contrapresión).
- Incluye mando a distancia.

### Opciones

- Opcionalmente, el cristal puede ser blanco.



CRISTAL 9100 EM



Extracción de techo	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Dimensiones exteriores		Puntos de sujeción		LED / en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
				Altura total del modelo en mm X1	A en mm	B en mm				
9100EM1000C	C/recirculación	1000	700	160	810	300	6 x 3,6	1	3.775,-	
9100EM1200C		1200	700	160	1010	300	8 x 3,6	1	4.175,-	

### > Cristal 9100 EM

Peso (kg)	40 (Ancho 1.200 mm)
Iluminación	LED (de 2700 hasta 6500K)
Elementos de control	Mando a distancia
Rendimiento aprox. motor interno Ø 150 mm	840 m <sup>3</sup> /h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración perimetral central
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie
Mando a distancia	Sí

### > Extracción de techo

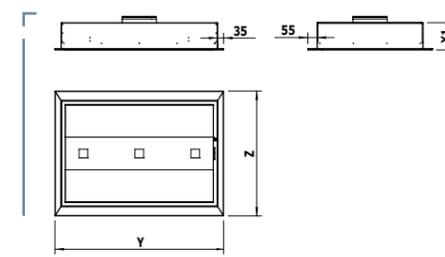
Indicaciones generales							
Tipo de motor	Recomendación de cocción						
	Vitrocerámica	Gas	Grill	Freidora	Wok	Teppan	
Motor interno	sí	sí	consultar	consultar		sí	

Especificaciones

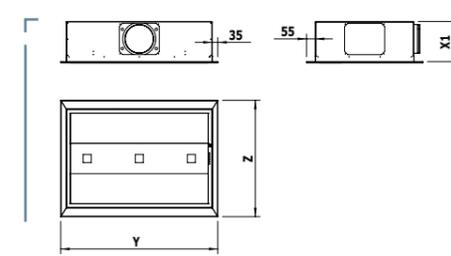
- En versión C la salida de humos debe de estar a 0,50 m. de distancia de la pared o de cualquier obstáculo.
- Extractores de techo. Modelo con amortiguador hidráulico.
- Incluye mando a distancia (TZ 602) en el precio.
- La salida lateral de la versión A aumenta la altura total del modelo a 253 mm (salida de 180 mm) y a 283 mm (salida de 200 mm). Por favor, especifique la salida al realizar el pedido.
- Placa de acero inoxidable y elementos de cristal.
- Se recomienda una altura máx. de 3 m., en versión B/C máx. 2,70 m. y un recorrido máx. de 4 m.
- El techo de la estancia debe de estar al mismo nivel que la campana como mínimo 1 m. en todo su perímetro.

Opciones

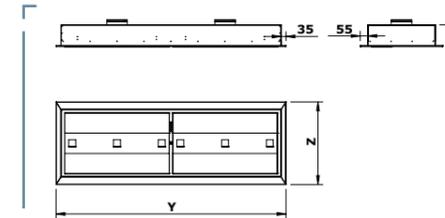
- Iluminación LED de aprox. 4000 K disponible.



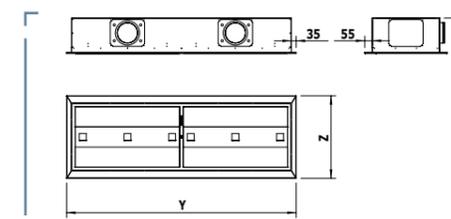
Salida superior: 880 / 980 / 1.180



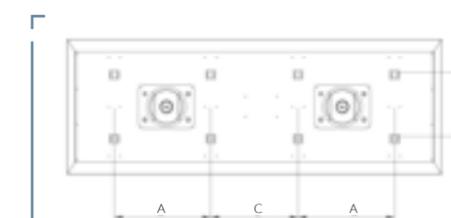
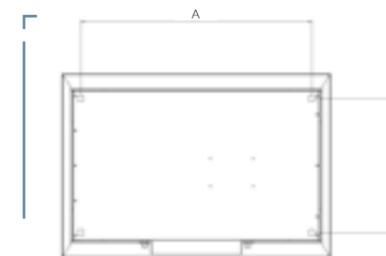
Salida lateral, frontal o posterior: 880/980/1.180 mm



Salida superior: 1.670 / 1.870 mm



Salida lateral, frontal o posterior: 1.670/ 1.870 mm



> Estrella II 06/0601 EM

Peso (kg)	35 (Ancho 880 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Mando a distancia
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	910 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Extracción perimetral
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie
Mando a distancia	Sí

> Extracción de techo

Indicaciones generales									
Motores			Recomendaciones de cocción						
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15	Inducción/Vitrocera	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan	
Ø150	Ø180	Ø200	Motor externo	sí	sí	sí	sí	sí	sí
			Motor interno	sí	sí	no	no	sí	sí

**B** Clasificación energética

La ilustración es solo un ejemplo, debido a la amplia gama de opciones de configuración.

> Extracción de techo

	Tipo de motor	Dimensiones Externas			Medidas de encastre		Puntos de anclaje			LED / en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
		Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altrua total del modelo en mm X1	Ancho en mm Y1	Fondo en mm Z1	A en mm	B en mm	C en mm			
<b>06EM880A</b>	A/externo	880	600	153 <sup>(1)</sup> / 253 <sup>(2)</sup>	825	505	758	438		3 x 4,2	2	3.870,-
<b>06EM980A</b>		980	725	153 <sup>(1)</sup> / 253 <sup>(2)</sup>	925	630	858	563		3 x 4,2	2	3.970,-
<b>06EM1180A</b>		1180	725	153 <sup>(1)</sup> / 253 <sup>(2)</sup>	1125	630	1058	563		3 x 4,2	2	4.070,-
<b>06EM1670A</b>		1670	600	153 <sup>(1)</sup> / 253 <sup>(2)</sup>	1615	505	430	285	390	6 x 4,2	4	6.380,-
<b>06EM1870A</b>		1870	725	153 <sup>(1)</sup> / 253 <sup>(2)</sup>	1815	630	450	285	450	6 x 4,2	4	7.310,-
<b>0601EM880B</b>	B/interno	880	600	170 <sup>(3)</sup> / 300 <sup>(1)</sup>	825	505	758	438		3 x 4,2	2	4.070,-
<b>0601EM980B</b>		980	725	170 <sup>(3)</sup> / 300 <sup>(1)</sup>	925	630	858	563		3 x 4,2	2	4.170,-
<b>0601EM1180B</b>		1180	725	170 <sup>(3)</sup> / 300 <sup>(1)</sup>	1125	630	1058	563		3 x 4,2	2	4.270,-
<b>0601EM880C</b>	C/recirculación	880	600	200 <sup>(3)</sup> / 320 <sup>(1)</sup>	825	505	758	438		3 x 4,2	2	4.580,-
<b>0601EM980C</b>		980	725	200 <sup>(3)</sup> / 320 <sup>(1)</sup>	925	630	858	563		3 x 4,2	2	4.680,-
<b>0601EM1180C</b>		1180	725	200 <sup>(3)</sup> / 320 <sup>(1)</sup>	1125	630	1058	563		3 x 4,2	2	4.780,-

<sup>1)</sup> para salida superior

<sup>2)</sup> para Ø 200 mm, altura 283 mm

<sup>3)</sup> para conexión a canal plano 222x90 mm

En la versión A con conexión a canal, altura 170 mm.

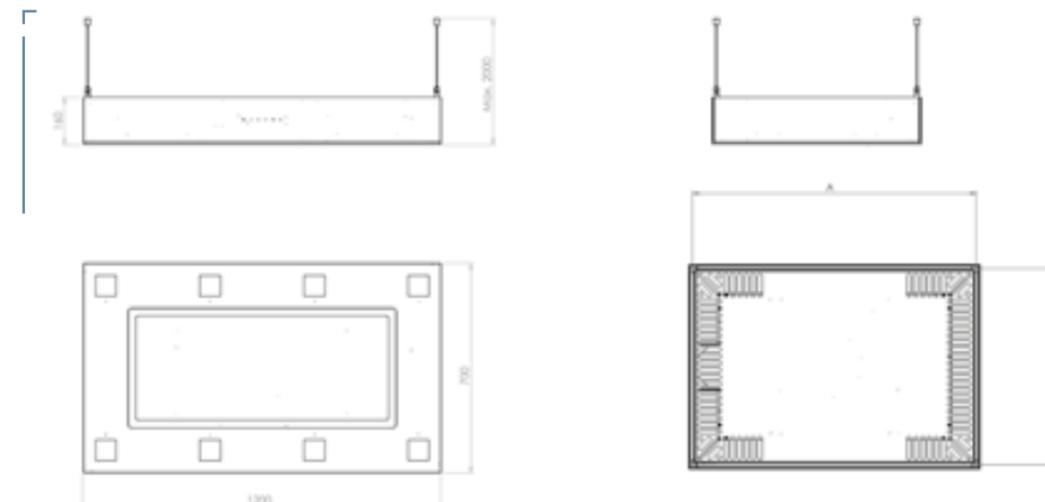
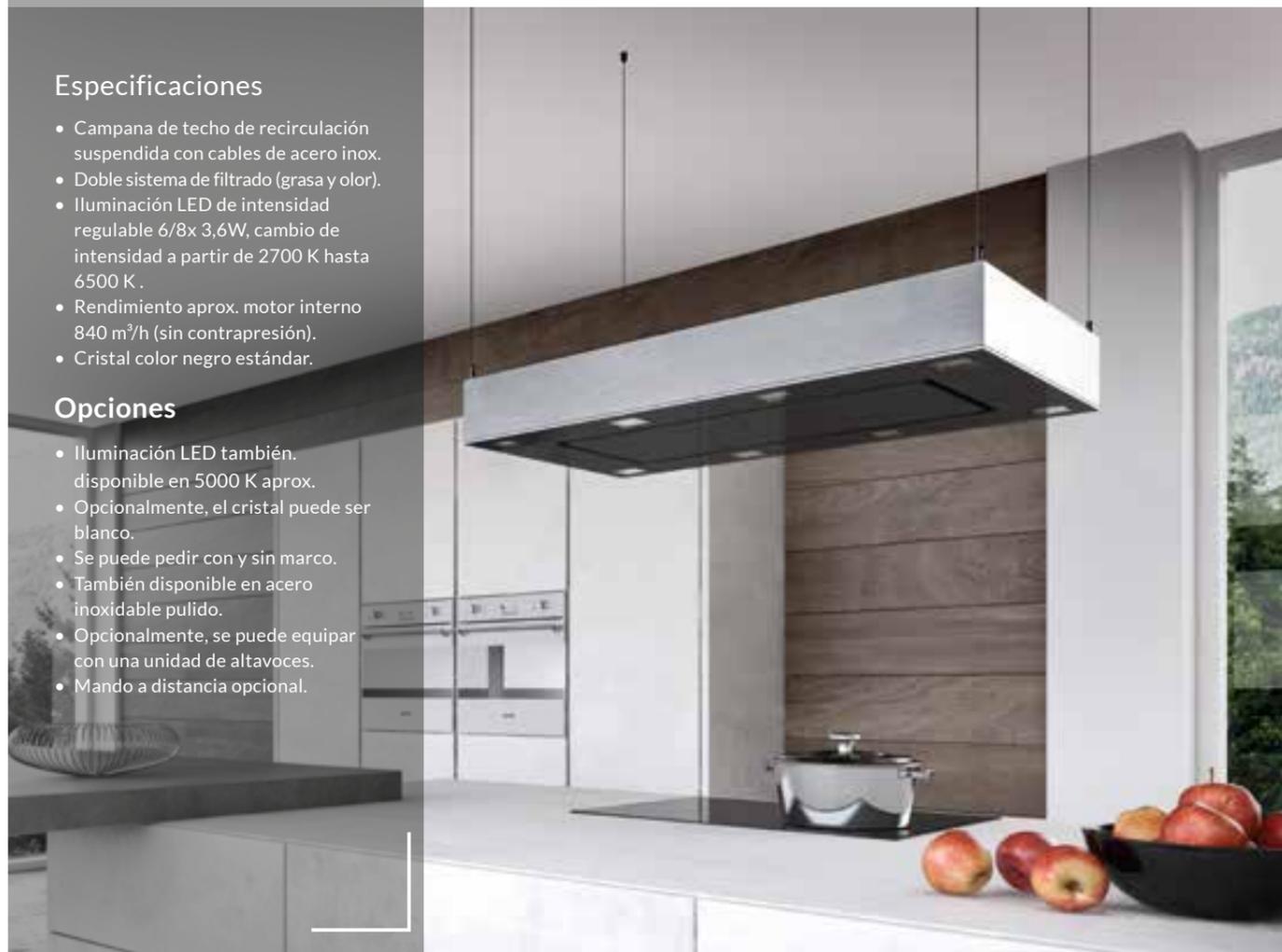
En la versión C, el retorno de aire debe ser instalado individualmente (TZ 108).

Especificaciones

- Campana de techo de recirculación suspendida con cables de acero inox.
- Doble sistema de filtrado (grasa y olor).
- Iluminación LED de intensidad regulable 6/8x 3,6W, cambio de intensidad a partir de 2700 K hasta 6500 K.
- Rendimiento aprox. motor interno 840 m³/h (sin contrapresión).
- Cristal color negro estándar.

Opciones

- Iluminación LED también disponible en 5000 K aprox.
- Opcionalmente, el cristal puede ser blanco.
- Se puede pedir con y sin marco.
- También disponible en acero inoxidable pulido.
- Opcionalmente, se puede equipar con una unidad de altavoces.
- Mando a distancia opcional.



Extracción de techo	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Dimensiones exteriores		Puntos de sujeción		LED / en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
				Altura total del modelo en mm	A en mm	B en mm				
9200EM1000C	C/recirculación	1000	700	160	970	670	6 x 3,6	1	4.280,-	
9200EM1200C		1200	700	160	1070	670	8 x 3,6	1	4.680,-	

> Flotar 9200 EM

Peso (kg)	38
Iluminación	LED (2700 K hasta 6500 K)
Elemento de control	Control táctil de 6 puntos 2 / Con mando a distancia en versión acero
Mando a distancia	Opcional
Rendimiento aprox. del motor interno	840 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Extracción perimetral
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	Sí

> Extracción de techo

Indicaciones generales							
Tipo de motor	Recomendación de cocción						
	Vitrocerámica	Gas	Grill	Freidora	Wok	Teppan	
Motor interno	sí	sí	Consultar	Consultar	sí	sí	



Opcional color negro



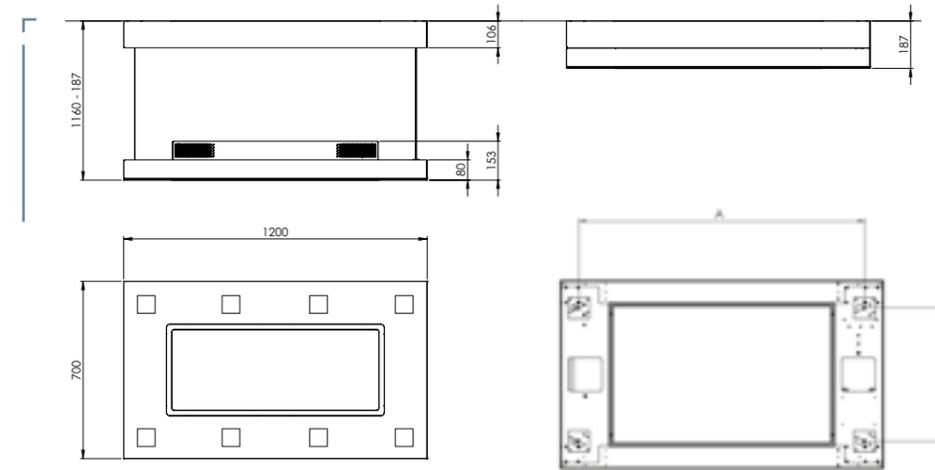
Opcional color blanco

Especificaciones

- En versión C la salida de humos debe de estar a 0,50 m. de distancia de la pared o de cualquier obstáculo.
- Extracción de techo. Modelo con amortiguador hidráulico.
- Incluye mando a distancia (TZ 604) en el precio.
- Incorpora iluminación ambiental en la zona de trabajo.
- Se recomienda una altura máx. de 2,7 m. y como mínimo una distancia de 500 mm de la pared. Tener en cuenta que este modelo sube y baja 850 mm.
- Al realizar el pedido, especificar versión instalación enrasada o estándar y la salida.
- Cristal color blanco estándar.

Opciones

- Iluminación LED de aprox. 5000 K disponible.



Extracción de techo	Tipo de motor	Dimensiones externas			Puntos de anclaje		LED / en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
		Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm	A en mm	B en mm			
0901EM1200C	C/recirculación	1200	700	187	1066	596	8x3,6+4x5,4	1	8.120,-

> Planea 0901 EM

Peso (kg)	59 (Ancho 1.200 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Mando a distancia
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	430 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Extracción perimetral
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	No
Mando a distancia	Sí

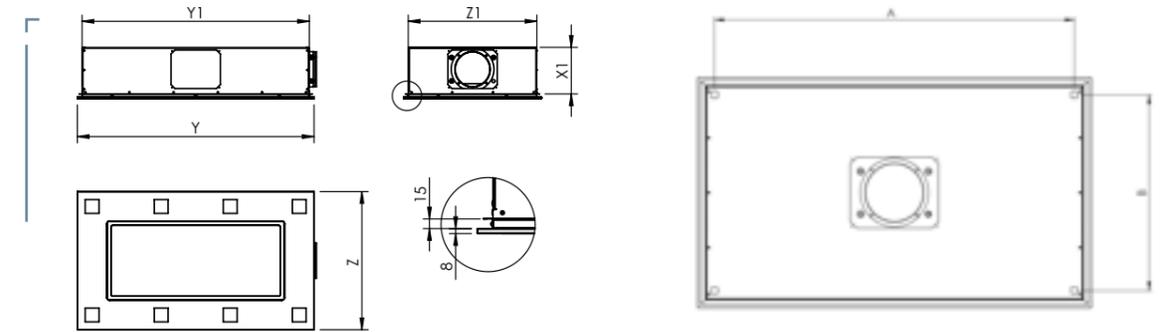
> Extracción de techo

Especificaciones

- En versión C la salida de humos debe de estar a 0,50 m. de distancia de la pared o de cualquier obstáculo.
- Incluye mando a distancia (TZ 602) en el precio.
- La salida lateral de la versión A aumenta la altura total del modelo a 253 mm (salida de 180 mm) / 283 mm (salida de 200 mm). Por favor, especifique la salida al realizar el pedido.
- Se recomienda una altura máx. de 3 m., en versión B/C máx. 2,70 m. y un recorrido máx. de 4 m.
- El techo de la estancia debe de estar al mismo nivel que la campana como mínimo 1 m. en todo su perímetro.
- Cristal satinado estándar.

Opciones

- Iluminación LED de aprox. 5000 K disponible.



> Extracción de techo

	Tipo de motor	Dimensiones externas			Medidas de encastre		Puntos de anclaje		LED / en Watt	Filtro	PVP en € sin IVA
		Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Breite en mm Y1	Fondo en mm Z1	A en mm	B en mm			
<b>68EM1200A</b>	<b>A/externo</b>	1200	700	153 <sup>(1)</sup> / 253 <sup>(2)</sup>	1170	670	1096	596	8 x 3,6	1	4.180,-
<b>6801EM1200B</b>	<b>B/interno</b>	1200	700	170 <sup>(3)</sup> / 300 <sup>(1)</sup>	1170	670	1096	596	8 x 3,6	1	4.380,-
<b>6801EM1200C</b>	<b>C/recirculación</b>	1200	700	200 <sup>(3)</sup> / 320 <sup>(1)</sup>	1170	670	1096	596	8 x 3,6	1	4.890,-

<sup>(1)</sup> para salida superior

<sup>(2)</sup> para Ø 200 mm, altura 283 mm

<sup>(3)</sup> para conexión a canal plano 222x90

En la versión A con conexión a canal, altura 170 mm.

En la versión C, el retorno de aire debe ser instalado individualmente (TZ 108).

> Sombra II 68/6801 EM

Peso (kg)	36 (Ancho 1.200 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Mando a distancia
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	910 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Extracción perimetral
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie
Mando a distancia	Sí

> Extracción de techo

Motores									
Variantes de soplador			Recomendaciones de cocción						
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15		Inducción/Vitrocerámica	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan
Ø 150	Ø 180	Ø 200	Motor externo	sí	sí	sí	sí	sí	sí
			Motor interno	sí	sí	no	no	no	no

**B** Clasificación energética

La ilustración es solo un ejemplo, debido a la amplia gama de opciones de configuración.

EXTRACCIÓN  
INTEGRADA

SUPERIOR  
PERFOR-  
MANCE  
MADE IN  
GERMANY

Manufaktur Gutmann



44 > 22/2201 EM



46 > 31/3101 EM



48 > Gemelas 3300 EM



50 > Invisible 18 EM



52 > Llano 32/3201 EM

## > Información general

Extracción integrada

Tipo de Motor	A=externo / B=interno / C=recirculación
Salida de humos (mm) en motor interno	Ø 150
Salida de humos (mm) en motor externo	Depende del modelo (Ø 150, Ø 180, Ø 200)
Voltaje (V/Hz)	220-240 / 50-60
Tipología de iluminación (w)	Depende del modelo
Desconexión automática progresiva	Sí
Aviso de saturación de filtro de grasa	Sí
Interruptor contacto ventana	De serie

## > Name

Code	Motor		
	A	B	C
Módulo de encastre 22/2201	•	•	(•)
Módulo de encastre 31/3101	•	•	(•)
Gemelas		•	•
Invisible	•		
Llano	•	•	•

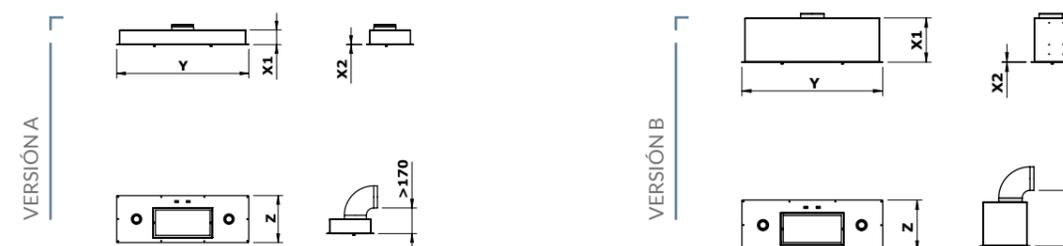
> Accesorios de salida de aire. Ver el capítulo de **Accesorios**, Torre principal y Salida de aire.

Especificaciones

- Filtro de condensación metálico y iluminación LED.
- Se puede solicitar control externo (teclado laminado) cableado de 5 m. de longitud máx.
- Diseños especiales bajo pedido.
- ¡Atención! Mando a distancia no incluido en el suministro. Recargo adicional de 425€ + IVA.

Opciones

- Iluminación LED de aprox. 4000-5000 K disponible.



> Módulo integrado	Tipo de motor	Dimensiones externas				Medidas de encastre		LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
		Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura del marco en mm X2	Ancho en mm Y1	Fondo en mm Z1			
<b>22EM700A</b>	A/externo	700	320	100	1,25	660	280	2 x 3	1	1.220,-
<b>22EM800A</b>		800	320	100	1,25	760	280	2 x 3	1	1.270,-
<b>22EM900A</b>		900	320	100	1,25	860	280	2 x 3	1	1.340,-
<b>2201EM600B</b>	B/interno	600	320	285	1,25	560	280	2 x 3	1	1.350,-
<b>2201EM700B</b>		700	320	285	1,25	660	280	2 x 3	1	1.420,-
<b>2201EM800B</b>		800	320	285	1,25	760	280	2 x 3	1	1.470,-
<b>2201EM900B</b>		900	320	285	1,25	860	280	2 x 3	1	1.540,-

Es posible combinar la versión C con TZ 211 o TZ 108.

> 22/2201 EM

Peso (kg)	40 (Ancho 600 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Interruptor basculante
Rendimiento aprox. motor int. Ø 150 mm	910 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración central
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie

> Módulo integrado

Indicaciones generales									
Motores			Recomendaciones de cocción						
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15		Inducción/Vitrocerámica	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan
Ø150	Ø180	Ø200	Motor externo	sí	no	no	no	sí	sí
			Motor interno	sí	no	no	no	sí	sí

**B** Clasificación energética

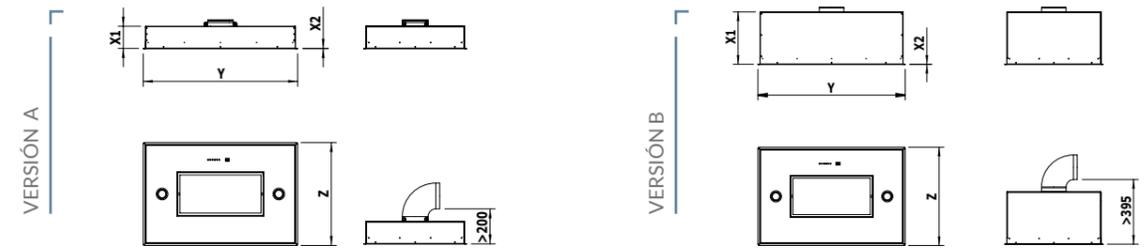
La ilustración es solo un ejemplo, debido a la amplia gama de opciones de configuración.

Especificaciones

- Disponibles medidas especiales con presupuesto adicional.
- Disponible teclado de membrana (a distancia) opcional. Longitud máx. de cable 5 m.
- Cantidad de filtros a determinar según tamaño.
- ¡Atención! Mando a distancia no incluido en el suministro. Recargo adicional de 425€ + IVA.
- Revisar tipo de techo y reforzar según instalación.

Opciones

- Iluminación LED disponible de aprox. 4000K y 5000K.



> Módulo integrado	Tipo de motor	Dimensiones externas				Medidas de encastre		LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
		Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura del marco en mm X2	Ancho en mm Y1	Fondo en mm Z1			
<b>31EM900A</b>	A/externo	900	600	130	1	860	560	2 x 3	1	2.140,-
<b>31EM1200A</b>		1200	700	130	1	1.160	660	4 x 3	3	2.380,-
<b>31EM1500A</b>		1500	700	130	1	1.460	660	4 x 3	3	2.770,-
<b>3101EM900B</b>	B/interno	900	600	285	1	860	560	2 x 3	1	2.340,-*
<b>3101EM1200B</b>		1200	700	285	1	1.160	660	4 x 3	3	2.580,-*
<b>3101EM1500B</b>		1500	700	285	1	1.460	660	4 x 3	3	2.970,-

\* Consultar precio en Tarifa Especial.

> 31/3101 EM

Peso (kg)	55 (Ancho 900 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Interruptor basculante
Rendimiento aprox. motor int. Ø 150 mm	910 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración central
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie

> Módulo integrado

Indicaciones generales									
Motores			Recomendaciones de cocción						
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15	Inducción/Vitrocerámica	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan	
Ø150	Ø180	Ø200	Motor externo	sí	sí	sí	sí	sí	sí
			Motor interno	sí	sí	no	no	sí	sí

**B** Clasificación energética

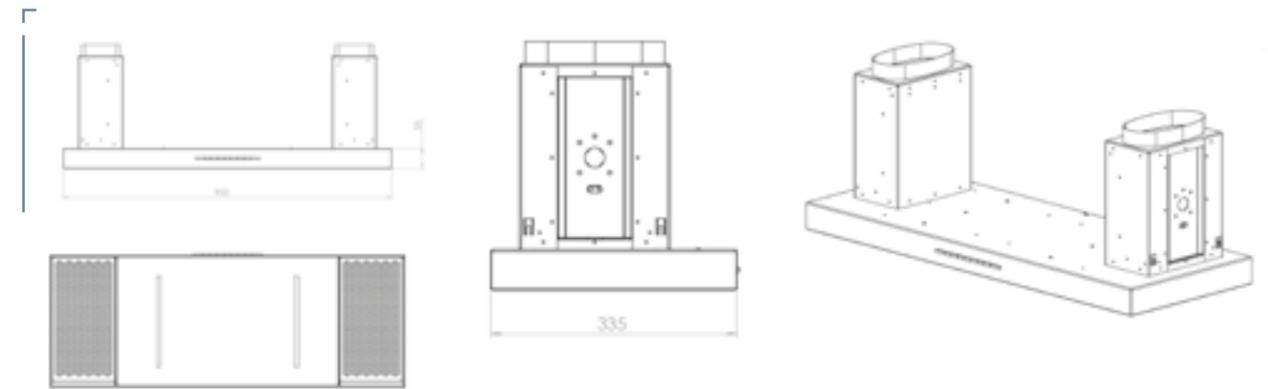
La ilustración es solo un ejemplo, debido a la amplia gama de opciones de configuración.

### Especificaciones

- Distancia a la zona de cocción igual a la instalación del armario, mín. 55 mm (con gas 650 mm).
- Profundidad de la encimera máx. 650 mm.
- Filtros perforados para guiar el flujo de aire.
- Filtro de condensación y de grasa con cinta magnética.
- Versión de recirculación con filtro combinado (filtro de carbón activo y de partículas).
- Doble motor: 1000 m³/h.
- El espacio interior del armario se aprovecha el 65%.
- Iluminación LED 2 x 5,7 Watt de 2700 K hasta 6500 K.
- Cristal color negro estándar.

### Opciones

- Opcionalmente, el cristal puede ser blanco (como en la ilustración).
- Mando a distancia no incluido en el suministro.



### > Extracción integrada

	Tipo de motor	Dimensiones externas				LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
		Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura del cuerpo de la campana en mm			
<b>3300EM600B</b>	<b>B/ interno</b>	598	335	350 - 800	55	2 x 5,4	2	2.450,-
<b>3300EM900B</b>		898	335	350 - 800	55	2 x 5,4	2	2.525,-
<b>3300EM600C</b>	<b>C/recirculación</b>	598	335	350 - 800	55	2 x 5,4	4*	2.275,-
<b>3300EM900C</b>		898	335	350 - 800	55	2 x 5,4	4*	2.350,-

\*Consiste en un filtro de grasa y un filtro combinado de carbón activo y de partículas.  
 Versión B con salida de aire. Salida a determinar (lateral izquierda, derecha, posterior o superior).  
 Opcionalmente se puede pedir la campana con un fondo de 315 mm.



Aprovechamiento del espacio en el armario hasta un 65 %

### > GEMELAS 3300 EM

Peso (kg)	25 (Ancho 600 mm)
Iluminación	LED (de 2700 K bis 6500 K einstellbar)
Elementos de control	Mando de 7 puntos
Rendimiento aprox. motor interno Ø 150 mm	1000 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración lateral
Soluciones técnicas del filtrado	Filtro de condensación con cinta magnética
Interruptor contacto ventana	De serie
Mando a distancia	Opcional

### > Extracción integrada

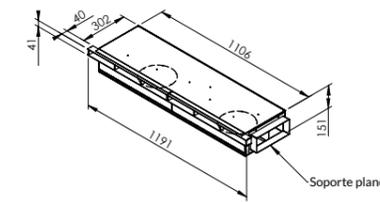
Tipo de motor	Recomendación de cocción						
	Vitrocéramica	Gas	Grill	Freidora	Wok	Teppan	
Motor interno	sí	no	no	no	sí	sí	

Especificaciones

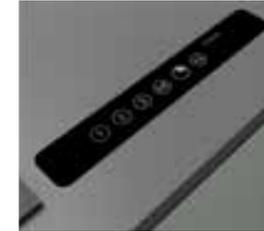
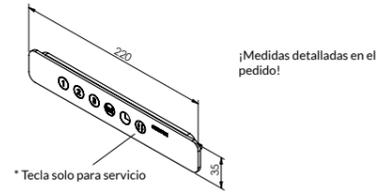
- Solicite información específica sobre los planos detallados. Posición variable de la salida de humos.
- Distancia máx. de 1,5 m. entre la encimera de la isla y el sistema de extracción.
- Altura de la estancia de máx. 3 m.
- Deben evitarse corrientes de aire.
- Recomendable introducir aportación de aire en dirección contraria de la extracción.



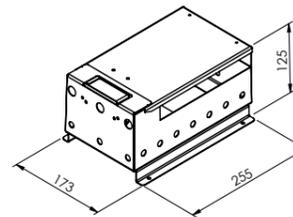
MÓDULO DE VENTILACIÓN:



CRISTAL DEL PANEL DE CONTROL (EXTERNO):



CONTROL 600 W (EXTERNO):



> Invisible 18 EM

Peso (kg)	Cerca de 15
Elementos de control	Panel de control de cristal externo
Soluciones técnicas de ventilación	Rejilla extraíble
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación
Interruptor contacto ventana	No

> Extracción invisible

Peso (kg)	Cerca de 15
Elementos de control	Panel de control de cristal externo
Soluciones técnicas de ventilación	Rejilla extraíble
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación
Interruptor contacto ventana	No

Indicaciones generales

Motores			Recomendaciones de cocción						
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15	Inducción/Vitrocerámica	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan	
Ø150	Ø180	Ø200	Motor externo sí	sí	Consultar	Consultar	Consultar	sí	

> Módulo integrado

Módulo integrado	Tipo de motor	Dimensiones externas			Medidas de encastre		LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
		Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Ancho en mm Y1	Fondo en mm Z1			
18EM1200A	A/externo	1191	340	151	1110	155	-	2	1.450,-

> Ejemplo de planificación de la versión A

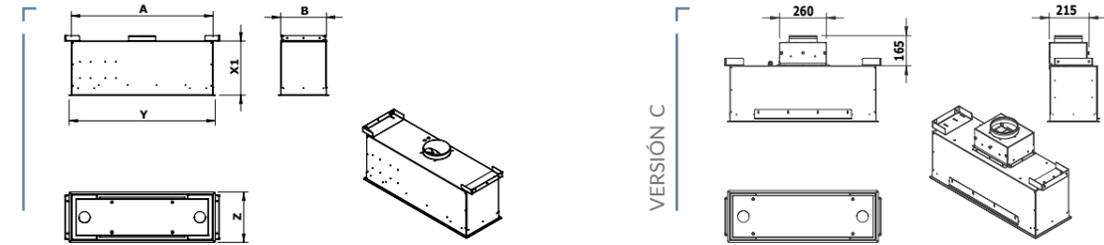
Módulo	Unidad	Precio unitario en €	Precio total en €
Invisible 18 EM	1	1.350,-	1.450,-
AG 10 F 180 (con conexión para canal plano para TZ 8013) ED	1	1.675,-	1.800,-
TZ 8013	3	97,-	312,-
TZ 8014	2	31,-	68,-

Especificaciones

- Incluye mando a distancia (TZ 602).
- Distancia mín. de la encimera a la campana 550 mm (para gas 650 mm).
- Fondo máx. de la encimera 650 mm.
- Cristal abatible.
- Existe la posibilidad de combinar con TZ211 si carecemos de salida de humos.
- Salida lateral y posterior a petición.
- Cristal satinado estándar.

Opciones

- Opcionalmente, se puede pedir el cristal de color blanco.
- Iluminación LED de aprox. 4000 K disponible.



> Módulo integrado	Tipo de motor	Dimensiones externas				Medidas de encastre		LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
		Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura del borde en mm	Ancho en mm Y1	Fondo en mm Z1			
32EM510A2	A/ extern	510	280	300	1	485	255	2 x 3	1	1.380,-
32EM810A2		810	280	200	1	785	255	2 x 3	1	1.590,-
32EM1110A2		1110	280	200	1	1.085	255	2 x 3	1	1.890,-
3201EM510B	B/ intern	510	280	300	1	485	255	2 x 3	1	1.580,-*
3201EM810B		810	280	300	1	785	255	2 x 3	1	1.790,-*
3201EM1110B		1110	280	300	1	1.085	255	2 x 3	1	2.090,-*
3201EM510C	C/recirculación**	510	280	462	1	485	255	2 x 3	1	2.090,-*
3201EM810C		810	280	462	1	785	255	2 x 3	1	2.300,-*
3201EM1110C		1110	280	462	1	1.085	255	2 x 3	1	2.600,-*

\* Consultar precio en Tarifa Especial.

\*\* La salida del filtro en la versión C debe ser accesible a través de la puerta del armario.

> LLANO 32/3201 EM

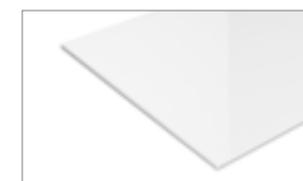
Peso (kg)	25 (Ancho 510 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Mando a distancia
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	910 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Extracción perimetral
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie
Mando a distancia	Sí

> Extracción integrada

Indicaciones generales									
Motores			Recomendaciones de cocción						
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15	Inducción/Vitrocerámica		Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan
Ø150	Ø180	Ø200	Motor externo	sí	sí	no	no	sí	sí
			Motor interno	sí	sí	no	no	sí	sí

**B** Clasificación energética

La ilustración es solo un ejemplo, debido a la amplia gama de opciones de configuración.



Opcionalmente, el cristal puede ser blanco.

EXTRACCIÓN DE  
ISLA Y DE PARED



SUPERIOR  
PERFOR-  
MANCE  
MADE IN  
GERMANY

Manufaktur Gutmann



58 > Adelante 515/516/5151/5161 W



60 > Campo 05/0501 I/W



62 > Carta 7500/7501 W



64 > Palma 10/1001 I/W



66 > Rayo 17/1701 I/W



68 > Redonda 86 I



70 > Sombra 68/6801 I/W



72 > Stratos 592/5921 I/W



74 > Stratos-Descentrada 693/6931 I/W



76 > Stratos-doble 692/6921 I/W

## > Información general

Extracción de isla y de pared

Tipo de Motor	A=externo / B=interno / C=recirculación
Salida de humos (mm) en motor interno	Ø 150
Salida de humos (mm) en motor externo	Depende del modelo (Ø 150, Ø 180, Ø 200)
Voltaje (V/Hz)	220-240 / 50-60
Tipología de iluminación (w)	Depende del modelo
Desconexión automática progresiva	Sí
Aviso de saturación de filtro de grasa	Sí
Interruptor contacto ventana	De serie

## > Nombre

	Código	Motor			Modelo de isla	Modelo de pared
		A	B	C		
Adelante	515/516/5151/5161 W	•	•	•		•
Campo	05/0501 I/W	•	•	•	•	•
Carta	7500/7501 W		•	•		•
Palma	10/1001 I/W	•	•	•	•	•
Rayo	17/1701 I/W	•	•	•	•	•
Redonda	86 I	•	•		•	
Sombra	68/6801 I/W	•	•	•	•	•
Stratos	592/5921 I/W	•	•	•	•	•
Stratos-Descentrada	693/6931 I/W	•	•	•	•	•
Stratos-Doble	692/6921 I/W	•	•	•	•	•

- > Prolongación de la torre. Ver capítulo de **Accesorios**, Torre principal y Canal.
- > Canales laterales y conexiones de los canales. Ver capítulo de **Accesorios**, Torre principal y Canal.
- > Accesorios para salida de aire. Ver el capítulo de **Accesorios**, Torre principal y Salida de aire.

## Extracción de isla y de pared

### Especificaciones

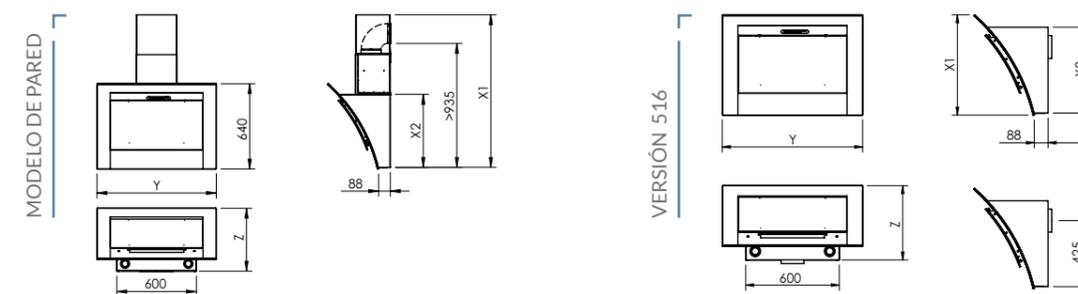
- Placa de cristal delantero con soporte magnético.
- La versión 516 es sin torre y el final conduce directamente a la parte posterior a través de la pared (en la versión A/B). El cable de alimentación se encuentra en la parte posterior de la campana. Consultar planos técnicos.
- ¡Atención! El modelo debe instalarse a una distancia de 400 mm entre el canto inferior del cristal y la encimera de trabajo. Ancho máx. recomendable de la cocción: 800 mm.
- Versión C: Torres de medidas especiales para distintas alturas de la estancia están disponibles con un coste adicional de 495€ + IVA.
- Cristal satinado estándar.

### Opciones

- Iluminación LED de aprox. 4000 y 5000 K disponible.



## ADELANTE 515/516/5151/5161 W



### > Modelo de pared

Modelo de pared	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura en mm X2	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
515W900A	A/externo	900	475	1100 - 1350	550	1 x 15 + 2 x 3	1	3.690,-
5151W900B	B/interno	900	475	1100 - 1350	550	1 x 15 + 2 x 3	1	3.890,-
5151W900C	C/recirculación	900	475	1210 - 1350	550	1 x 15 + 2 x 3	1	4.400,-
516W900A	A/externo sin torre	900	475	645	550	1 x 15 + 2 x 3	1	3.270,-
5161W900B	B/interno sin torre	900	475	645	550	1 x 15 + 2 x 3	1	3.480,-
5161W900C	C/recirculación sin torre*	900	475	645	550	1 x 15 + 2 x 3	1	3.990,-

\* ¡ATENCIÓN! Con el modelo 516 en la versión C la salida es superior.

### > Adelante 515/516/5151/5161W > Modelo de pared

Peso (kg)	55 (Ancho 900 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Control táctil de 6 puntos 1
Medidas de la torre en mm	304 x 260
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	870 m³/h (sin torre 950 m³/h)
Soluciones técnicas de ventilación	Extracción perimetral
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie

### Indicaciones generales

Motores			Recomendaciones de cocción						
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15	Inducción/Vitrocerámica	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan	
Ø150	Ø180	Ø200	Motor externo	sí	sí	no	no	sí	sí
			Motor interno	sí	sí	no	no	no	no

**B** Clasificación energética

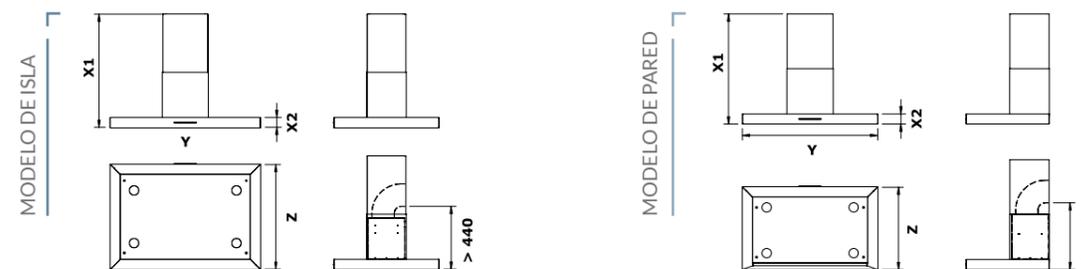
La ilustración es solo un ejemplo, debido a la amplia gama de opciones de configuración.

Especificaciones

- Modelo con amortiguador hidráulico.
- El modelo de isla con la torre incorporada, todo en una sola pieza, está disponible con un coste adicional de 235€ + IVA.
- Versión C: Torres de medidas especiales para distintas alturas de la estancia están disponibles con un coste adicional de 495€ + IVA.
- Cristal satinado estándar.

Opciones

- Cristal disponible en los siguientes colores opcionales: blanco y negro. Ambos con un coste adicional de 415 € + IVA
- Iluminación LED de aprox. 4000 y 5000 K disponible.



> Modelo de isla	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura en mm X2	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
051900A	A/externo	900	600	900 - 1050	68	4x3	1	2.470,-
0511000A		1000	700	900 - 1050	68	4x3	1	2.510,-
0511200A		1200	700	900 - 1050	68	4x3	1	3.250,-
05011900B	B/interno	900	600	900 - 1050	68	4x3	1	2.670,-*
050111000B		1000	700	900 - 1050	68	4x3	1	2.710,-*
050111200B		1200	700	900 - 1050	68	4x3	1	3.450,-*
05011900C	C/recirculación	900	600	900 - 1050	68	4x3	1	3.180,-
050111000C		1000	700	900 - 1050	68	4x3	1	3.220,-
050111200C		1200	700	900 - 1050	68	4x3	1	3.960,-

> Modelo de pared	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura en mm X2	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
05W900A	A/externo	900	550	680 - 1050	68	4x3	1	2.120,-
05W1200A		1200	550	680 - 1050	68	4x3	1	2.770,-
0501W600B	B/interno	600	550	680 - 1050	68	2x3	1	2.000,-
0501W900B		900	550	680 - 1050	68	4x3	1	2.320,-*
0501W1200B		1200	550	680 - 1050	68	4x3	1	2.970,-*
0501W600C	C/recirculación	600	550	740 - 1050	68	2x3	1	2.510,-
0501W900C		900	550	740 - 1050	68	4x3	1	2.830,-

\* Consultar precio en Tarifa Especial.

> Campo 05/0501 I/W

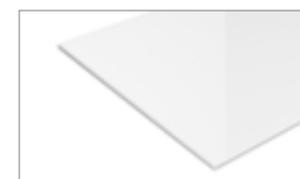
	> Modelo de isla	> Modelo de pared
Peso (kg)	55 (Ancho 900 mm)	40 (Ancho 600 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Control de 7 puntos	Control de 7 puntos
Medidas de la torre en mm	299 x 257	304 x 260
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	950 m³/h	950 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Extracción perimetral	Extracción perimetral
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie	De serie

Indicaciones generales

Motores			Recomendaciones de cocción						
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15	Inducción/Vitrocera	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan	
Ø 150	Ø 180	Ø 200	Motor externo	sí	sí	sí	sí	sí	
			Motor interno	sí	sí	Consultar	Consultar	sí	

**A** Clasificación energética

La ilustración es solo un ejemplo, debido a la amplia gama de opciones de configuración.



Opcionalmente, el cristal puede ser blanco.



Opcionalmente, el cristal puede ser negro.



Opcionalmente, el cristal puede ser optiwhite.

### Especificaciones

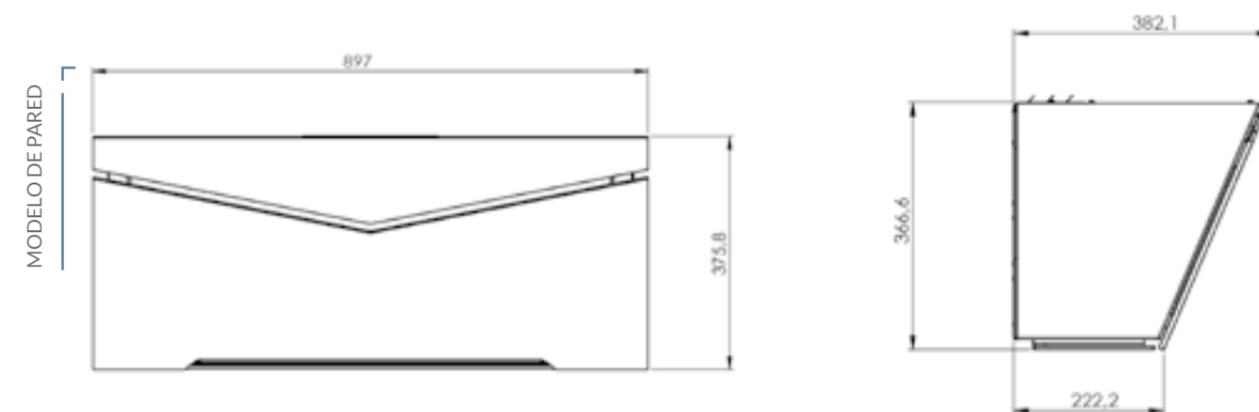
- Campana con diseño atractivo y esbelto.
- Iluminación LED de intensidad regulable (de 2700 K hasta 6500 K).
- Iluminación ambiental con cambio de color (RGB).
- Panel táctil intuitivo.
- Aspiración en la zona inferior para evitar la formación de condensación en el cristal.
- Filtro de condensación y de grasa con cinta magnética.
- 2 filtros de grasa más 1 filtro combinado de carbón activo y de partículas.
- Fácil limpieza.
- Cristal color negro estándar.

### Opciones

- Se puede pedir con cristal color blanco, gris, efecto espejo o acero inox.
- Opcionalmente, se puede pedir con mando a distancia
- En la versión de acero inoxidable, el mando a distancia está incluido en el suministro



### CARTA 7500/7510 W



#### > Modelo de pared

	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura en mm X1	Altura del modelo en mm X2	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
7500W900BWH	B/interno con torre	897	382,1	366,6	375,8	2 x 5,4 + 1 x 10	2	2.725,-*
7500W900BBL		897	382,1	366,6	375,8	2 x 5,4 + 1 x 10	2	2.725,-*
7500W900BGR		897	382,1	366,6	375,8	2 x 5,4 + 1 x 10	2	2.825,-*
7500W900BSG		897	382,1	366,6	375,8	2 x 5,4 + 1 x 10	2	2.875,-
7500W900BED		897	382,1	366,6	375,8	2 x 5,4 + 1 x 10	2	3.975,-
7510W900BWH	B/interno sin torre	897	382,1	366,6	375,8	2 x 5,4 + 1 x 10	2	2.525,-*
7510W900BBL		897	382,1	366,6	375,8	2 x 5,4 + 1 x 10	2	2.525,-*
7510W900BGR		897	382,1	366,6	375,8	2 x 5,4 + 1 x 10	2	2.625,-*
7510W900BSG		897	382,1	366,6	375,8	2 x 5,4 + 1 x 10	2	2.675,-
7510W900BED		897	382,1	366,6	375,8	2 x 5,4 + 1 x 10	2	3.775,-
7510W900CWH	C/recirculación sin torre	897	382,1	366,6	375,8	2 x 5,4 + 1 x 10	3*	2.625,-*
7510W900CBL		897	382,1	366,6	375,8	2 x 5,4 + 1 x 10	3*	2.625,-*
7510W900CGR		897	382,1	366,6	375,8	2 x 5,4 + 1 x 10	3*	2.725,-*
7510W900CSG		897	382,1	366,6	375,8	2 x 5,4 + 1 x 10	3*	2.775,-
7510W900CED		897	382,1	366,6	375,8	2 x 5,4 + 1 x 10	3*	3.875,-

WH = blanco, BL = negro GR = gris, SG = efecto espejo, ED = acero inoxidable  
 \*Consiste en un filtro de grasa y en un filtro combinado de carbón activo y de partículas

\* Consultar precio en Tarifa Especial.

#### > CARTA 7500/7510 W

Peso (kg)	35 (Ancho 897 mm)
Iluminación	LED (de 2700 hasta 6500 K), regulable, iluminación ambiental con cambio de color
Elementos de control	Táctil
Medidas de la torre en mm	304 x 260
Rendimiento aprox. del motor interno Ø 150 mm	800 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración rápida
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con cinta magnética
Interruptor contacto ventana	De serie

#### > Modelo de pared

Indicaciones generales									
Motores			Recomendación cocción						
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15		Vitrocerámica	Gas	Grill	Freidora	Wok	Teppan
Si / Ø 150	Si / Ø 180	Si / Ø 200	motor externo	Si	Si	Si	Si	Si	Si
			motor interno	Si	Si	consultar	Consultar	Si	Si



Opcionalmente cristal blanco



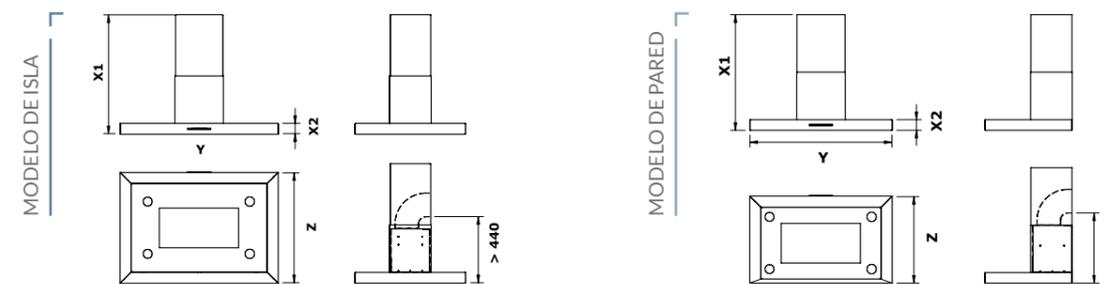
Estándar cristal negro

Especificaciones

- El modelo de isla con la torre incorporada, todo en una sola pieza, está disponible con un coste adicional de 235€ + IVA.
- Versión C: Torres de medidas especiales para distintas alturas de la estancia están disponibles con un coste adicional de 495€ + IVA.

Opciones

- Iluminación LED de aprox. 4000 y 5000 K disponible.



> Palma 10/1001 I/W

Peso (kg)	50 (Ancho 900 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Control de 7 puntos
Medidas de la torre en mm	299 x 257
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	950 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración central
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie

> Modelo de isla

Peso (kg)	50 (Ancho 900 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Control de 7 puntos
Medidas de la torre en mm	299 x 257
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	950 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración central
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie

> Modelo de pared

Peso (kg)	40 (Ancho 600 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Control de 7 puntos
Medidas de la torre en mm	304 x 260
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	950 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración central
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie

Indicaciones generales

Motores			Recomendaciones de cocción						
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15	Inducción/Vitrocera	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan	
Ø 150	Ø 180	Ø 200	Motor externo	sí	sí	sí	sí	sí	
			Motor interno	sí	sí	Consultar	Consultar	sí	

**B** Clasificación energética

La ilustración es solo un ejemplo, debido a la amplia gama de opciones de configuración.

> Modelo de isla

Modelo de isla	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura en mm X2	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
10I900A	A/externo	900	600	900 - 1050	68	4 x 3	1	2.140,-
10I1000A		1000	700	900 - 1050	68	4 x 3	1	2.180,-
10I1200A		1200	700	900 - 1050	68	4 x 3	1	2.510,-
1001I900B	B/interno	900	600	900 - 1050	68	4 x 3	1	2.340,-*
1001I1000B		1000	700	900 - 1050	68	4 x 3	1	2.380,-*
1001I1200B		1200	700	900 - 1050	68	4 x 3	1	2.710,-*
1001I900C	C/recirculación	900	600	900 - 1050	68	4 x 3	1	2.850,-
1001I1000C		1000	700	900 - 1050	68	4 x 3	1	2.890,-
1001I1200C		1200	700	900 - 1050	68	4 x 3	1	3.220,-

> Modelo de pared

Modelo de pared	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura en mm X2	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
10W600A	A/externo	600	550	680 - 1050	68	4 x 3	1	1.580,-
10W750A		750	550	680 - 1050	68	4 x 3	1	1.810,-
10W900A		900	550	680 - 1050	68	4 x 3	1	1.940,-
10W1200A		1200	550	680 - 1050	68	4 x 3	1	2.240,-
1001W600B	B/interno	600	550	680 - 1050	68	4 x 3	1	1.780,-
1001W750B		750	550	680 - 1050	68	4 x 3	1	2.010,-
1001W900B		900	550	680 - 1050	68	4 x 3	1	2.140,-*
1001W1200B		1200	550	680 - 1050	68	4 x 3	1	2.440,-*
1001W600C	C/recirculación	600	550	740 - 1050	68	4 x 3	1	2.290,-
1001W750C		750	550	740 - 1050	68	4 x 3	1	2.520,-
1001W900C		900	550	740 - 1050	68	4 x 3	1	2.650,-
1001W1200C		1200	550	740 - 1050	68	4 x 3	1	2.950,-

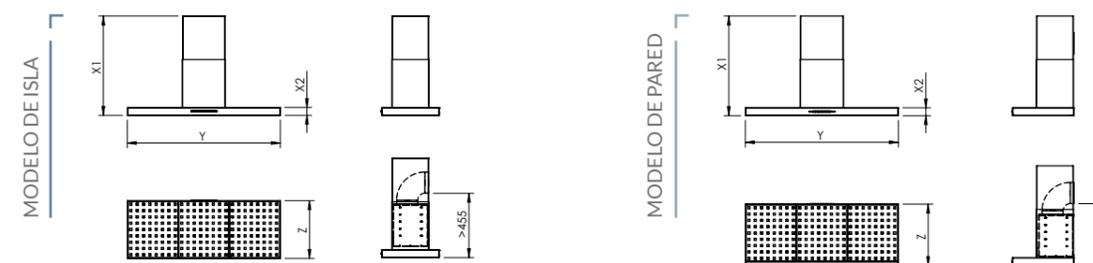
\* Consultar precio en Tarifa Especial.

### Especificaciones

- El modelo de isla con la torre incorporada, todo en una sola pieza, está disponible con un coste adicional de 235€ + IVA.
- Versión C: Torres de medidas especiales para distintas alturas de la estancia están disponibles con un coste adicional de 495€ + IVA.

### Opciones

- Iluminación LED de aprox. 5000 K disponible.



> Modelo de isla	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura en mm X2	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
<b>17I1100A</b>	A/externo	1080	410	900 - 1050	50	4 x 7	3	1.850,-
<b>17O11100B</b>	B/interno	1080	410	900 - 1050	50	4 x 7	3	2.050,-
<b>17O11100C</b>	C/recirculación	1080	410	900 - 1050	50	4 x 7	3	2.560,-

> Modelo de pared	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura en mm X2	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
<b>17W1100A</b>	A/externo	1082	434	680 - 1050	50	4 x 7	3	1.730,-
<b>17O1W1100B</b>	B/interno	1082	434	680 - 1050	50	4 x 7	3	1.930,-
<b>17O1W1100C</b>	C/recirculación	1082	434	740 - 1050	50	4 x 7	3	2.440,-

### > Rayo 17/1701 I/W

Peso (kg)	57 (Ancho 1080 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Control de 7 puntos
Medidas de la torre en mm	299 x 257
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	950 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración adicional
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación ED con cinta magnética
Interruptor contacto ventana	De serie

### > Modelo de isla

Peso (kg)	57 (Ancho 1080 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Control de 7 puntos
Medidas de la torre en mm	299 x 257
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	950 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración adicional
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación ED con cinta magnética
Interruptor contacto ventana	De serie

### > Modelo de pared

Peso (kg)	46 (Ancho 1080 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Control de 7 puntos
Medidas de la torre en mm	304 x 260
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	950 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración adicional
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación ED con cinta magnética
Interruptor contacto ventana	De serie

### Indicaciones generales

Motores			Recomendaciones de cocción						
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15	Inducción/Vitrocerámica	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan	
Ø 150	Ø 180	Ø 200	Motor externo	sí	sí	sí	sí	sí	
			Motor interno	sí	Consultar	Consultar	sí	sí	

**B** Clasificación energética

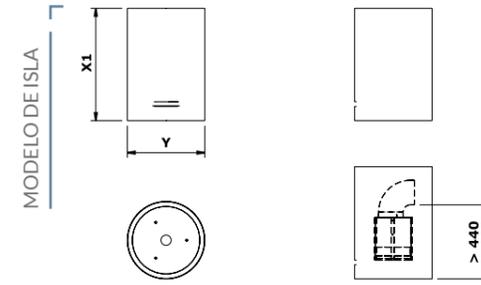
La ilustración es solo un ejemplo, debido a amplia gama de opciones de configuración.

Especificaciones

- El modelo es para placas de cocina adecuadas de un máximo de 600 mm.
- Es necesario especificar la altura deseada para el modelo.
- Nota: es posible adaptar cualquier bisel con brida externa con un coste adicional de 630€ + IVA.
- Cristal satinado estándar.

Opciones

- Iluminación LED de aprox. 4000 K disponible.



> Modelo de isla	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura en mm X2	LED / en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
<b>861470A</b>	<b>A/externo</b>	Ø 470	-	hasta 1500	-	1 x 4,2	1	3.890,-
<b>861470B</b>	<b>B/interno</b>	Ø 470	-	hasta 1500	-	1 x 4,2	1	4.090,-

> Redonda 86 I

Peso (kg)	50 (Ø 470)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Teclado de membrana
Medidas de la torre en mm	Torre de una sola pieza según especificaciones
Rendimiento aprox. con salida de Ø / 150 mm	900 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Extracción perimetral
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de ED con bayoneta
Interruptor contacto ventana	De serie

> Modelo de isla

Peso (kg)	50 (Ø 470)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Teclado de membrana
Medidas de la torre en mm	Torre de una sola pieza según especificaciones
Rendimiento aprox. con salida de Ø / 150 mm	900 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Extracción perimetral
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de ED con bayoneta
Interruptor contacto ventana	De serie

Indicaciones generales									
Motores			Recomendaciones de cocción						
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15	Inducción/Vitrocerámica	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan	
Ø 150	Ø 180	Ø 200	Motor externo	sí	sí	no	no	no	no
			Motor interno	sí	sí	no	no	no	no

**B** Clasificación energética

La ilustración es solo un ejemplo, debido a la amplia gama de opciones de configuración.

### Especificaciones

- El modelo de isla con la torre incorporada, todo en una sola pieza, está disponible con un coste adicional de 235€ + IVA.
- Modelo con amortiguador hidráulico.
- Versión C: Torres de medidas especiales para distintas alturas de la estancia están disponibles con un coste adicional de 495€ + IVA.
- Cristal color negro estándar.

### Opciones

- Opcionalmente, se puede pedir el cristal de color blanco.
- Iluminación LED de aprox. 5000 K disponible.



#### > Modelo de isla

	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura en mm X2	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
68I900A	A/externo	900	600	900 - 1050	43	4 x 3,6	1	2.810,-
68I1000A		1000	700	900 - 1050	43	4 x 3,6	1	2.870,-
68I1200A		1200	700	900 - 1050	43	4 x 3,6	1	3.700,-
6801I900B	B/interno	900	600	900 - 1050	43	4 x 3,6	1	3.010,-*
6801I1000B		1000	700	900 - 1050	43	4 x 3,6	1	3.070,-*
6801I1200B		1200	700	900 - 1050	43	4 x 3,6	1	3.900,-*
6801I900C	C/recirculación	900	600	900 - 1050	43	4 x 3,6	1	3.520,-
6801I1000C		1000	700	900 - 1050	43	4 x 3,6	1	3.580,-
6801I1200C		1200	700	900 - 1050	43	4 x 3,6	1	4.410,-

#### > Modelo de pared

	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura en mm X2	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
68W900A	A/externo	900	550	680 - 1050	43	6 x 3,6	1	2.430,-
68W1200A		1200	550	680 - 1050	43	6 x 3,6	1	3.160,-
6801W900B	B/interno	900	550	680 - 1050	43	6 x 3,6	1	2.630,-*
6801W1200B		1200	550	680 - 1050	43	6 x 3,6	1	3.360,-*
6801W900C	C/recirculación	900	550	740 - 1050	43	6 x 3,6	1	3.140,-
6801W1200C		1200	550	740 - 1050	43	6 x 3,6	1	3.870,-

\* Consultar precio en Tarifa Especial.

#### > Sombra 68

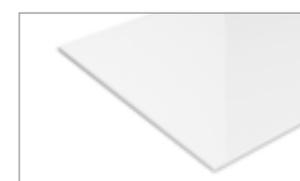
	Modelo de isla	Modelo de pared
Peso (kg)	45 (Ancho 900 mm)	45 (Ancho 900 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Mando de 7 puntos	Mando de 7 puntos
Medidas de la torre en mm	299x257	304x260
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	950 m³/h	950 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración central perimetral	Aspiración central perimetral
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie	De serie

#### Indicaciones generales

Motores			Recomendaciones de cocción						
Etiqueta 8	Etiqueta 10	Etiqueta 15	Inducción/Vitrocera	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan	
sí / Ø150	sí / Ø180	sí / Ø200	Motor externo	sí	sí	Consultar	Consultar	Consultar	sí
			Motor interno	sí	sí	Consultar	Consultar	Consultar	sí

**B** Clasificación energética

La ilustración es solo un ejemplo, debido a la amplia gama de opciones de configuración.



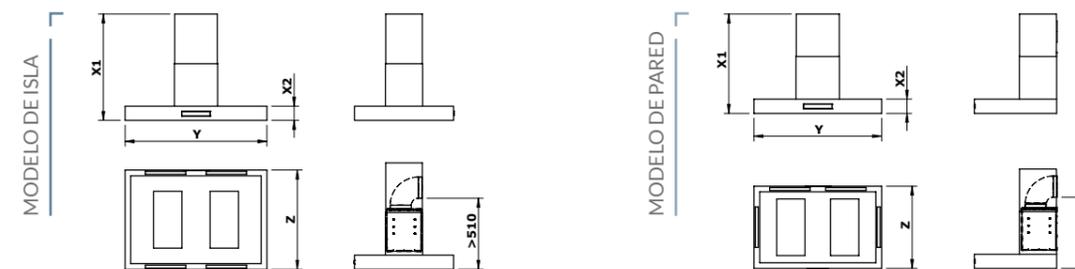
Opcionalmente, el cristal puede ser blanco.

Especificaciones

- El modelo de isla con la torre incorporada, todo en una sola pieza, está disponible con un coste adicional de 235€ + IVA.
- Versión C: Torres de medidas especiales para distintas alturas de la estancia están disponibles con un coste adicional de 495€ + IVA.

Opciones

- Iluminación LED de aprox. 5000 K disponible.



> Stratos 592/5921 I/W

	Modelo de isla	Modelo de pared
Peso (kg)	40 (Ancho 900 mm)	40 (Ancho 900 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Membrana	Membrana
Medidas de la torre en mm	299 x 257	304 x 260
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	870 m³/h	870 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración central	Aspiración central
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie	De serie

Indicaciones generales

Motores		Recomendaciones de cocción							
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15	Inducción/Vitrococerámica	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan	
Ø 150	Ø 180	Ø 200	Motor externo	sí	sí	sí	sí	sí	sí
			Motor interno	sí	sí	Consultar	Consultar	sí	sí

**B** Clasificación energética

La ilustración es solo un ejemplo, debido a la amplia gama de opciones de configuración.

> Modelo de isla

	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura en mm X2	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
592I900A	A/externo	900	600	900 - 1050	100	4 x 5,4	2	3.300,-
592I1000A		1000	700	900 - 1050	100	4 x 5,4	2	3.400,-
592I1200A		1200	700	900 - 1050	100	4 x 5,4	3	3.710,-
592I1400A		1400	700	900 - 1050	130	6 x 5,4	3	3.820,-
592I1500A		1500	700	900 - 1050	130	6 x 5,4	3	3.970,-
592I900B	B/interno	900	600	900 - 1050	100	4 x 5,4	2	3.500,-*
592I1000B		1000	700	900 - 1050	100	4 x 5,4	2	3.600,-
592I1200B		1200	700	900 - 1050	100	4 x 5,4	3	3.910,-*
592I900C	C/recirculación	900	600	900 - 1050	100	4 x 5,4	2	4.010,-
592I1000C		1000	700	900 - 1050	100	4 x 5,4	2	4.110,-
592I1200C		1200	700	900 - 1050	100	4 x 5,4	3	4.420,-

> Modelo de pared

	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura en mm X2	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
592W900A	A/externo	900	550	680 - 1050	100	4 x 5,4	2	2.760,-
592W1000A		1000	550	680 - 1050	100	4 x 5,4	2	3.130,-
592W1100A		1100	550	680 - 1050	100	4 x 5,4	3	3.330,-
592W1200A		1200	550	680 - 1050	100	4 x 5,4	3	3.480,-
592W1400A		1400	550	680 - 1050	130	6 x 5,4	3	3.690,-
592W1500A		1500	550	680 - 1050	130	6 x 5,4	3	4.040,-
592W900B	B/interno	900	550	680 - 1050	100	4 x 5,4	2	2.960,-*
592W1000B		1000	550	680 - 1050	100	4 x 5,4	2	3.330,-
592W1100B		1100	550	680 - 1050	100	4 x 5,4	3	3.530,-
592W1200B		1200	550	680 - 1050	100	4 x 5,4	3	3.680,-*
592W900C	C/recirculación	900	550	740 - 1050	100	4 x 5,4	2	3.470,-
592W1000C		1000	550	740 - 1050	100	4 x 5,4	2	3.840,-
592W1100C		1100	550	740 - 1050	100	4 x 5,4	3	4.040,-
592W1200C		1200	550	740 - 1050	100	4 x 5,4	3	4.190,-

\* Consultar precio en Tarifa Especial.

## Extracción de isla y de pared

### Especificaciones

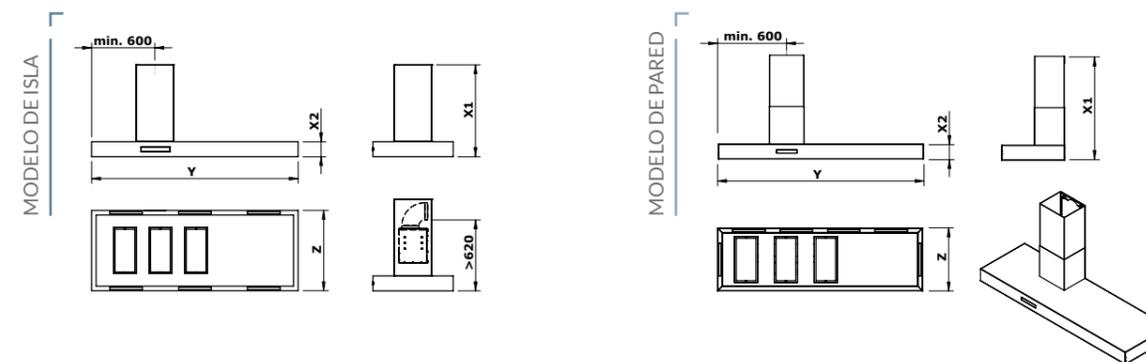
- La torre se puede poner a la izquierda o a la derecha.
- Es necesario especificar la altura total del modelo.
- Otras medidas disponibles a petición.
- La versión de isla viene con una torre de una sola pieza (especificar altura total modelo).
- Versión C: Torres de medidas especiales para distintas alturas de la estancia, están disponibles con un coste adicional de 495€ + IVA.

### Opciones

- Iluminación LED de aprox. 5000 K disponible.



## STRATOS-DESCENTRADA 693/6931 I/W



> Modelo de isla	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura en mm X2	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
693I1800A	A/externo	1800	700	-1500	130	8 x 5,4	3*	9.250,-
693I2000A		2000	700	-1500	130	8 x 5,4	3*	9.830,-
693I2200A		2200	700	-1500	130	8 x 5,4	3*	10.480,-
693I1800B	B/interno	1800	700	-1500	130	8 x 5,4	3*	9.450,-
693I2000B		2000	700	-1500	130	8 x 5,4	3*	10.030,-
693I2200B		2200	700	-1500	130	8 x 5,4	3*	10.680,-
693I1800C	C/recirculación	1800	700	-1500	130	8 x 5,4	3*	9.960,-
693I2000C		2000	700	-1500	130	8 x 5,4	3*	10.540,-
693I2200C		2200	700	-1500	130	8 x 5,4	3*	11.190,-

> Modelo de pared	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Altura en mm X2	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
693W1800A	A/externo	1800	550	-1500	130	6 x 5,4	3*	8.180,-
693W2000A		2000	550	-1500	130	6 x 5,4	3*	8.390,-
693W2200A		2200	550	-1500	130	6 x 5,4	3*	9.420,-
6931W1800B	B/interno	1800	550	-1500	130	6 x 5,4	3*	8.380,-
6931W2000B		2000	550	-1500	130	6 x 5,4	3*	8.590,-
6931W2200B		2200	550	-1500	130	6 x 5,4	3*	9.620,-
6931W1800C	C/recirculación	1800	550	-1500	130	6 x 5,4	3*	8.890,-
6931W2000C		2000	550	-1500	130	6 x 5,4	3*	9.100,-
6931W2200C		2200	550	-1500	130	6 x 5,4	3*	10.130,-

\* El filtro se puede ajustar individualmente.

### > Stratos-descentrada 693/6931 I/W

Peso (kg)	85 (Ancho 1800 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Control deslizante
Medidas de la torre en mm	330 x 330
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	870 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración adicional
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie

### > Modelo de isla

Peso (kg)	85 (Ancho 1800 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Control deslizante
Medidas de la torre en mm	304 x 260
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	870 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración adicional
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie

### > Modelo de pared

Peso (kg)	85 (Ancho 1800 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	Control deslizante
Medidas de la torre en mm	304 x 260
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	870 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración adicional
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie

### Indicaciones generales

Motores			Recomendaciones de cocción						
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15	Inducción/Vitrocerámica	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan	
Ø 150	Ø 180	Ø 200	Motor externo	sí	sí	sí	sí	sí	
			Motor interno	sí	sí	Consultar	Consultar	sí	

**B** Clasificación energética

La ilustración es solo un ejemplo, debido a la amplia gama de opciones de configuración.

## Extracción de isla y de pared

### Especificaciones

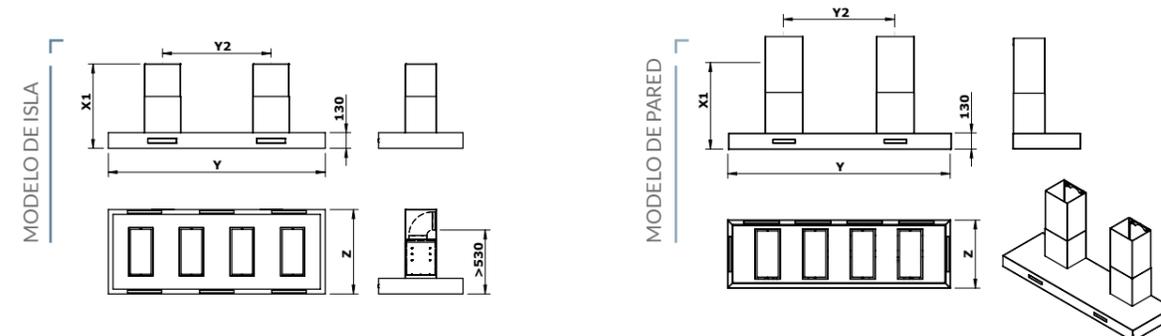
- Otras medidas disponibles a petición.
- El control remoto solo es posible con un mando a distancia.
- Los modelos con motor A/ externos están equipados con un solo panel de control.
- Versión C: Torres de medidas especiales para distintas alturas de la estancia están disponibles con un coste adicional de 990€ + IVA.

### Opciones

- Iluminación LED de aprox. 5000 K disponible.



## STRATOS-DOBLE 692/6921 I/W



### > Modelo de isla

	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Eje en mm Y2	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
692I1800A	A/externo	1800	700	900 - 1050	900	8 x 5,4	4*	6.480,-
692I2000A		2000	700	900 - 1050	1000	8 x 5,4	5*	7.170,-
692I2200A		2200	700	900 - 1050	1100	8 x 5,4	5*	7.830,-
692I2400A		2400	700	900 - 1050	1200	8 x 5,4	5*	8.260,-
692I2600A		2600	700	900 - 1050	1300	8 x 5,4	5*	8.870,-
692I2800A		2800	700	900 - 1050	1400	8 x 5,4	5*	9.500,-
692I1800B	B/interno	1800	700	900 - 1050	900	8 x 5,4	4*	6.680,-
692I2000B		2000	700	900 - 1050	1000	8 x 5,4	5*	7.370,-
692I2200B		2200	700	900 - 1050	1100	8 x 5,4	5*	8.030,-
692I2400B		2400	700	900 - 1050	1200	8 x 5,4	5*	8.660,-
692I2600B		2600	700	900 - 1050	1300	8 x 5,4	5*	9.270,-
692I2800B		2800	700	900 - 1050	1400	8 x 5,4	5*	9.900,-
692I1800C	C/recirculación	1800	700	900 - 1050	900	8 x 5,4	4*	7.700,-
692I2000C		2000	700	900 - 1050	1000	8 x 5,4	5*	8.390,-
692I2200C		2200	700	900 - 1050	1100	8 x 5,4	5*	9.050,-
692I2400C		2400	700	900 - 1050	1200	8 x 5,4	5*	9.680,-
692I2600C		2600	700	900 - 1050	1300	8 x 5,4	5*	10.290,-
692I2800C		2800	700	900 - 1050	1400	8 x 5,4	5*	10.920,-

### > Modelo de pared

	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X1	Eje en mm Y2	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
692W1800A	A/externo	1800	550	680 - 1050	900	8 x 5,4	4*	6.140,-
692W2000A		2000	550	680 - 1050	1000	8 x 5,4	5*	6.800,-
692W2200A		2200	550	680 - 1050	1100	8 x 5,4	5*	7.420,-
692W2400A		2400	550	680 - 1050	1200	8 x 5,4	5*	8.050,-
692W2600A		2600	550	680 - 1050	1300	8 x 5,4	5*	8.660,-
692W2800A		2800	550	680 - 1050	1400	8 x 5,4	5*	9.290,-
6921W1800B	B/interno	1800	550	680 - 1050	900	8 x 5,4	4*	6.540,-
6921W2000B		2000	550	680 - 1050	1000	8 x 5,4	5*	7.200,-
6921W2200B		2200	550	680 - 1050	1100	8 x 5,4	5*	7.820,-
6921W2400B		2400	550	680 - 1050	1200	8 x 5,4	5*	8.450,-
6921W2600B		2600	550	680 - 1050	1300	8 x 5,4	5*	9.060,-
6921W2800B		2800	550	680 - 1050	1400	8 x 5,4	5*	9.690,-
6921W1800C	C/recirculación	1800	550	740 - 1050	900	8 x 5,4	4*	7.560,-
6921W2000C		2000	550	740 - 1050	1000	8 x 5,4	5*	8.220,-
6921W2200C		2200	550	740 - 1050	1100	8 x 5,4	5*	8.840,-
6921W2400C		2400	550	740 - 1050	1200	8 x 5,4	5*	9.470,-
6921W2600C		2600	550	740 - 1050	1300	8 x 5,4	5*	10.080,-
6921W2800C		2800	550	740 - 1050	1400	8 x 5,4	5*	10.710,-

### > Stratos-doble 692/6921 I/W

Peso (kg)	85 (Ancho 1800 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	2x Control deslizante
Medidas de la torre en mm	2x 299 x 257
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	1740 m³h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración adicional
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie

### > Modelo de isla

Peso (kg)	85 (Ancho 1800 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	2x Control deslizante
Medidas de la torre en mm	2x 299 x 257
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	1740 m³h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración adicional
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie

### > Modelo de pared

Peso (kg)	85 (Ancho 1800 mm)
Iluminación	LED (aprox. 3000 K)
Elementos de control	2x Control deslizante
Medidas de la torre en mm	2x 304x260
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	1740 m³h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración adicional
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie

### Indicaciones generales

Motores		Recomendaciones de cocción								
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15	Inducción/Vitrocera mica	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan		
si / Ø150	si / Ø180	si / Ø200	Motor externo	si	si	si	si	si	si	si
			Motor interno	si	si	no	no	si	si	si

**B** Clasificación energética

La ilustración es solo un ejemplo, debido a la amplia gama de opciones de configuración.

\* El filtro se puede adaptar individualmente.

EXTRACCIÓN  
SOBRE ENCIMERA  
Y PLACAS DE  
COCCIÓN



SUPERIOR  
PERFOR-  
MANCE  
MADE IN  
GERMANY

Manufaktur Gutmann



82 > Abajo 23/2301 ML



84 > Fonda 2800/2801 ML



86 > Futura 01 ML



88 > Inducción 11 C



90 > Teppan Yaki 11 T



92 > Wok 11 W

## > Información general

Extracción sobre encimera y placas de cocción

Tipo de Motor	<b>A</b> =externo / <b>B</b> =interno / <b>C</b> =recirculación
Salida de humos (mm) en motor interno	Ø 150
Salida de humos (mm) en motor externo	Depende del modelo (Ø 150, Ø 180, Ø 200)
Salida de humos rectangular	Depende del modelo (220 x 90, 250 x 100, 300 x 110)
Voltaje (V/Hz)	220-240 / 50-60
Tipología de iluminación (w)	Depende del modelo
Desconexión automática progresiva	Sí
Aviso de saturación de filtro de grasa	Depende del modelo
Interruptor contacto ventana	De serie

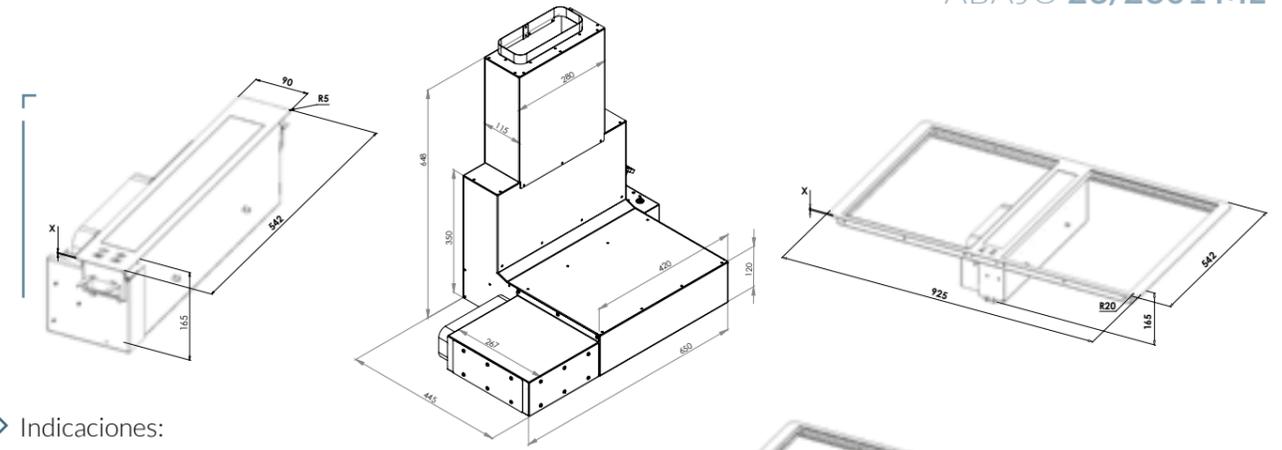
## > Nombre

	Código	Motor		
		A	B	C
Abajo	23/2301 ML	•	•	•
Fonda	2800/2801 ML		•	•
Futura	01 ML	•	•	•
Inducción	11 C			
Teppan Yaki	11 T			
Wok	11 W			

> Accesorios para salida de aire. Ver el capítulo de **Accesorios**, Torre principal y Salida de aire.

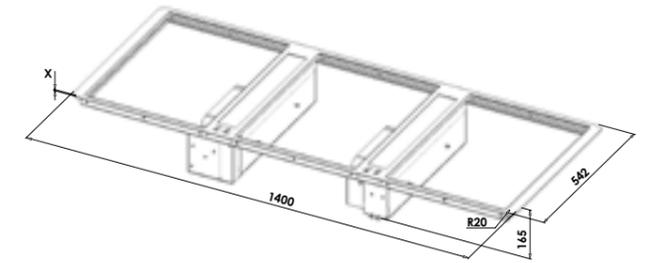
Especificaciones

- En encimeras de profundidad superior a 680 mm. es posible instalar el motor en la parte posterior del mueble sin pérdidas de espacio de almacenamiento.
- Para el montaje del motor en la pared, es posible planificar la profundidad de la placa de cocción desde 650 mm sin pérdida de espacio de almacenamiento.
- En la versión B, se recomienda un recorrido máx. de 5 m.
- Fácil manejo.
- Al realizar el pedido, indicar el acabado del marco (acero inoxidable o aluminio negro anodizado) y la salida (izquierda o derecha).
- Precio extra para marco de aluminio negro anodizado 140€ + IVA.



Indicaciones:

- La extracción del motor puede tener salida lateral izquierda o derecha, delantera o posterior
- **Recomendaciones de montaje:** GUTMANN recomienda el montaje enrasado.
- **Fuente de alimentación:** El número de conexiones dependerá del modelo a instalar.
- Solicite los planos detallados para cada versión.
- **Versión C:** el aire debe ser reconducido individualmente a través del zócalo/base (derecha/izquierda/parte posterior). ¡Preste atención a la sección!
- Es absolutamente necesario un canal plano de 222 x 90 mm.
- ¡ATENCIÓN! No utilizar cocción a gas.



**Leyenda:** I = Inducción | T = TeppanYaki (plancha) | W = Wok  
 Versión A: Los accesorios de ventilación deben planificarse de forma individual.  
 Versión B: En el suministro del motor de la base se incluyen los accesorios.  
 Versión C: Ventilación delantera en la base. Se incluyen todos los componentes estándar.

Abajo 23/2301 ML

Peso (kg)	40 (Ancho 90 mm)
Iluminación	Iluminación LED (aprox. 5000 K)
Elementos de control	Control táctil de 4 puntos
Rendimiento aprox. con salida de Ø 150 mm	560 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Sistema de aspiración (succión) central
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro multifunción

Extracción sobre encimera

Indicaciones generales									
Motores			Recomendaciones de cocción						
Potencia 8	Potencia 10	Potencia 15	Inducción/Vitrocerámica	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan	
Ø150	Consultar	Consultar	Motor externo	sí	no	no	no	sí	sí
			Motor interno	sí	no	no	sí	sí	

**B** Clasificación energética

La ilustración es solo un ejemplo, debido a la amplia gama de opciones de configuración.

Extracción sobre encimera

	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm	Grosor del marco (acero inox.) en mm X	Grosor del marco (aluminio) en mm X	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
23ML90A	A/externo	90	542	165	3	5	1x2	1	2.850,-
2301ML90B	B/interno	90	542	165	3	5	1x2	1	2.950,-
2301ML90C	C/recirculación	90	542	165	3	5	1x2	1	3.460,-
23ML925AII	A/externo	925	542	165	3	5	1x2	1	5.070,-
23ML925AIT		925	542	165	3	5	1x2	1	6.450,-
23ML925AIW		925	542	165	3	5	1x2	1	6.190,-
23ML925ATW		925	542	165	3	5	1x2	1	7.470,-
2301ML925BII	B/interno	925	542	165	3	5	1x2	1	5.170,-
2301ML925BIT		925	542	165	3	5	1x2	1	5.550,-
2301ML925BIW		925	542	165	3	5	1x2	1	6.990,-
2301ML925BTW		925	542	165	3	5	1x2	1	7.570,-
2301ML925CII	C/recirculación	925	542	165	3	5	1x2	1	6.400,-
2301ML925CIT		925	542	165	3	5	1x2	1	7.780,-
2301ML925CIW		925	542	165	3	5	1x2	1	7.520,-
2301ML925CTW		925	542	165	3	5	1x2	1	8.800,-
23ML1400AIII	A/externo	1400	542	165	3	5	2x2	2	8.710,-
23ML1400AIIT		1400	542	165	3	5	2x2	2	10.080,-
23ML1400AIW		1400	542	165	3	5	2x2	2	10.810,-
23ML1400AITW		1400	542	165	3	5	2x2	2	11.170,-
2301ML1400BIII	B/interno	1400	542	165	3	5	2x2	2	8.810,-
2301ML1400BIIT		1400	542	165	3	5	2x2	2	10.180,-
2301ML1400BIW		1400	542	165	3	5	2x2	2	9.910,-
2301ML1400BITW		1400	542	165	3	5	2x2	2	11.270,-
2301ML1400CIII	C/recirculación	1400	542	165	3	5	2x2	2	10.040,-
2301ML1400CIIT		1400	542	165	3	5	2x2	2	11.410,-
2301ML1400CIW		1400	542	165	3	5	2x2	2	11.140,-
2301ML1400CITW		1400	542	165	3	5	2x2	2	12.500,-

### Especificaciones

- Extracción con 4 sistemas de filtrado (Grasa, condensación, olor y partículas).
- Aspiración perimetral central.
- Altura de encastre sólo 8 cm.
- Instalación enrasada o por encima con un marco en acero inoxidable.

### Opciones

- Acabado en acero inoxidable en negro para los modelos con marco incorporado. Coste adicional 100€ + IVA.



### > FONDA 2800/2801ML

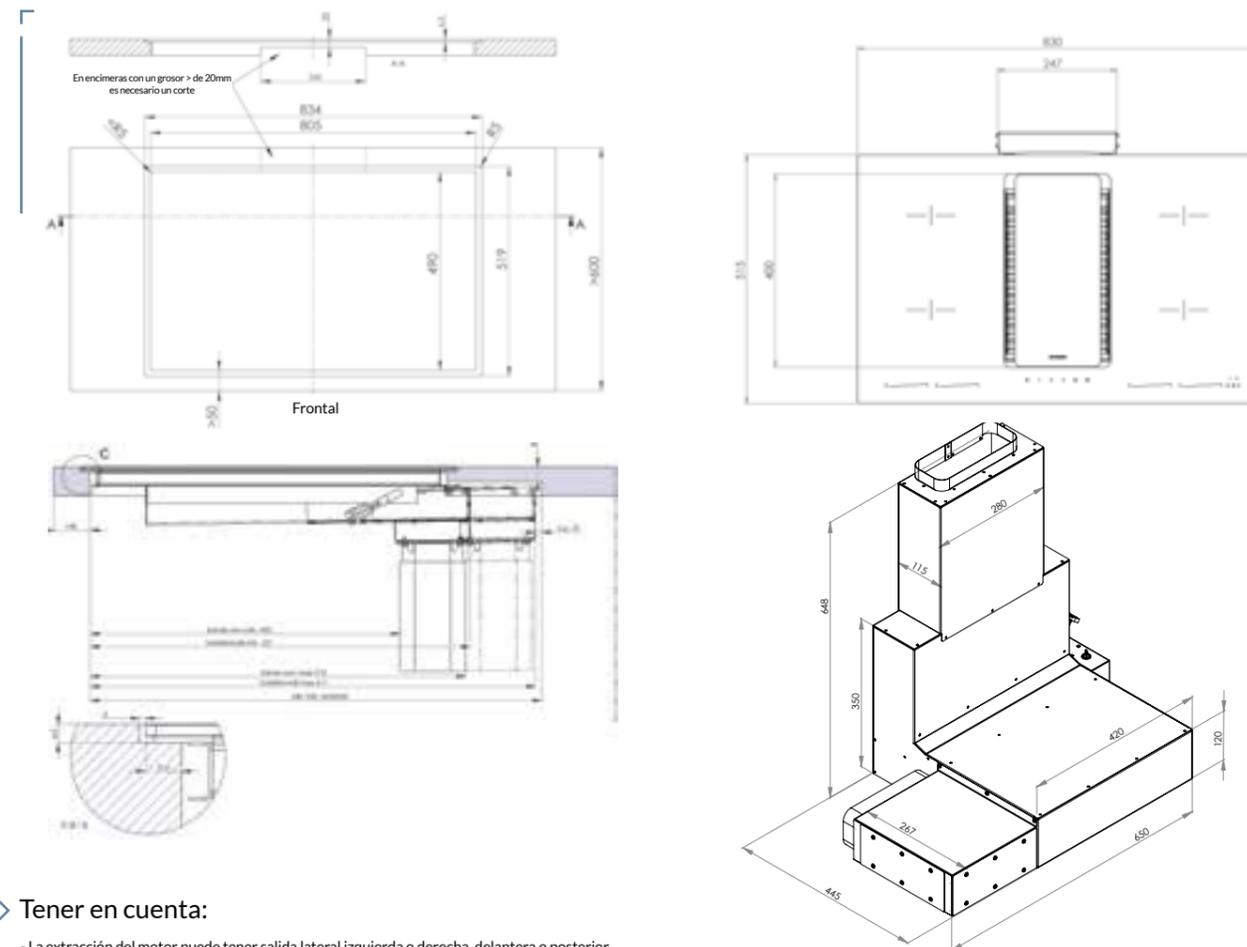
Peso (kg)	20
Iluminación	-
Elementos de control	Inductivo (sobre cristal)
Rendimiento motor sin contrapresión	aprox. 1000 m³/h
Rendimiento motor con sistema de quadruple filtro	aprox. 650 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración central
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de grasa, filtro de condensación, filtro combinado de carbón activo y partículas
Interruptor contacto ventana	De serie

### > Extracción sobre encimera

Peso (kg)	20
Iluminación	-
Elementos de control	Inductivo (sobre cristal)
Rendimiento motor sin contrapresión	aprox. 1000 m³/h
Rendimiento motor con sistema de quadruple filtro	aprox. 650 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Aspiración central
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de grasa, filtro de condensación, filtro combinado de carbón activo y partículas
Interruptor contacto ventana	De serie

Zonas de cocción	4
Elementos de control	Panel de control táctil
Equipamiento	Booster / Doble booster / Función de puente, temporizador, avisador acústico a tiempo limitado, reconocimiento de olla, interruptor de contacto de serie
Cristal	Cristal KeraBlack con decoración especial
Seguridad	Auto-encendido, Auto-apagado, indicador de temperatura residual, bloqueo de seguridad

### FONDA 2800/2801ML



### > Tener en cuenta:

- La extracción del motor puede tener salida lateral izquierda o derecha, delantera o posterior
- **Versión B:**
  - Incluido en el suministro: Extractor sobre encimera, Placa de inducción, 1 x tubo plano 220 x 90 mm hasta el motor, Soporte conexión para tubo plano (izq. o dra.), Motor
  - Recorrido salida de aire individual según características de la instalación
- **Versión C:**
  - Incluido en el suministro: Extractor sobre encimera, Placa de inducción, 1 x tubo plano 220 x 90 mm hasta el motor, motor con amortiguador incl., 1 filtro combi adicional de recambio
  - La recirculación del aire debe realizarse individualmente en el zócalo/base (derecha/ izquierda / parte posterior), asegurar una sección transversal adecuada.
- Solicite información detallada acerca de la instalación.

### > Extracción sobre encimera

	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura en mm X2	Medidas de encastre en mm C	Medidas de encastre en mm D	Filtro	PVP en € sin IVA
2800ML830B <sup>1)</sup>	B/interno	830	515	80	805	490	2	3.790,-*
2801ML830B <sup>2)</sup>		830	515	80	805	490	2	3.890,-
2800ML830C <sup>1)</sup>	C/recirculación	830	515	80	805	490	3 <sup>3)</sup>	3.890,-*
2801ML830C <sup>2)</sup>		830	515	80	805	490	3 <sup>3)</sup>	3.990,-

- 1) Instalación enrasada
- 2) Instalación encimera con marco de acero inoxidable
- 3) Consiste en un filtro de grasa, filtro de condensación y un filtro combinado de carbón activo y partículas

\* Consultar precio en Tarifa Especial.

### > Placa de cocción

Planificación	Para instalación enrasada y superior
Datos de la conexión	Corriente 380 - 415 V~, 50/60 Hz Acometida (amperaje) 3 x 16 Amperios
Potencia total conectada	7,4 KW
Potencia inductores frontales	2 x 2100 W
Booster	3700 W
Potencia inductores traseros	2 x 2100 W
Booster	3700 W

## Extracción sobre encimera

### Especificaciones

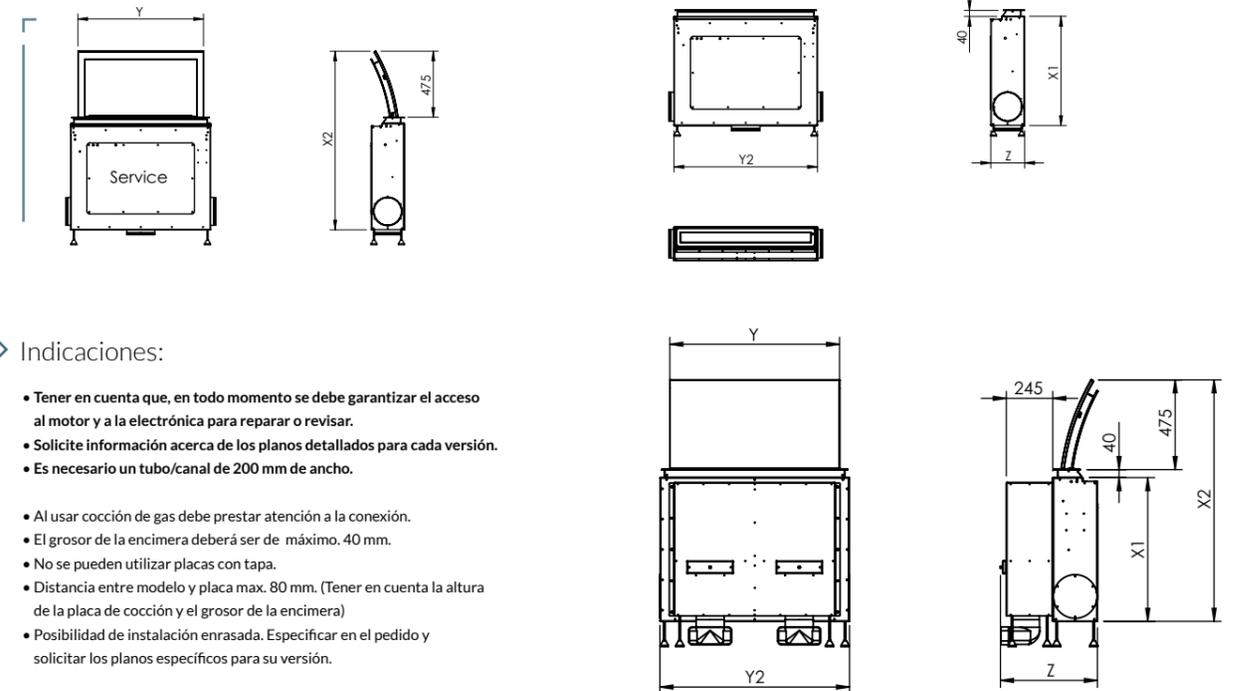
- Extracción sobre encimera extraíble perimetralmente.
- En la versión B, se recomienda un recorrido máx. de 5 m.
- Posibilidad de regulación en altura mediante patas ajustables. Cristal frontal desmontable.
- Versión C: La circulación de aire debe realizarse individualmente en el zócalo/la base (derecha/izquierda/parte posterior). Asegurar una sección transversal adecuada.
- En las versiones B y C la caja del motor puede instalarse en la parte frontal o posterior. Especificar en el pedido.
- Iluminación LED.
- Mando a distancia incluido.

### Opciones

- Disponible con panel de mando externo de cristal.



## FUTURA 01 ML



### Indicaciones:

- Tener en cuenta que, en todo momento se debe garantizar el acceso al motor y a la electrónica para reparar o revisar.
- Solicite información acerca de los planos detallados para cada versión.
- Es necesario un tubo/canal de 200 mm de ancho.
- Al usar cocción de gas debe prestar atención a la conexión.
- El grosor de la encimera deberá ser de máximo. 40 mm.
- No se pueden utilizar placas con tapa.
- Distancia entre modelo y placa max. 80 mm. (Tener en cuenta la altura de la placa de cocción y el grosor de la encimera)
- Posibilidad de instalación enrasada. Especificar en el pedido y solicitar los planos específicos para su versión.

### Extracción sobre encimera

	Tipo de motor	Ancho en mm Y	Fondo en mm Z	Altura total del modelo en mm X2	Altura en mm X1	Ancho en mm Y2	LED en vatios	Filtro	PVP en € sin IVA
01ML900A	A/externo	900	245	1280	765	1010	1x2	2	6.830,-
01ML1200A		1200	245	1280	765	1310	1x2,9	3	7.670,-
01ML900B	B/interno	900	490	1280	765	1010	1x2	2	8.610,-
01ML1200B		1200	490	1280	765	1310	1x2,9	3	9.450,-
01ML900C	C/recirculación	900	520	1280	765	1010	1x2	2	9.690,-
01ML1200C		1200	520	1280	765	1310	1x2,9	3	10.530,-

### > Futura 01 ML

Peso (kg)	70 (Ancho 900 mm)
Iluminación	Iluminación LED (aprox. 5000 K)
Elementos de control	Mando a distancia
Rendimiento aprox. con salida de	910 m³/h
Soluciones técnicas de ventilación	Extracción perimetral
Soluciones técnicas de filtrado	Filtro de condensación con banda magnética
Interruptor contacto ventana	De serie
Mando a distancia	Sí

### > Extracción sobre encimera

#### Indicaciones generales

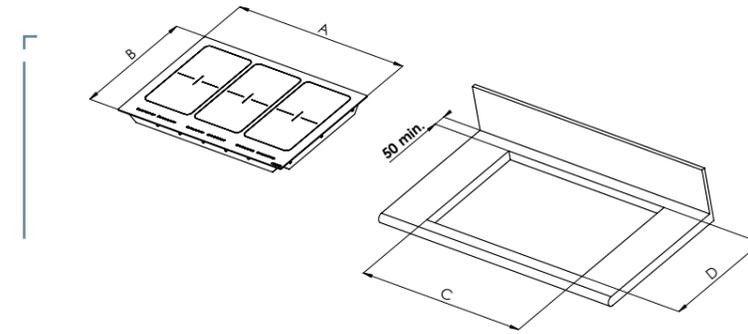
Motores		Recomendaciones de cocción						
Potencia 15	Potencia 20	Inducción/Vitrocera	Gas	Eléctrica (grill)	Freidora	Wok	Teppan	
Ø200	Ø200	Motor externo	sí	sí	Consultar	Consultar	sí	sí
		Motor interno	sí	sí	no	no	sí	sí

**B** Clasificación energética

La ilustración es solo un ejemplo, debido a la amplia gama de opciones de configuración.

Especificaciones

- Cristal KeraBlack.
- Booster-/Doble-booster-/3-zonas de cocción. Función de puente.
- 3 fases de mantenimiento del calor.
- Pausa-memoria-función.
- Temporizador.
- Reconocimiento de cazo/cazuela.
- Panel de control deslizable con acceso directo a los 15 ajustes de cocción.
- Auto-encendido, auto-apagado.
- Visualización del nivel de calor.
- Bloqueo de seguridad.
- Conectividad con extracción. GUTMANN (a excepción de la versión de 38 cm).
- Avisador acústico a tiempo limitado.



> Indicaciones:

- Para instalación enrasada solicitar los planos específicos.

<b>Zonas de cocción</b>	6/4/2
<b>Elementos de control</b>	Panel de control táctil con acceso directo a los 15 niveles de calor
<b>Equipamiento</b>	Booster-/Doble booster-/ 3 zonas de cocción con triple puente, 3 niveles de temperatura, función pausa, reloj, avisador acústico a tiempo limitado
<b>Cristal</b>	Cristal KeraBlack con decoración especial
<b>Seguridad</b>	Auto-encendido, auto-apagado, indicador de temperatura, bloqueo de seguridad

> Placa de cocción	Ancho de la placa en mm A	Profundidad de la placa en mm B	Medidas de encastre		Altura de la placa en mm	PVP en € sin IVA
			Ancho C	Profundidad D		
<b>11C380I</b>	380	510	376	497	48 + 4 mm Cristal	1.410,-
<b>11C600I + CONN</b>	580	510	567	497	48 + 4 mm Cristal	1.910,-
<b>11C800I + CONN</b>	780	510	767	497	48 + 4 mm Cristal	2.670,-

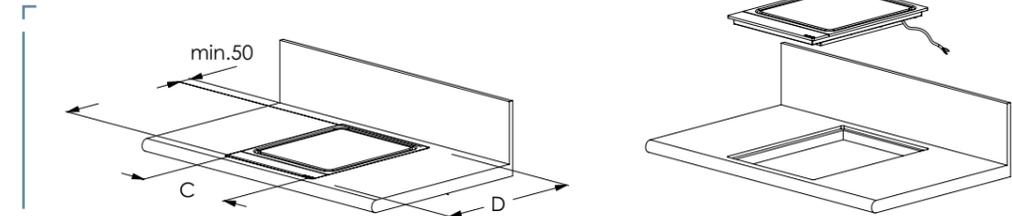
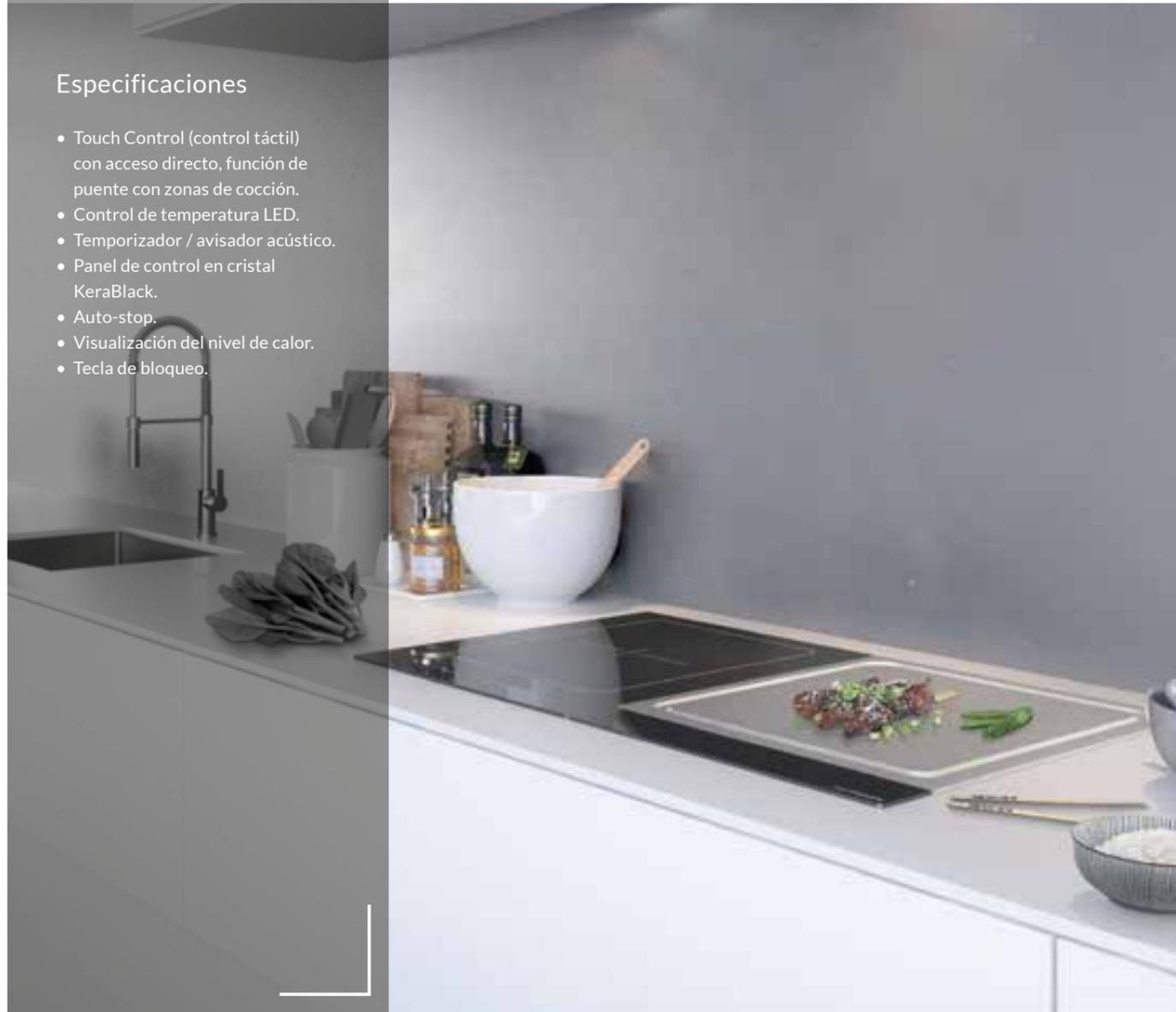
> Inducción 11 C

<b>Planificación</b>	Conveniente para la instalación y descarga de conexión
<b>Datos de la conexión</b>	Corriente 220-240 V~, 50/60 Hz
	Acometida (amperaje) 3 x 16 Amperios
<b>Potencia total conectada</b>	11C380I: 3,7 KW
	11C600I: 7,4 KW
	11C800I: 11,1 KW
<b>Frontal de placas de inducción</b>	2100 W
Booster	3700 W
<b>Parte trasera de placas de inducción</b>	2100 W
Booster	3700 W

> Placa de cocción

Especificaciones

- Touch Control (control táctil) con acceso directo, función de puente con zonas de cocción.
- Control de temperatura LED.
- Temporizador / avisador acústico.
- Panel de control en cristal KeraBlack.
- Auto-stop.
- Visualización del nivel de calor.
- Tecla de bloqueo.



<b>Zonas de cocción</b>	4
<b>Elementos de control</b>	Touch Control (control táctil) con acceso directo
<b>Equipamiento</b>	Función de puente de 2 zonas de cocción, control de temperatura LED, temporizador, temporizador de cocina.
<b>Cristal</b>	Panel de control en cristal KeraBlack.
<b>Seguridad</b>	Auto-apagado, visualización de la placa intensidad de calor, tecla de bloqueo

> Placa de cocción	Ancho en mm A	Profundidad de la placa en mm B	Medidas de encastre		Altura de la placa en mm	PVP en € sin IVA
			Ancho C	Profundidad D		
<b>11T380I</b>	380	510	360	490	60	2.830,-
<b>11T581I</b>	580	510	560	490	60	3.950,-

> Teppan Yaki 11 T

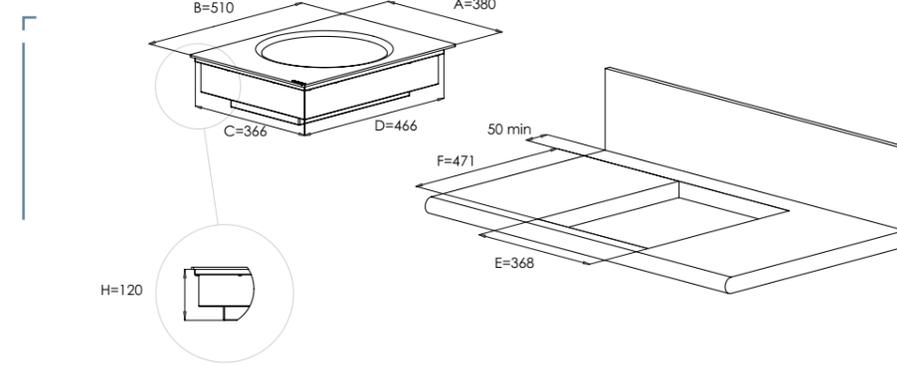
<b>Planificación</b>	
<b>Datos técnicos</b>	
<b>Valores conexión total</b>	
<b>Zona de cocción delantera</b>	2100 W
<b>Booster</b>	3700 W
<b>Zona de cocción trasera</b>	2100 W
<b>Booster</b>	3700 W

> Placa de cocción

<b>Indicaciones para la instalación</b>	
<b>Corriente</b>	220-240 V~, 50/60 Hz
<b>11T380I:</b>	2,8 KW
<b>1T581I:</b>	5,6 KW

Especificaciones

- Panel de control táctil con acceso directo a los 14 ajustes de cocción.
- Función Booster-/Doble booster.
- Temporizador.
- Stop & Go.
- Cristal KeraPro con decoración especial.
- Auto-encendido, auto-apagado.
- Visualización de intensidad del calor.
- Bloqueo de seguridad.



<b>Zonas de cocción</b>	1
<b>Elementos de control</b>	Panel de control (Touch Control) táctil con acceso directo a los 14 ajustes de calor.
<b>Equipamiento</b>	Función Booster-/Doble booster, temporizador, Stop & Go.
<b>Cristal</b>	Cristal KeraPro con decoración especial.
<b>Seguridad</b>	Auto encendido, auto-apagado, visualización del calor, control parental.

> Placa de cocción	Altura de la placa en mm	Medidas de encastre		PVP en € sin IVA
		A	B	
<b>11W380I</b>	121 + 6 mm marco	370	470	2.550,-

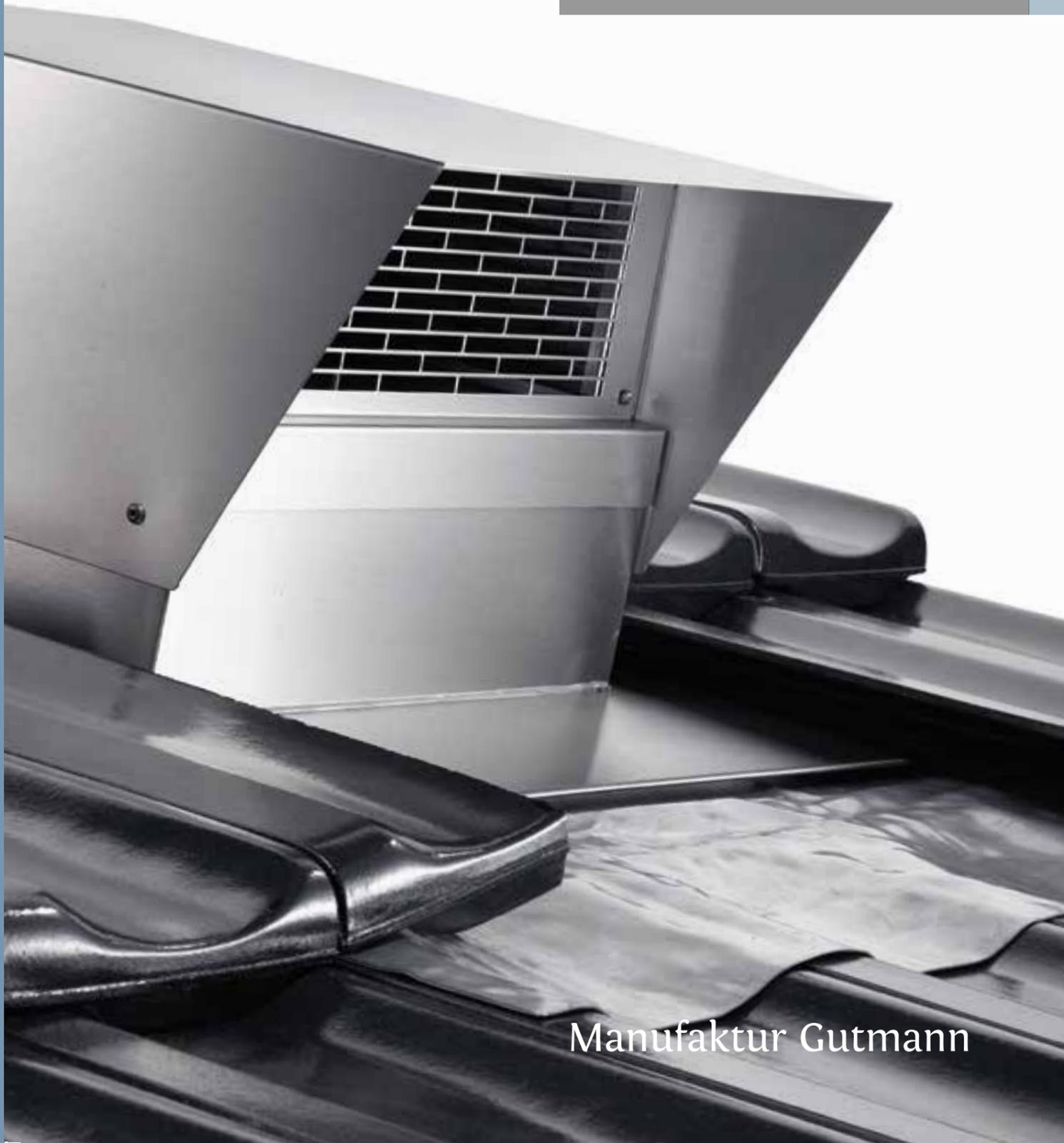
> Wok 11 W

<b>Planificación</b>	
<b>Datos técnicos</b>	
<b>Valores conexión total</b>	
<b>Zona de cocción delantera</b>	2100 W
<b>Booster</b>	3700 W
<b>Zona de cocción trasera</b>	2100 W
<b>Booster</b>	3700 W

> Placa de cocción

<b>Indicaciones para la instalación</b>	
<b>Corriente</b>	220-240 V~, 50/60 Hz
<b>11T380I</b>	2,8 KW
<b>1T581I</b>	5,6 KW

ACCESORIOS



SUPERIOR  
PERFOR-  
MANCE  
MADE IN  
GERMANY

Manufaktur Gutmann

## CAPÍTULO

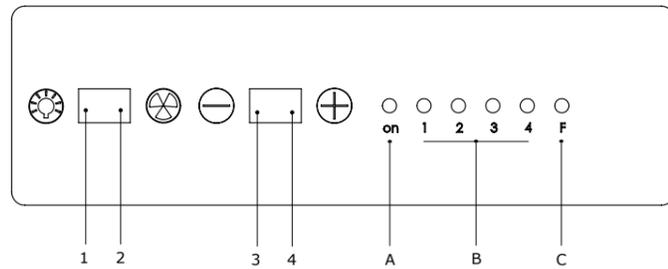
Elementos de control	98
Planificación e implementación	103
Torres y canales	105
Motores	115
Aire de entrada y de salida	127
Accesorios	139
- Generales	140
- Filtros	143

> Mando	Modelo	Página
Control de 4 puntos	EM 22 (Interruptor basculante), EM 31 (Interruptor basculante)	98
Control de 7 puntos	Campo, Palma, Rayo, Sombra	98
Control táctil de 4 puntos	Abajo	99
Control táctil de 6 puntos 1	Adelante	99
Mando a distancia	Campo II, Capa, Claro, Estrella II, Futura, Llano, Planea, Sombra II	100
Teclado de membrana	Redonda	100
Panel de control de vidrio (externo)	Invisible	101
Control Slider	Stratos, Stratos descentralizado, Stratos doble	101

### CONTROL DE 4 PUNTOS

#### > Teclas

- 1 Luz encendida / apagada; pulsar prolongadamente para atenuar iluminación
- 2 Niveles de potencia de aspiración
- 3 Pulsar durante 2 segundos = Función de desconexión automática
- 4 Reducir niveles de potencia
- 5 Aumentar niveles de potencia

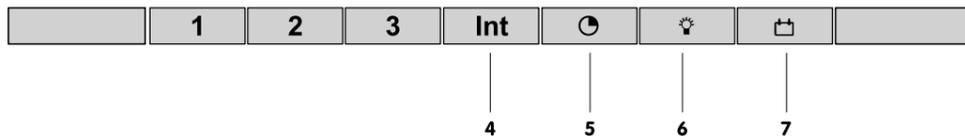


#### > Indicaciones

- A Funcionamiento normal (LED encendido)**  
Función de desconexión automática (LED parpadeando)
- B Niveles de potencia de aspiración**
- C Indicador de filtro de grasa**  
Restablecer\* el filtro de grasa pulsando la tecla 2 durante aprox. 15 segundos. \*(Reset)

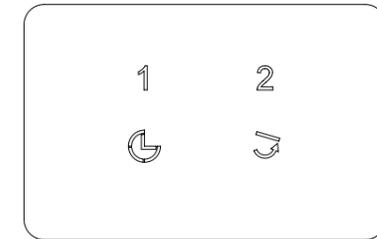
### CONTROL DE 7 PUNTOS

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1 <b>Apagado/encendido nivel 1</b><br/>Interruptor LED verde</li> <li>2 <b>Apagado/encendido nivel 2</b><br/>Interruptor LED verde</li> <li>3 <b>Apagado/encendido nivel 3</b><br/>Interruptor LED verde</li> <li>4 <b>Nivel intensivo</b><br/>Interruptor LED verde<br/>Tras 5 minutos retrocede al nivel 3.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>5 <b>Encendido/Función de desconexión automática</b><br/>Interruptor LED verde<br/>La potencia se puede desconectar en cada nivel.<br/>(Función de desconexión automática: 15 minutos en nivel 1)</li> <li>6 <b>Encendido/apagado de luz</b><br/>Interruptor LED amarillo</li> <li>7 <b>Indicador de filtro de grasa</b><br/>Interruptor LED rojo, el filtro se debe limpiar como muy tarde cuando parpadee el símbolo. El indicador del filtro de grasa se activa después de 15 horas de funcionamiento o bien 14 días desde la limpieza anterior. Restablecer la posición inicial pulsando la tecla 7 durante 5 segundos aproximadamente.</li> </ol> |
|---|---|



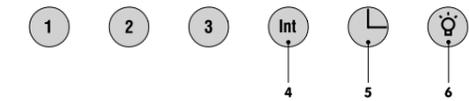
### CONTROL TÁCTIL DE 4 PUNTOS

- 1 Nivel 1: 50% potencia
- 2 Nivel 2: Nivel intensivo
- 3 Desconexión automática progresiva
- 4 Cierre tapa conexión



### CONTROL TÁCTIL DE 6 PUNTOS 1

- 1 Nivel 1
- 2 Nivel 2
- 3 Nivel 3
- 4 Nivel intensivo
- 5 Temporizador
- 6 Luz



#### Indicador de filtro de grasa

Cuando la tecla 5 parpadea indica que el filtro de grasa está saturado.  
El indicador del filtro de grasa se activa después de 15 horas de funcionamiento o bien 14 días desde la limpieza anterior. Restablecer la posición inicial pulsando la tecla 7 durante 5 segundos aproximadamente.

## MANDO A DISTANCIA

## &gt; Infrarrojo\*

**1 Encendido/ Apagado****2 Aumentar potencia****3 Reducir potencia****4 Iluminación**

Pulse la tecla con el símbolo de iluminación, para activar la iluminación. Con una pulsación normal se encenderá la iluminación. Con una pulsación prolongada se atenuará la iluminación (excepto en algunos modelos). En el modelo FUTURA la tecla 4 sirve para bajar y subir la campana.

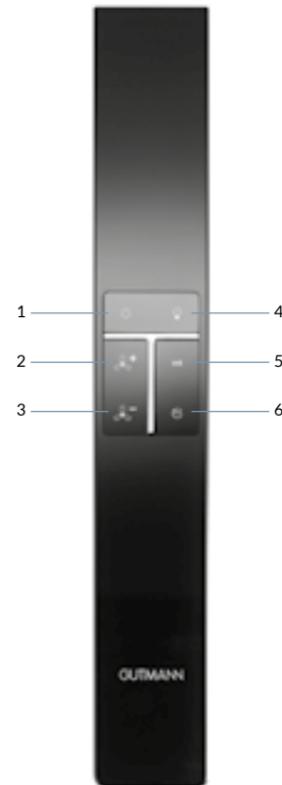
**5 Nivel intensivo**

Pulsando la tecla Int se alcanzará la potencia máxima de aspiración. La potencia retrocederá un nivel después de 5 minutos.

**6 Función de desconexión automática**

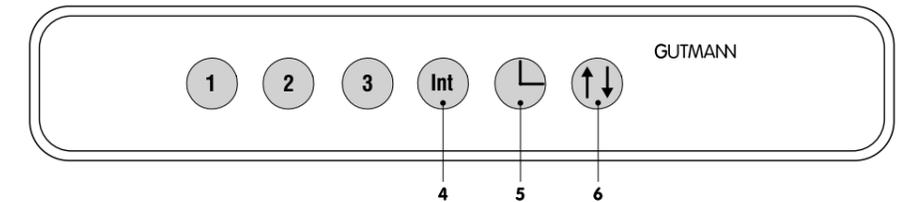
A través de la tecla temporizador se activará la función de desconexión automática. La potencia disminuirá hasta el nivel 1 durante 15 min. antes de apagarse completamente.

\* Distancia máxima 2 m.



## PANEL DE CONTROL DE CRISTAL

## &gt; Panel de control

**1 Nivel 1****2 Nivel 2****3 Nivel 3****4 Nivel intensivo****5 Temporizador****6 Indicador de servicio****Indicador del filtro de grasa**

Cuando la tecla 5 parpadea indica que el filtro de grasa está saturado. El indicador del filtro de grasa se activa después de 15 horas de funcionamiento o bien 14 días desde la limpieza anterior. Restablecer la posición inicial pulsando la tecla 5 durante 5 segundos aproximadamente.

## TECLADO DE MEMBRANA

## &gt; Teclas

**1 Encendido /Apagado**

A través de la tecla 1 se encenderá / apagará / o se activará la función de desconexión automática. La potencia disminuirá hasta el nivel 1 durante 15 min. antes de apagarse completamente.

**2 Mayor velocidad****3 Menor velocidad****4 Encendido/apagado de luz**

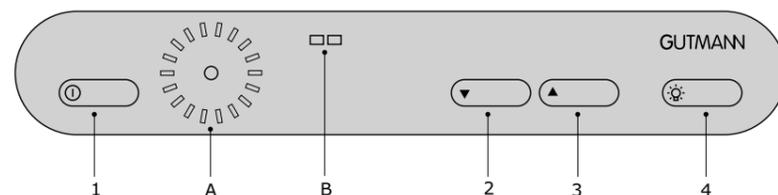
## &gt; Indicaciones

**A Indicador de potencia**

La iluminación LED se enciende a través de la pantalla rotativa en la dirección de las agujas del reloj. Para acceder a poner el motor en marcha, la pantalla se ilumina con el fin de facilitar un ajuste más preciso. Para cambiar la iluminación, pulsar las teclas 2 y 3 simultáneamente.

**B Indicador del filtro de grasa**

El indicador del filtro de grasa se activa después de 15 horas de funcionamiento o bien 14 días desde la limpieza anterior. Restablecer la posición inicial pulsando simultáneamente las teclas 2 y 3.



## CONTROL SLIDER

## &gt; Panel de control

**1 Área de control deslizante**

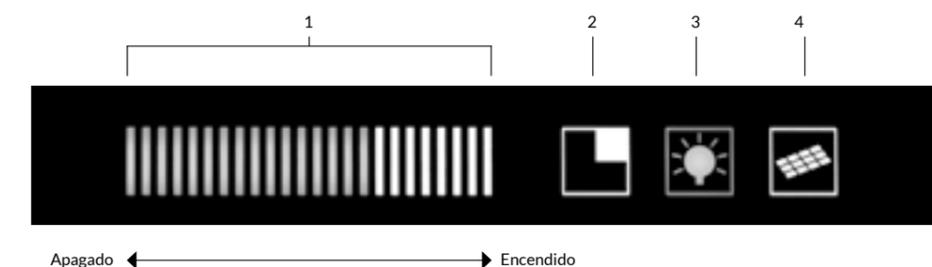
Regulación continua de los niveles de potencia

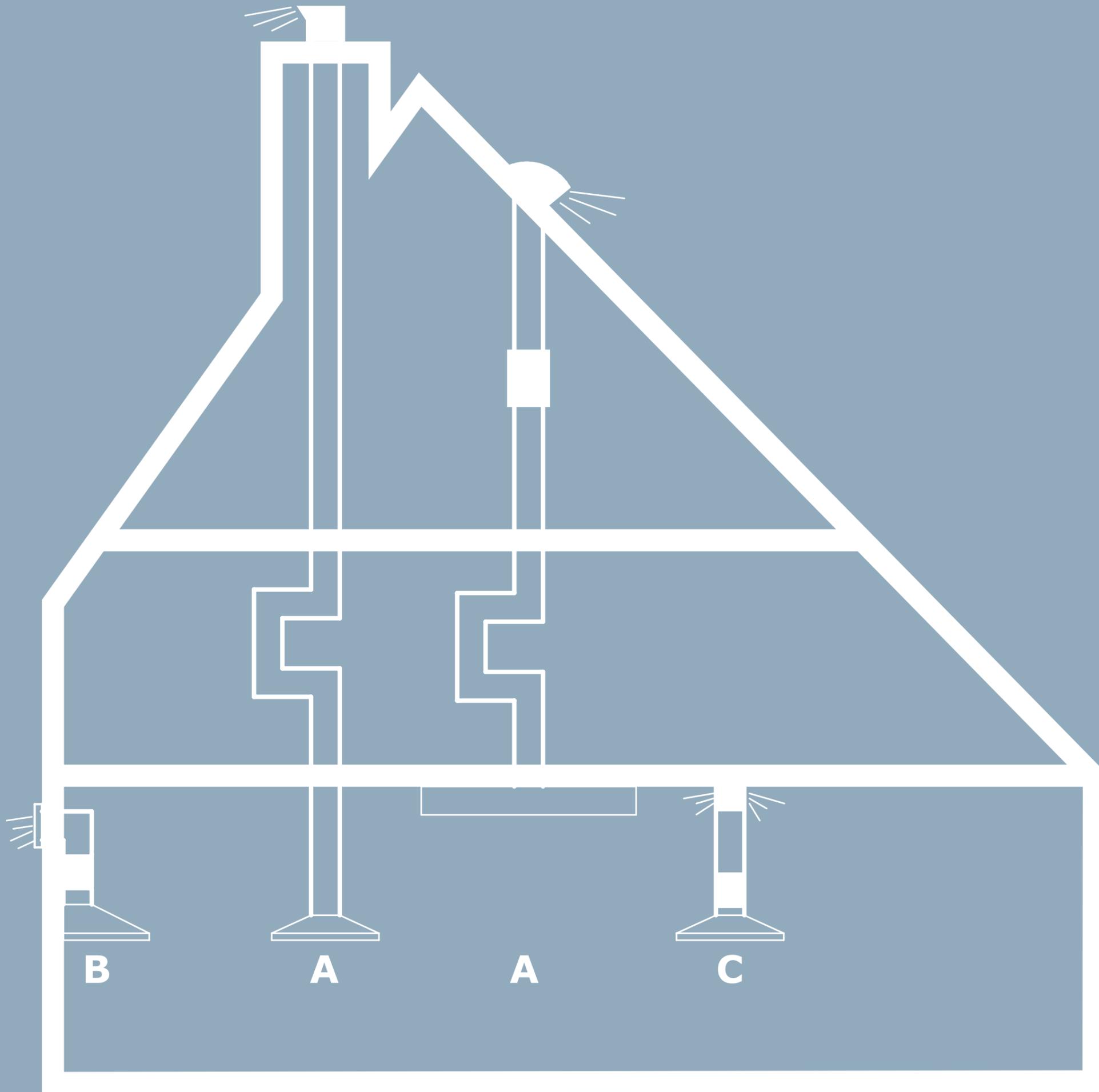
**2 Potencia: encendido/apagado****3 Iluminación: encendido/apagado**

Luz atenuada

**4 Indicador del filtro de grasa**

El indicador del filtro de grasa se activa después de 15 horas de funcionamiento o bien 14 días desde la limpieza anterior.





## Planificación e implementación

- A** Extracción con motor externo
- B** Extracción con motor interno
- C** Recirculación

## Variaciones de torre y canal

Flexibilidad y diseño individualizado – las excelentes propiedades de la gama de productos GUTMANN ofrecen también una amplia opción en la fabricación de torres de extracción.

Las posibilidades que se muestran aquí proporcionan una idea de las innumerables variaciones disponibles en el programa de planificación.

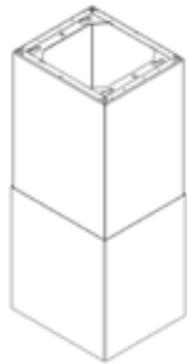
Evidentemente, GUTMANN también ofrece la oportunidad de convertir aquellos deseos especiales en realidad.

Para todos los gustos y completamente acorde con sus deseos.

**Asesorarle será un placer para nuestro equipo.**

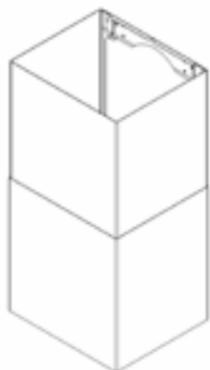
> MODELO ISLA

Modelo isla	Descripción	Dimensión en mm	PVP en € sin IVA
TI1 para todas las campanas estándar (p.ej. Campo, Palma, Stratos), para campana telescópica de altura completa: 600-1050 mm para salida de aire, 740 - 830 mm para aire de recirculación - <b>recargo para aire de recirculación 260,- €.</b> <b>¡Especifíquelo en el pedido!</b>	Conjunto de torre superior e inferior Standard	299 x 257	571,-
TIO1/2/3/6/8	Parte superior torre		410,-
TIU1/2/3/6/8	Parte inferior torre		310,-



> MODELO DE PARED

Modelo de pared	Descripción	Dimensión en mm	PVP en € sin IVA
TW1 para todas las campanas estándar (p.ej. Campo, Palma, Stratos), para campana telescópica de altura completa: 600-1050 mm para salida de aire, 740 - 830 mm para aire de recirculación - <b>recargo para aire de recirculación 260,- €.</b> <b>¡Especifíquelo en el pedido!</b>	Conjunto de torre superior e inferior Standard	304 x 260	410,-
TW2 Adelante	Conjunto de torre superior e inferior Standard	304 x 260	410,-
TWO1/2/3/7/8	Parte superior torre		310,-
TWU1/2/3/7/8	Parte inferior torre		225,-



> Prolongación de la torre en isla

Prolongación	Rango en mm	Recargo en €
TI	<680	220,-
	830 - 1.200	305,-
	1.200 - 1.400	428,-
	1.400 - 1.800	675,-
	>1.800	a petición

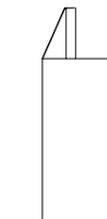
(Zona telescópica de 150 mm., especifique la altura total de la campana). A partir de 1200 mm. No incluye KV 206 (ver pág. 109).



> Prolongación de la torre en pared

Prolongación	Medidas en mm	Rango en mm	Recargo en €
TW	304x260	<680	220,-
	304x260	680-1.200	305,-
	304x260	1.200 - 1.400	428,-
	304x260	1.400 - 1.800	675,-
	304x260	>1.800	a petición

(Zona telescópica de 150 mm., especifique la altura total de la campana). A partir de 1200 mm. No incluye KV 206 (ver pág. 109).



**NOTA - TORRES PERFECTAS, DE UNA PIEZA**

- Todos los modelos Isla se pueden equipar con una torre de una pieza.
- El recargo para una torre de una pieza es de 220€ + IVA.
- Están disponibles las medidas totales exactas del modelo.
- A petición se pueden hacer torres especiales de otras formas.
- A petición se pueden hacer modificaciones de materiales y /o colores.
- Las torres que son adecuadas para la recirculación de aire, disponen de aberturas de ventilación

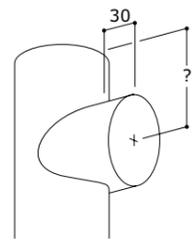
**NOTA - TORRES TELESCÓPICAS**

- A partir de HGH 1200 mm en las torres Isla se tiene que colocar una brida exterior (KV 206), recargo de 335€ + IVA.
- Las torres constan de una torre superior y una torre inferior.
- A petición se pueden hacer modificaciones de materiales y /o colores.
- Las torres que son adecuadas para la recirculación de aire, disponen de aberturas de ventilación.

> KV 201

Recargo de conexión de tubo para un canal de redondo en una torre redonda.  
Al hacer un pedido indique las medidas así como la altura total del modelo.

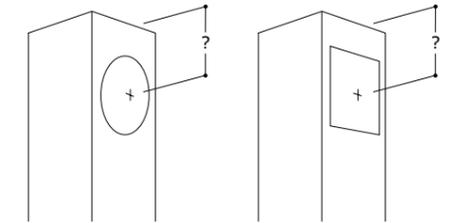
Conexión de tubo	PVP en € sin IVA
KV 201	380,-
Mín. Ø de canal Mín. = Ø conducto (exterior) + 30mm	
Máx. = 230mm	



> KV 205

Recargo de recorte en torre para conducto circular Ø 150, Ø 180, Ø 200.  
Indicar la medida del recorte en el pedido. También es posible un recorte cuadrado.  
Es obligatorio indicar la altura total del modelo.

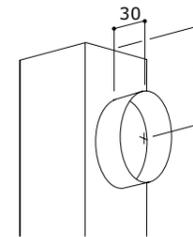
Conexión de tubo	PVP en € sin IVA
KV 205	241,-
Ø Huevo mín. = Ø recorte (exterior) + 15mm	
Máx. = Ancho de torre - 16mm	



> KV 202

Recargo de conexión de tubo para un canal de redondo en una torre cuadrada.  
Al hacer un pedido indique las medidas así como la altura total del modelo.

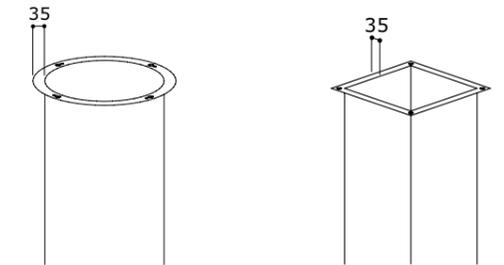
Conexión de tubo	PVP en € sin IVA
KV 202	348,-
Mín. Ø de canal Mín. = Ø conducto (exterior) + 30mm	
Máx. = Ancho de torre - 6mm	



> KV 206

Recargo para brida exterior para fijación al techo en una extensión de torre telescópica a partir de altura total de modelo a partir de 1200 mm valor recomendado.

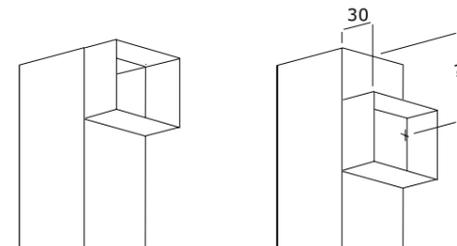
Brida exterior para fijación al techo	PVP en € sin IVA
KV 206	359,-



> KV 203

Recargo de conexión de tubo para un canal de cuadrado en una torre cuadrada.  
Indicar las medidas al realizar el pedido. Es obligatorio indicar la altura total del modelo.

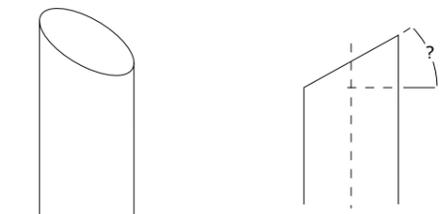
Conexión de tubo	PVP en € sin IVA
KV 203	348,-
Medida de canal mín. = Ø conducto (exterior) + 30mm	
Máx. = Ancho de torre - 6mm	



> KV 207

Recargo por biselado de torre. Al hacer el pedido especificar ángulo.  
En modelos isla sólo en conexión con el KV 206.

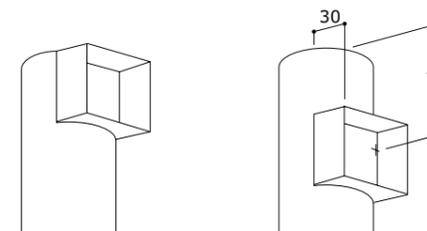
Biselado de torre	PVP en € sin IVA
KV 207	289,-



KV 204

> Recargo de conexión de tubo para un canal de cuadrado en una torre redonda.  
Al hacer un pedido indique las medidas así como la altura total del modelo.

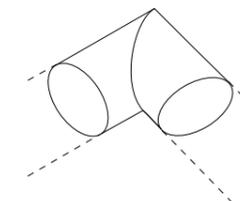
Conexión de tubo	PVP en € sin IVA
KV 204	380,-
Medida de canal mín. = Ø conducto (exterior) + 30mm	
Máx. = 230mm	



KV 211

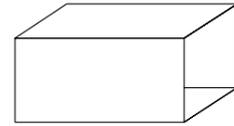
> Recargo con sistema de tubería soldado y pulido al inglete.  
Especificar ángulo.

Sistema de tubería	PVP en € sin IVA
KV 211	487,-



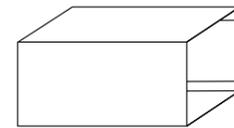
> KV 110

Variación de canal	Dimensión en mm	en una sola pieza hasta (mm)	PVP en € sin IVA
Precio mínimo			350,-
KV 110 EDS	según datos	2.400	616,-



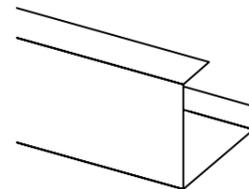
> KV 111

Variación de canal	Dimensión en mm	en una sola pieza hasta (mm)	PVP en € sin IVA
Precio mínimo			350,-
KV 111 EDS	según datos	2.400	461,-



> KV 112

Variación de canal	Dimensión en mm	en una sola pieza hasta (mm)	PVP en € sin IVA
Precio mínimo			350,-
KV 112 EDS	según datos	2.400	439,-



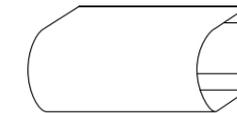
> KV 120

Variación de canal	Dimensión en mm	en una sola pieza hasta (mm)	PVP en € sin IVA
Precio mínimo			350,-
KV 120 ED 22	Ø 220	1.900	680,-
KV 120 ED 25	Ø 250	1.900	680,-
KV 120 ED 30	Ø 300	1.900	680,-



> KV 124

Variación de canal	Dimensión en mm	en una sola pieza hasta (mm)	PVP en € sin IVA
Precio mínimo			375,-
KV 124 ED 2222	220 x 220	1.900	616,-
KV 124 ED 2525	250 x 250	1.900	616,-
KV 124 ED 3030	300 x 300	1.900	616,-

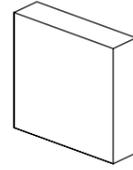


INDICACIÓN - VARIACIONES DE CANAL

- La medida lineal indicada también se puede entregar telescópica sin coste adicional.

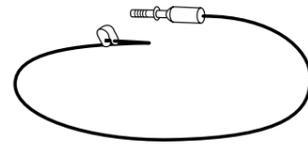
> KV 302

Conexión de canal / torre	Descripción	PVP en € sin IVA
KV 302	Recargo para canales conectados radialmente o modelos de torre conectados por arriba (redondo o cuadrado).	289,-



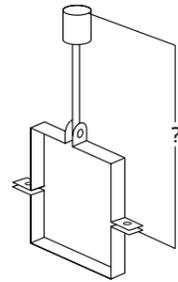
> KV 401

Suspensión con cable de tubo	Descripción	PVP en € sin IVA
KV 401	Suspensión con cable de tubo para sistema con canal, 2 m. La longitud se puede acortar en el lugar.	156,-



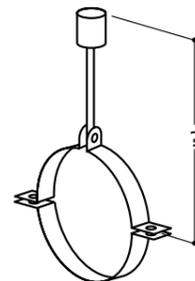
> KV 411

Abrazadera de tubo cuadrada	Dimensión en mm	Descripción	PVP en € sin IVA
KV 411 EDS	según datos	Abrazadera de tubo para la fijación de canales. Especificue las medias (?) en el pedido.	231,-



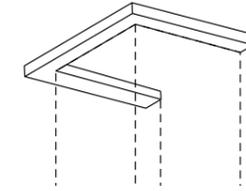
> KV 412

Abrazadera de tubo redonda	Dimensión en mm	Descripción	PVP en € sin IVA
KV 412 EDS	según datos	Abrazadera de tubo para la fijación de tuberías. Especificue las medias (?) en el pedido.	225,-



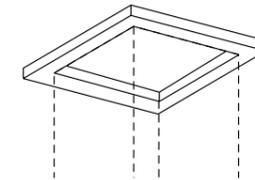
> RW 510 modelo de pared, torres

Terminaciones	Dimensión en mm	Descripción	PVP en € sin IVA
RW 510 EDS	según datos	Terminaciones de 20 mm para conexión al techo. Con refuerzo de madera.	279,-



> RI 510 modelo de isla, canales

Terminaciones	Dimensión en mm	Descripción	PVP en € sin IVA
RI 510 EDS	según datos	Terminaciones de 20 mm para conexión al techo. Con refuerzo de madera.	284,-



> RW 511 modelo de pared, torres

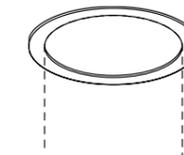
Terminaciones	Dimensión en mm	Descripción	PVP en € sin IVA
RW 511 EDS	según datos	Terminaciones 1 mm para cierre de techo	124,-

> RI 511 modelo de isla, torres

Terminaciones	Dimensión en mm	Descripción	PVP en € sin IVA
RW 511 EDS	según datos	Terminaciones 1 mm para cierre de techo	124,-

> RI 521 modelo de isla, torres

Terminaciones	Dimensión en mm	Descripción	PVP en € sin IVA
RI 521 EDS	Ø 180	Terminaciones 1 mm para cierre de techo	161,-



## Alta potencia Motores

Los motores GUTMANN convencen por altísimo rendimiento, por su vida extremadamente larga y por su reducida emisión sonora. Todos los motores están diseñados de tal forma que se pueden utilizar en cualquier lugar. Sus deseos individuales respecto a la estética se materializarán a través de GUTMANN en forma de selección de materiales, diseño de colores según muestras y posibilidades de montaje integrado.

GUTMANN ofrece motores de alto rendimiento libres de necesidad de mantenimiento y contruidos según el principio de motor de rotor externo y carcasa resistentes a la corrosión.

### Instrucciones:

- Consulte el esquema del modelo para ver las opciones prácticas de montaje e instalación de nuestros motores.
- Los valores de la capacidad de los motores se calculan de acuerdo con las directrices sobre la medición del caudal de la DIN 1952, VDI / VDE 2040. Se usa la normativa DIN 24163 para la prueba del banco de la cámara de aspiración.
- Las mediciones de ruido para el soplador los motores se realizan de acuerdo con el lado de la aspiración según la normativa DIN 45635 parte 2.
- Los motores exteriores y de pared se suministrarán con un tubo telescópico de 250 – 420 mm y válvula antirretorno.
- Los motores de techo se suministrarán con válvula antirretorno.
- Posibilidad de diseños especiales para otras formas de techos/ cubiertas según especificaciones del cliente.
- Para diferentes combinaciones de materiales se recomienda consultar al responsable técnico correspondiente.

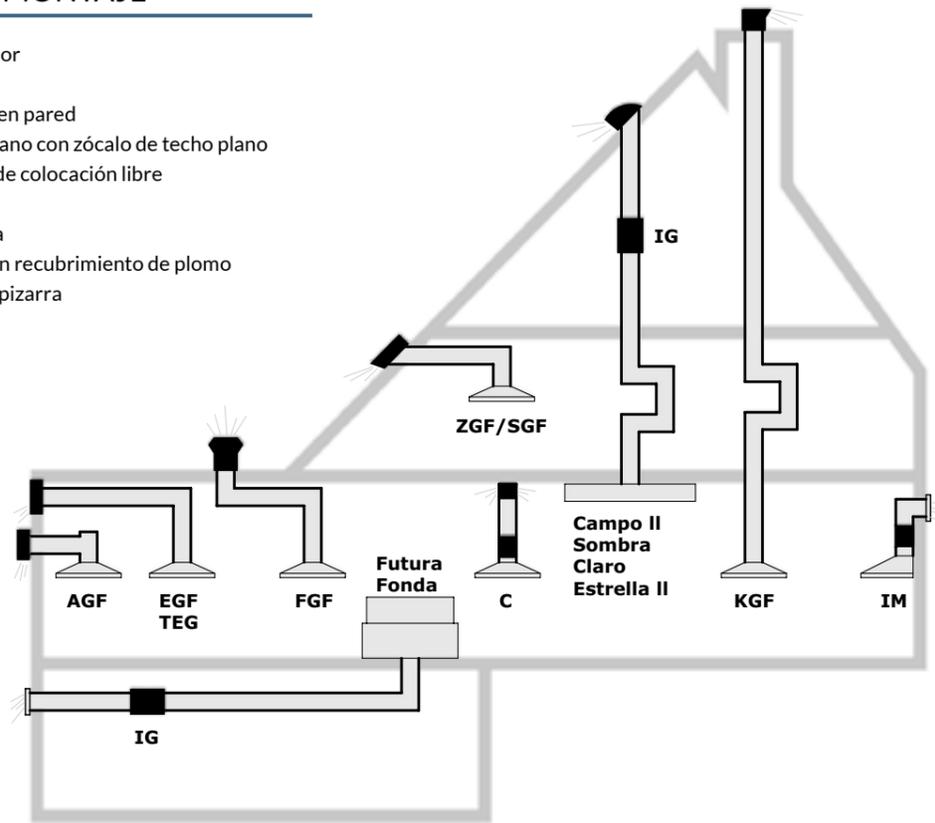
Es importante tener en cuenta que el motor recomendado representa una directriz para asegurar una aspiración eficaz. La fuerza del motor debe calcularse dependiendo de la planificación de la cocina, así como del tamaño de la placa y la geometría del modelo elegido

### Leyenda:

ED = acero inoxidable  
WL = lacado blanco  
VZ = galvanizado

POSIBILIDADES DE MONTAJE

- AGF = Motor pared exterior
- EGF = Motor en pared
- TEG = Motor telescópico en pared
- FGF = Motor con techo plano con zócalo de techo plano
- IG = Motor intermedio de colocación libre
- C = Aire circulante
- KGF = Motor de chimenea
- ZGF = Motor de tejado con recubrimiento de plomo
- SGF = Motor de techo de pizarra
- IM = Motor integrado



Le recomendamos no usar secciones de tubo de 100 / 125 de diámetro debido a motivos técnicos. Vea en la tabla siguiente la capacidad de caudal máxima alcanzable en las diferentes secciones GUTMANN

Tipo de conducto	Dimensión	Caudal máx. de aire
Conducto redondo	Ø 150	800 m³/h
Conducto redondo	Ø 180	1.000 m³/h
Conducto redondo	Ø 200	1.300 m³/h
Conducto ovalado	160x90 mm	350 m³/h
Conducto ovalado	180x100 mm	750 m³/h
Conducto plano	230x90 mm	800 m³/h
Conducto plano	300x110 mm	1.300 m³/h

NOTA

Deben evitarse ventilaciones laterales. Para garantizar un funcionamiento sin problemas de motor, deberá garantizarse una aspiración suficiente. En caso de chimenea abierta y / o sistemas de calefacción dependientes del aire ambiente en el conjunto de la estancia, es recomendable consultar a un profesional instalador de chimeneas.

Extracción de techo

Zona de cocción	Distancia hasta el motor	Diámetro de conducto de aire de salida	Posición de motor							
			Pared exterior	Instalación	Interior	Tejado	Tejado de pizarra	Techo plano	Chimenea	Motor integrado
Inducc./Gas/Teppan (plancha)	~ 1 < 5	150	AG 8 F	EG 8 F	IG 8/9	ZG 8 F	SG 8 F	FG 8 F	KG 8 F	sí
Eléctrica (grill), Friteuse, Wok	> 5 < 10	180	AG 10 F	EG 10 F	IG 15/20	ZG 10 F	SG 10 F	FG 10/20	KG 10 F	no
Eléctrica (grill), Friteuse, Wok	> 10 < 15	200	AG 15 F	EG 15 F	IG 15/20-2	ZG 15 F	SG 15 F	FG 15/20-2	KG 15 F	no

Extracción de isla

Zona de cocción	Distancia hasta el motor	Diámetro de conducto de aire de salida	Posición de motor							
			Pared exterior	Instalación	Interior	Tejado	Tejado de pizarra	Techo plano	Chimenea	Motor integrado
Inducc./Gas/Teppan (plancha)	~ 1 < 7	150	AG 8 F	EG 8 F	IG 8/9	ZG 8 F	SG 8 F	FG 8 F	KG 8 F	sí
	> 5 < 10	180	AG 10 F	EG 10 F	IG 15/20	ZG 10 F	SG 10 F	FG 10/20	KG 10 F	
	> 10 < 15	200	AG 15 F	EG 15 F	IG 15/20-2	ZG 15 F	SG 15 F	FG 15/20-2	KG 15 F	no
3 módulos con 1x gas	> 5 < 10	180	AG 10 F	EG 10 F	IG 15/20	ZG 10 F	SG 10 F	FG 10/20	KG 10 F	no
	> 10 < 15	200	AG 15 F	EG 15 F	IG 15/20-2	ZG 15 F	SG 15 F	FG 15/20-2	KG 15 F	no
Eléctrica (grill), Friteuse, Wok	~ 1 < 10	180	AG 15 F	EG 15 F	IG 15/20-2	ZG 15 F	SG 15 F	FG 15/20-2	KG 15 F	no
	> 10 < 15	200	AG 15 F	EG 15 F	IG 15/20-2	ZG 15 F	SG 15 F	FG 15/20-2	KG 15 F	no

Extracción de pared

Zona de cocción	Distancia hasta el motor	Diámetro de conducto de aire de salida	Posición de motor							
			Pared exterior	Instalación	Interior	Tejado	Tejado de pizarra	Techo plano	Chimenea	Motor integrado
Inducc./Gas/Teppan (plancha)	~ 1 < 7	150	AG 8 F	EG 8 F	IG 8/9	ZG 8 F	SG 8 F	FG 8 F	KG 8 F	sí
3 módulos con 1x gas	> 5 < 10	180	AG 10 F	EG 10 F	IG 15/20	ZG 10 F	SG 10 F	FG 10/20	KG 10 F	no
	> 10 < 15	200	AG 15 F	EG 15 F	IG 15/20-2	ZG 15 F	SG 15 F	FG 15/20-2	KG 15 F	no
Eléctrica (grill), Friteuse, Wok	~ 1 < 10	180	AG 15 F	EG 15 F	IG 15/20-2	ZG 15 F	SG 15 F	FG 15/20-2	KG 15 F	no
	> 10 < 15	200	AG 15 F	EG 15 F	IG 15/20-2	ZG 15 F	SG 15 F	FG 15/20-2	KG 15 F	no

Modelo de extracción Abajo

Zona de cocción	Distancia hasta el motor	Diámetro de conducto de aire de salida	Posición de motor por unidad de aspiración							
			Pared exterior	Instalación	Interior	Tejado	Tejado de pizarra	Techo plano	Chimenea	Motor integrado
Modulo	~ 1 < 5	150	AG 8 F	EG 8 F	IG 8/9	ZG 8 F	SG 8 F	FG 8 F	KG 8 F	sí
Inducción/Teppan/Wok	> 5 < 10	180	AG 10 F	EG 10 F	IG 15/20	ZG 10 F	SG 10 F	FG 10/20	KG 10 F	no
	> 10 < 15	200	AG 15 F	EG 15 F	FG 20/2	ZG 15 F	SG 15 F	FG 20/2	KG 15 F	no

Modelo de extracción Futura

Zona de cocción	Distancia hasta el motor	Diámetro de conducto de aire de salida	Posición de motor							
			Pared exterior	Instalación	Interior	Tejado	Tejado de pizarra	Techo plano	Chimenea	Motor integrado
Modulo	~ 1 < 5	150	AG 15 F	EG 15 F	IG 15	ZG 15 F	SG 15 F	FG 15 F	KG 15 F	sí
Inducción/Teppan/WokWok	> 5 < 10	200	AG 15 F	EG 15 F	IG 15/20	ZG 15 F	SG 15 F	FG 15/20	KG 15 F	no
	> 10 < 15	200	AG 15 F	EG 15 F	FG 20/2	ZG 15 F	SG 15 F	FG 20/2	KG 15 F	no

Descripción	Diámetro Ø	Potencia	Rendimiento	Intensidad acústica db (A) Nivel de velocidad			Acero inoxidable		Lacado blanco
				int.	3	2	1	PVP en € sin IVA	PVP en € sin IVA

**Motor de pared exterior incl. válvula antirretorno (suministrable también a petición con conexión a canal plano, recargo: 450€ + IVA)**

AG 8 F	150	160	1.080	68,0	63,0	57,0	48,0	1.130,-	870,-
AG 10 F	180	203	1.163	68,0	63,0	57,0	48,0	1.350,-	1.090,-
AG 15 F	180	307	1.485	67,0	59,0	52,0	45,0	2.060,-	1.800,-
AG 15 F	200	307	1.485	67,0	59,0	52,0	45,0	2.060,-	1.800,-
AG 20 F	200	307	1.700	67,0	59,0	52,0	48,0	3.320,-	

**Motor de pared interior incl. válvula antirretorno (suministrable también a petición con conexión a canal plano, recargo: 450€ + IVA)**

EG 8 F	150	160	1.080	68,0	63,0	57,0	48,0	1.500,-	1.240,-
EG 10 F	180	203	1.163	68,0	63,0	57,0	48,0	1.730,-	1.470,-
EG 15 F	180	307	1.485	67,0	59,0	52,0	45,0	2.430,-	2.170,-
EG 15 F	200	307	1.485	67,0	59,0	52,0	45,0	2.430,-	2.170,-

**Motor de tejado incl. válvula antirretorno**

ZG 8 F	150	160	1.080	68,0	63,0	57,0	48,0	1.620,-	
ZG 10 F	180	203	1.163	68,0	63,0	57,0	48,0	1.890,-	
ZG 15 F	180	307	1.485	67,0	59,0	52,0	45,0	2.950,-	
ZG 15 F	200	307	1.485	67,0	59,0	52,0	45,0	2.950,-	

**Motor de techo de pizarra incl. válvula antirretorno**

SG 8 F	150	160	1.080	68,0	63,0	57,0	48,0	1.730,-	
SG 10 F	180	203	1.163	68,0	63,0	57,0	48,0	2.020,-	
SG 15 F	180	307	1.485	67,0	59,0	52,0	45,0	2.950,-	
SG 15 F	200	307	1.485	67,0	59,0	52,0	45,0	2.950,-	

**Motor de techo plano incl. válvula antirretorno**

FG 8 F*	150	160	1.080	68,0	63,0	57,0	48,0	2.210,-	
FG 10 F*	180	203	1.163	68,0	63,0	57,0	48,0	2.500,-	
FG 15 F*	180	307	1.485	67,0	59,0	52,0	45,0	3.410,-	
FG 15 F*	200	307	1.485	67,0	59,0	52,0	45,0	3.410,-	
FG 20 F	200	307	1.600	67,0	59,0	52,0	45,0	4.310,-	
FG 20-2 F**	150	400	1.350	68,0	60,0	53,0	46,0	4.980,-	
FG 20-2 F**	180	400	1.500	68,0	60,0	53,0	46,0	4.980,-	
FG 20-2 F**	200	400	1.700	68,0	60,0	53,0	46,0	4.980,-	

\* Recargo adicional para la unión con accesorio TZ203: 250€ + cable de 4 polos.  
 \*\* FG 20-2 incl. control de 600 W. ¡Es necesario indicarlo en el momento del pedido!  
 Tener en cuenta la brida de obturación para el paso de techo plano. TZ223 (Pág. 152)

**Motor de chimenea incl. válvula antirretorno**

KG 8 F	150	203	1.080	68,0	63,0	57,0	48,0	2.210,-	
KG 10 F	180	203	1.163	68,0	63,0	57,0	48,0	2.500,-	
KG 15 F	200	307	1.485	67,0	59,0	52,0	45,0	3.410,-	

Motor con salida lateral. La longitud del cable es de 3 m.

Descripción	Diámetro Ø	Potencia	Rendimiento	Intensidad acústica db (A) Nivel de velocidad			Acero inoxidable		Lacado blanco
				int.	3	2	1	PVP en € sin IVA	PVP en € sin IVA

**Colocación libre en el interior (¡pedir la válvula antirretorno por separado!)**

IG 8	150	216	806	66,0	65,0	63,0	57,0		920,-
IG 15	180	433	1.505	69,0	66,0	62,0	54,0		1.430,-
IG 15	200	433	1.505	69,0	66,0	62,0	54,0		1.430,-

IG 15 incl. control 600 W. ¡Indicarlo obligatoriamente en el pedido de modelo! Longitud de cable 3 m.

**Motor de tubo (¡pedir la válvula antirretorno por separado!)**

IG 9-2	150	200	850						1.110,-
IG 20	180	200	1.400						2.128,-
IG 20	200	200	1.600						2.060,-
IG 20	250	200	1.700						2.060,-
IG 20-2	150	400	1.350						2.960,-
IG 20-2	180	400	1.500						2.960,-
IG 20-2	200	400	1.700						2.960,-
IG 25-2	200	540	2.000						3.480,-
IG 30	250	650	3.000						3.630,-
IG 30	315	650	3.500						3.630,-

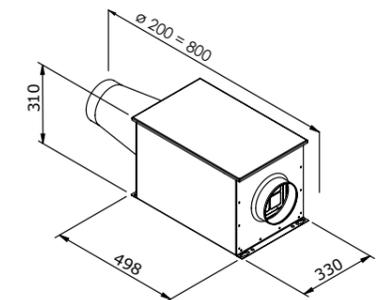
IG 20-2 incl. control 600 W.  
 IG 25-2 / IG 30 incl. control 1000 W.  
 ¡Indicarlo obligatoriamente en el pedido de modelo! La longitud de cable es de 1 m.

**> TZ 210 ELEMENTO DE CIRCULACIÓN DE AIRE (CON CUERPO EN FORMA DE PANAL DE CARBÓN ACTIVO)**

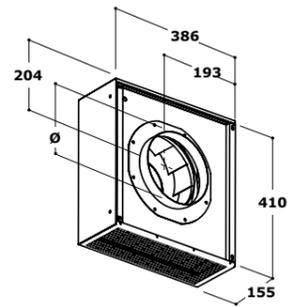
La reconducción del aire se debe planificar individualmente y debe poderse revisar. Combinable con IG 20 (se debe pedir por separado).

Elemento de circulación	Diámetro Ø en mm	Descripción	PVP en € sin IVA
TZ 210	200	Elemento de ventilación para instalación exterior	814,-

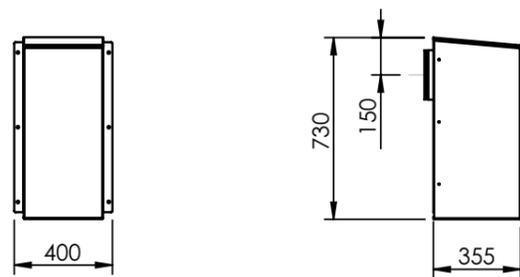
\* Precio excl. Motor. | Medida incl. IG20



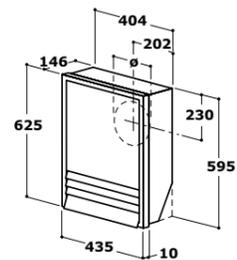
AG 8 / 10 / 15



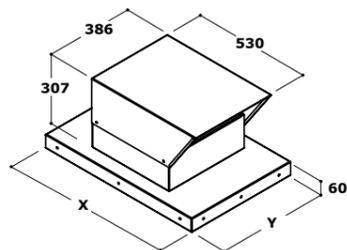
AG 20



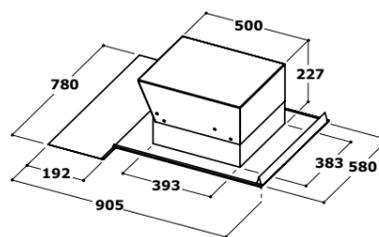
EG



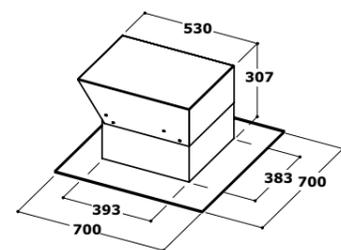
KG



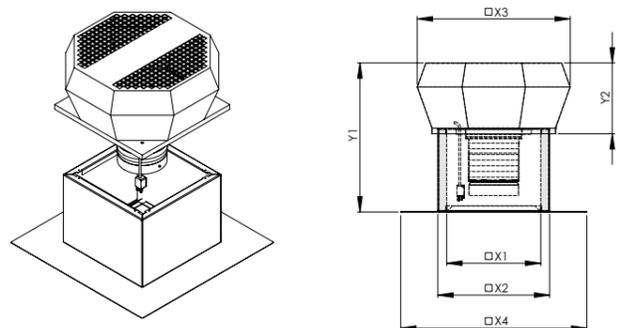
ZG



SG

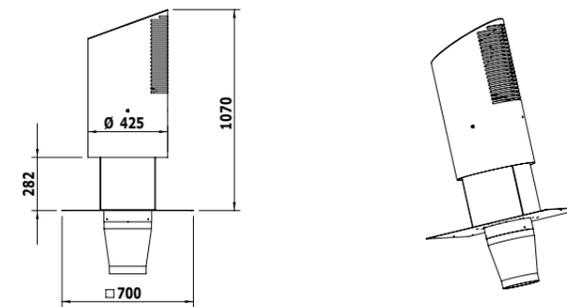


FG 8 / FG 10 / FG 15

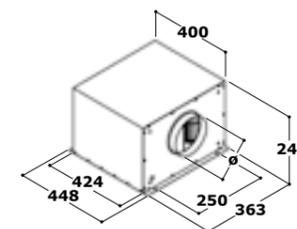


	X1	X2	X3	X4	Y1	Y2	Y3
FG8F	230	294	388	457	470	190	Ø150
FG10F	230	294	388	457	470	190	Ø180
FG15F	332	396	541	557	530	250	Ø180 / Ø200

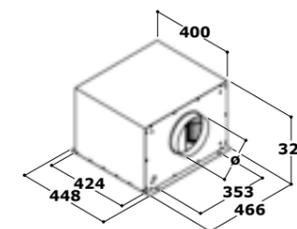
FG 20-(2)



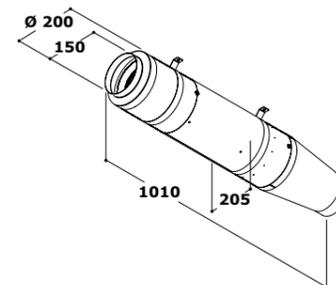
IG 8



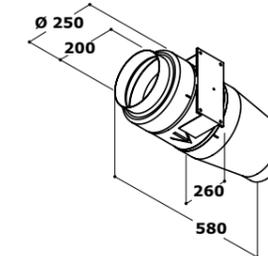
IG 15



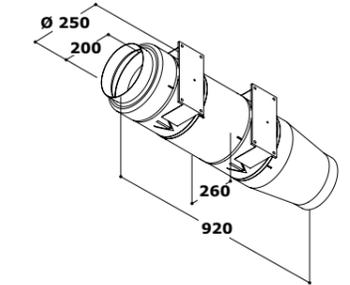
IG 9-2



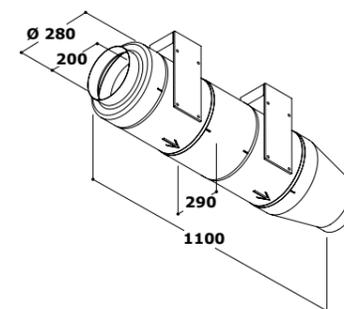
IG 20



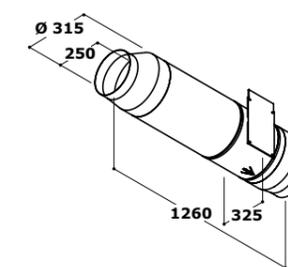
IG 20-2



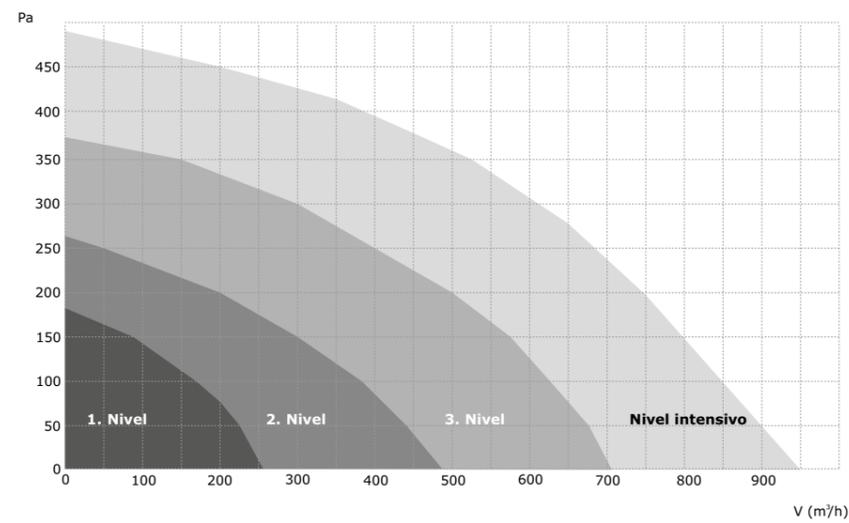
IG 25-2



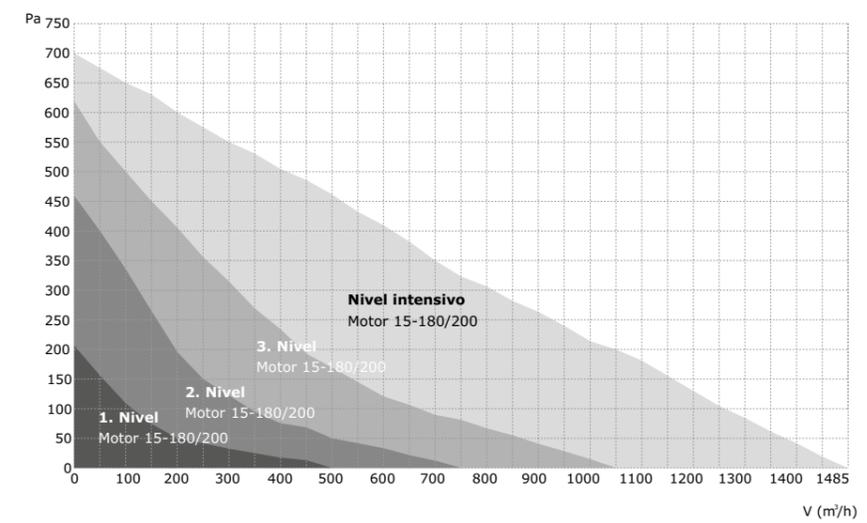
IG 30



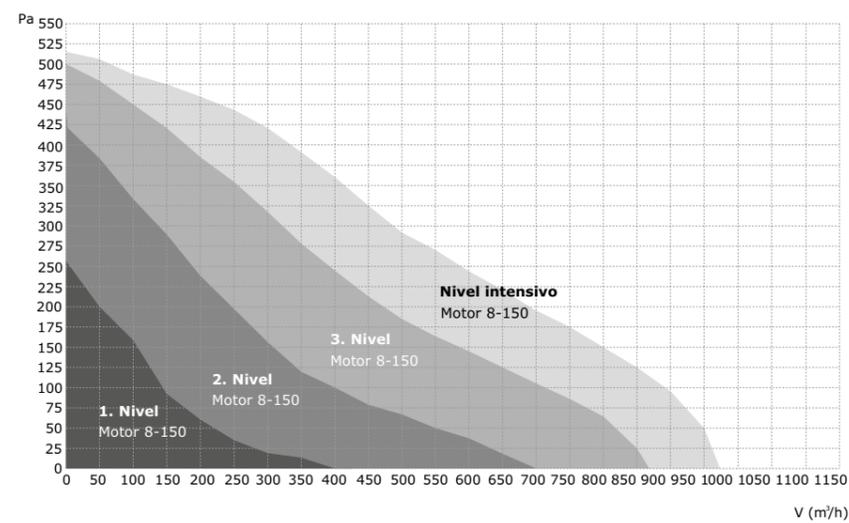
Curva de caudal de aire de motor integrado GUTMANN



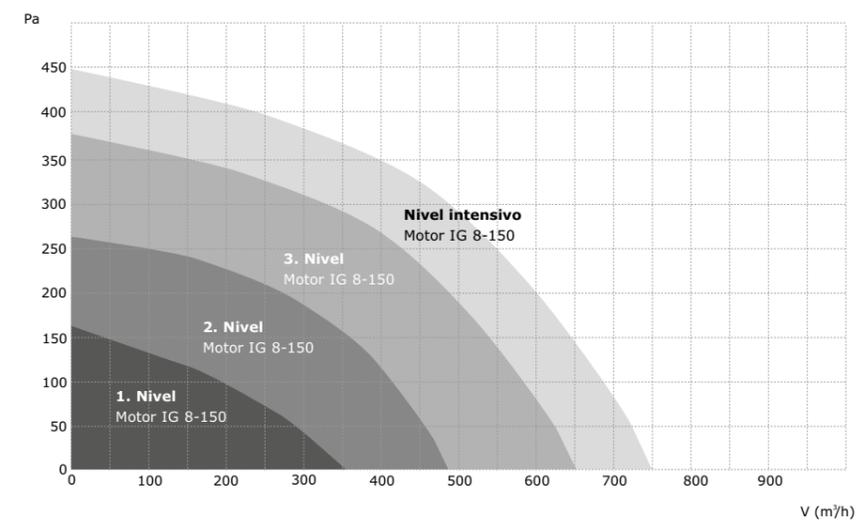
Curva de caudal de aire GUTMANN: AG, EG, FG, KG, SG, ZG 15 - 180/200



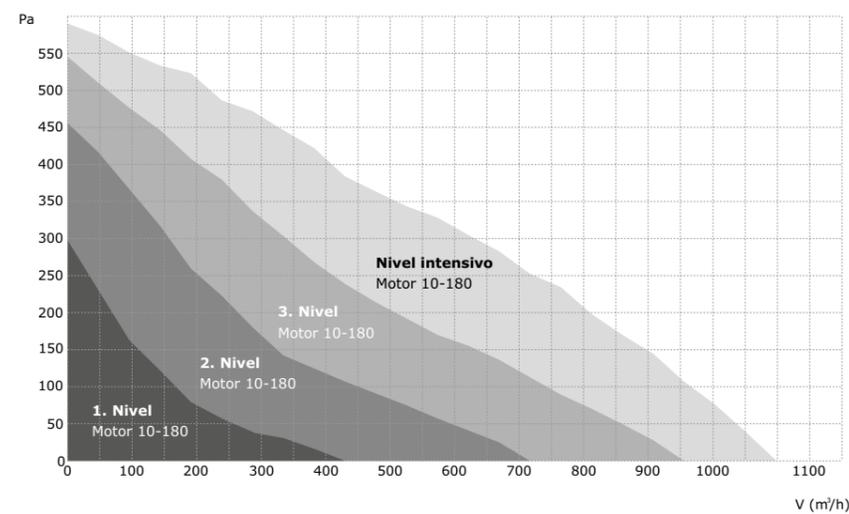
Curva de caudal de aire de GUTMANN: AG, EG, FG, KG, SG, ZG 8 - 150



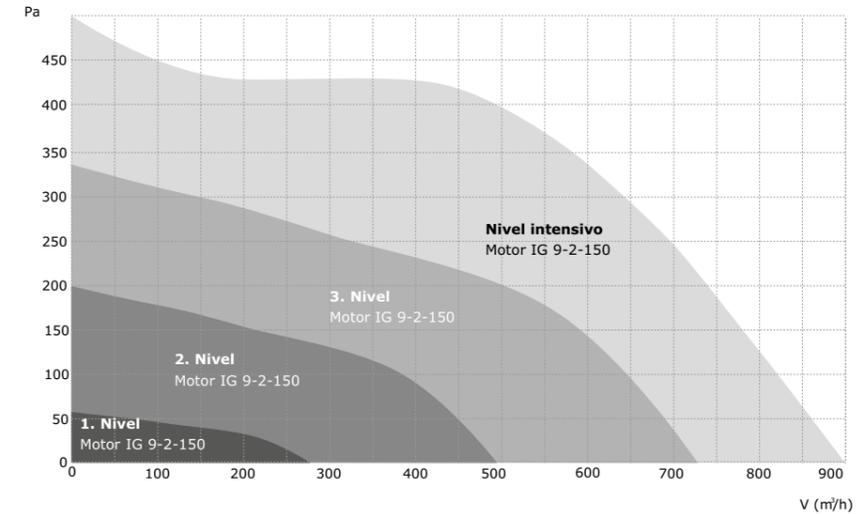
Curva de caudal de aire GUTMANN: IG 8 - 150



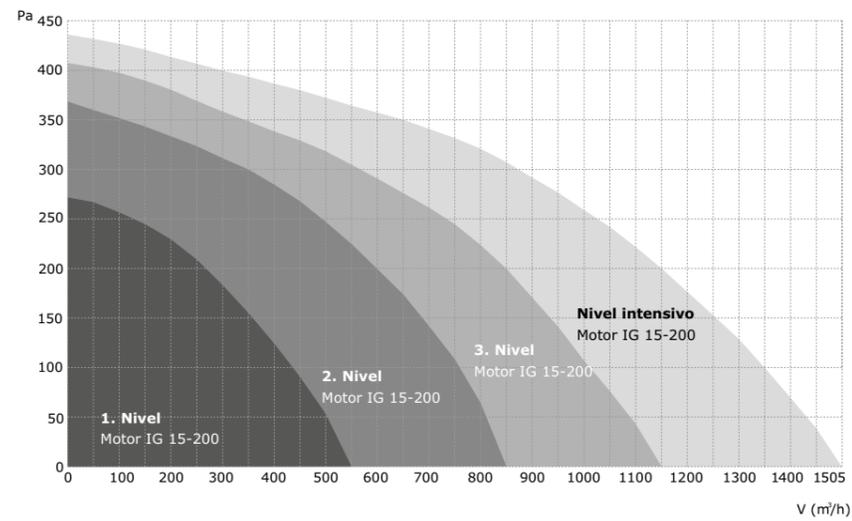
Curva de caudal de aire GUTMANN: AG, EG, FG, KG, SG, ZG 10 - 180



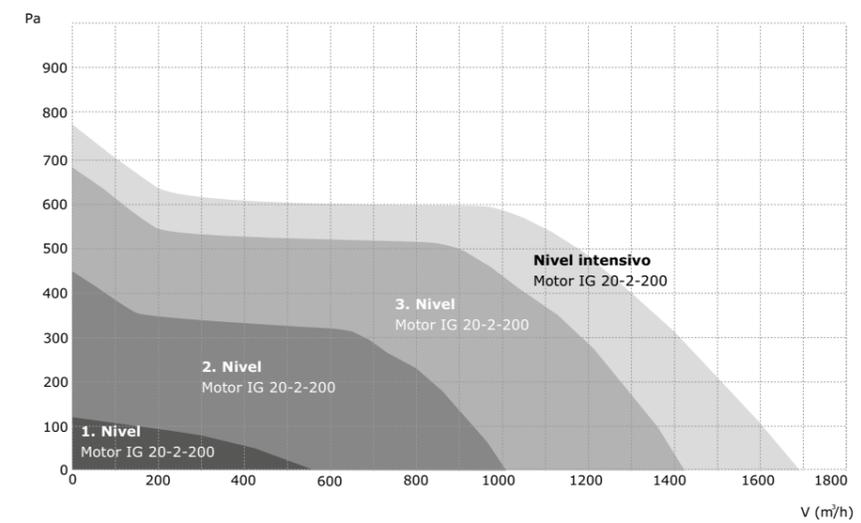
Curva de caudal de aire GUTMANN: IG 9-2 - 150



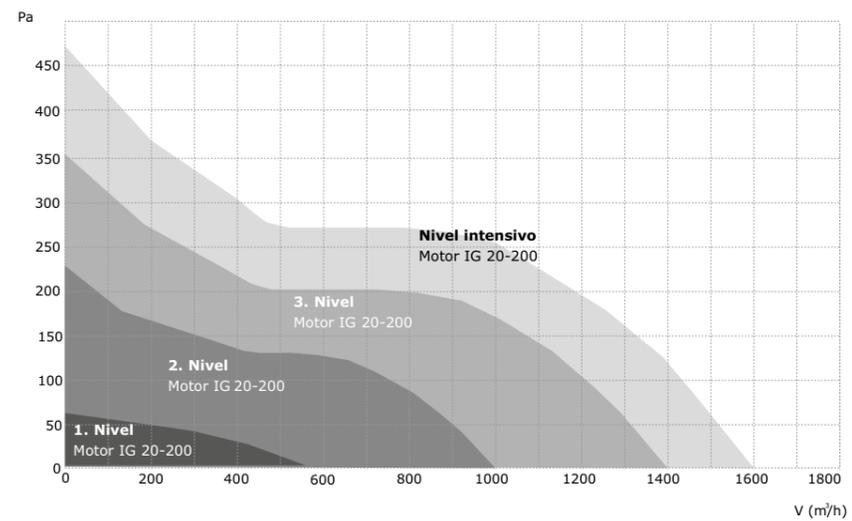
Curva de caudal de aire GUTMANN: IG 15 - 200



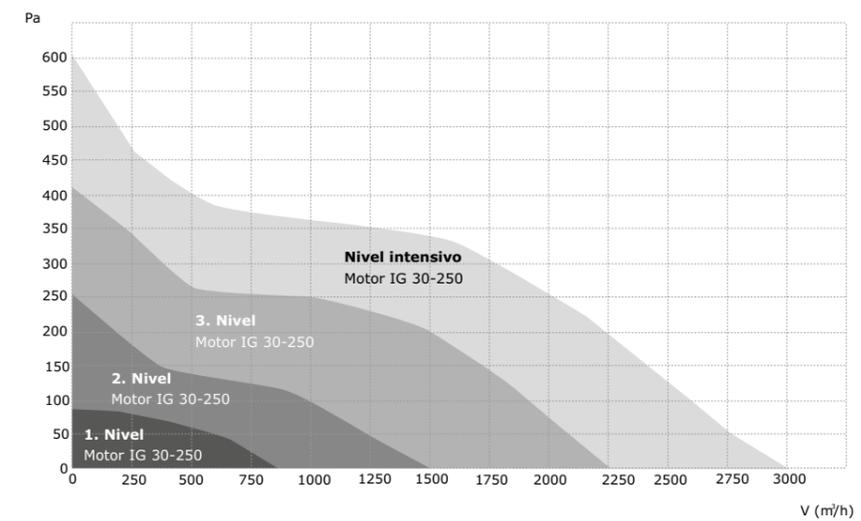
Curva de caudal de aire GUTMANN: FG, IG 20-2-200



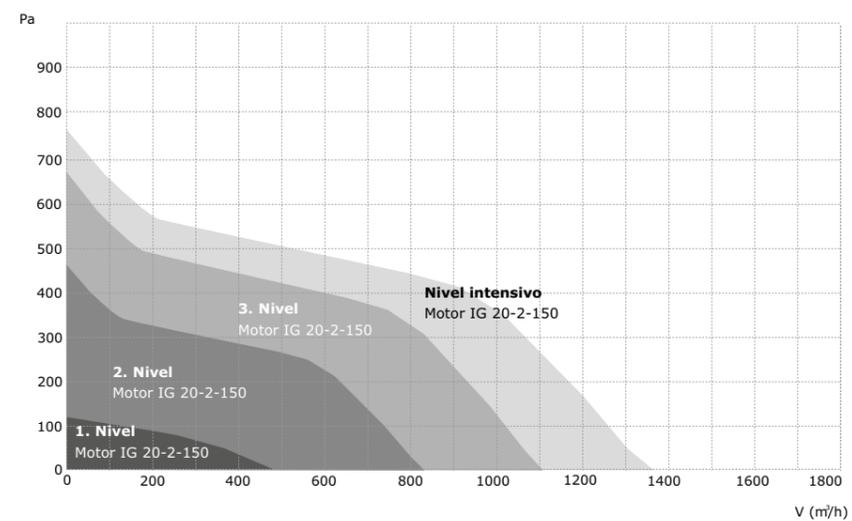
Curva de caudal de aire GUTMANN: AG, FG, IG 20-200



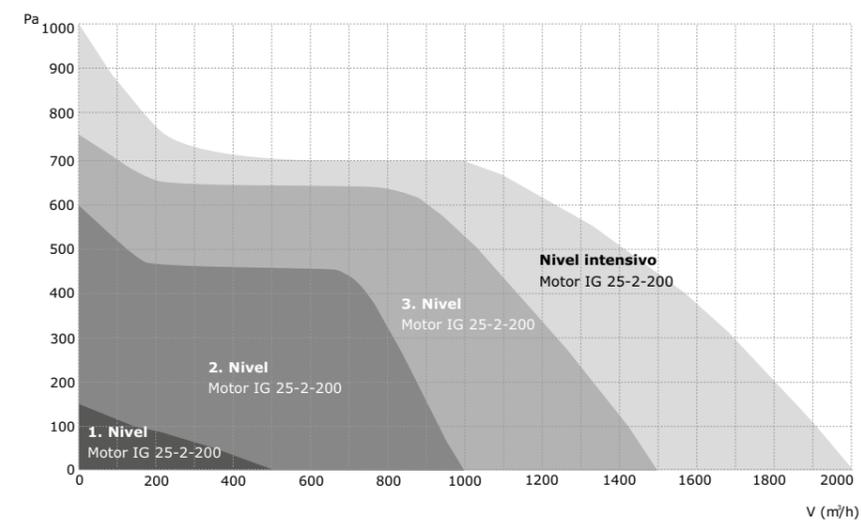
Curva de caudal de aire GUTMANN: IG 30-250



Curva de caudal de aire GUTMANN: FG, IG 20-2-150



Curva de caudal de aire GUTMANN: IG 25-2-200



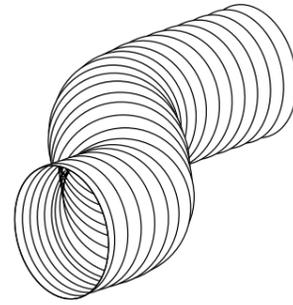
## El montaje correcto - Aire de entrada y de salida

¡El montaje correcto utilizando los materiales correctos es muy importante! El uso de accesorios GUTMANN garantiza el ajuste de los componentes individuales y garantiza un funcionamiento óptimo de los elementos.

**Nuestros profesionales estarán encantados de aconsejarle.**

> TZ 101 Conducto de salida de aire

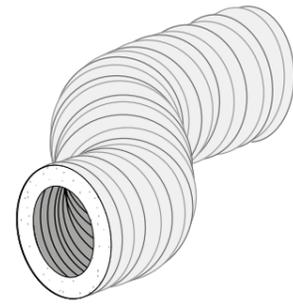
Conducto de alta flexibilidad de tejido plástico, con recubrimiento de alambre, de difícil inflamación. En longitudes superiores a 6 m, solicitar el empalme TZ 111 VS. Se recomienda TZ 101 en motores externos para evitar vibraciones (recorrido entre campana y motor externo).



Conducto	Redondo	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ PVC 150	Ø 150	6 m	156,-
TZ PVC 180	Ø 180	6 m	204,-
TZ PVC 200	Ø 200	6 m	225,-

> TZ 104 Conducto de aislamiento

Conducto flexible interior (perforado y exterior de aluminio. 1 unidad = 1 m.)



Conducto de aislamiento	Redondo	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ THERM 150	Ø 152/Ø 206	1 m	65,-
TZ THERM 180	Ø 180/Ø 257	1 m	75,-
TZ THERM 200	Ø 200/Ø 290	1 m	75,-

> TZ 1002 /1005 /1008 Conjunto de aire de salida

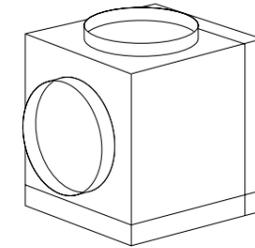
Consta de: conducto de 6 m, manguitos de pared, tubo telescópico y 2 abrazaderas de conducto.

Conjunto	Dimensión	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 1002	Ø 150	Conjunto	300,-
TZ 1005	Ø 180	Conjunto	423,-
TZ 1008	Ø 200	Conjunto	477,-

> TZ 105 Ángulo de aislamiento acústico

Reducción de ruido de aprox. 3 db.

Ángulo de aislamiento acústico	Tenga en cuenta la medidas de la torre Ancho x Altura	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 105 SD 150	180 x 180	por unidad	182,-
TZ 105 SD 180	210 x 210	por unidad	193,-
TZ 105 SD 200	230 x 230	por unidad	209,-

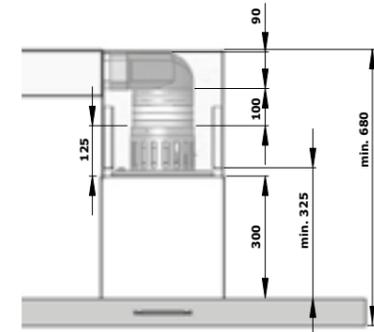


> TZ 106 Conducción de aire dependiente de caudal (VSA)

Ajustable para reducir a 100 o 125 mm (aire de recirculación parcial). Salida lateral a petición. Para los modelos Campo II, Capa, 22 EM, 31 EM, Futura, Invisible y Llano a petición.

Conducción de aire dependiente del caudal	Dimensión	Unidad	*PVP en € sin IVA
TZ 106	Ø 100 / Ø 125		327,-

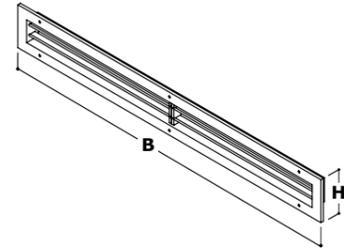
\*Recargo de la versión respectiva de aire de recirculación.



### > TZ 108 Rejilla de aire de retorno

Rejilla de aire de retorno de aluminio incluida cajas de conexión para canal plano 222x90 mm. Solicitar medidas de planificación para recirculación de aire. Conexión adecuada para modelo Futura y dispositivo de techo. También posible para recirculación de aire con filtro de carbón activo. Recargo para recirculación de aire: 450€. Esquemas detallados a petición.

Rejilla de aire de retorno	Dimensión (A x A)	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 108 - 3	1.054 x 104	por unidad	439,-
TZ 108 - 2	848 x 104	por unidad	402,-
TZ 108 - 1	648 x 104	por unidad	370,-

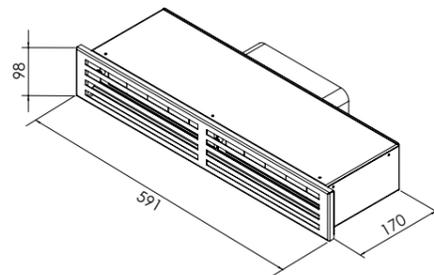


### > TZ 110 Rejilla de recirculación de aire - Abajo

Rejilla de aire de retorno de acero inoxidable. Incluye caja de conexión para canal plano 222x90 mm. Conexión adecuada para modelo Abajo. Rejilla de recirculación de aire Abajo con cuerpo en forma de panel de carbón activo. Esquemas detallados a petición.

Rejilla de aire de retorno	Dimensión (A x A x P)	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 110	591 x 98 x 170	por unidad	659,-*

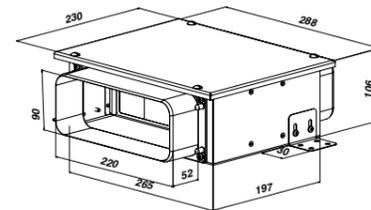
\* Consultar precio en Tarifa Especial.



### > TZ 114 Elemento de recirculación de aire intermedio - Abajo

Para modelo Abajo en combinación con rejilla de salida individual, p.ej. zócalo en láminas.

Elemento de recirculación de aire intermedio	Dimensión (A x A x P)	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 114	288 x 106 x 230	por unidad	616,-

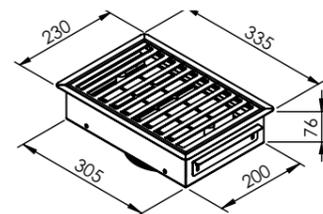


### > TZ 211 Elemento de recirculación con filtro de carbón activo en forma de panel

En combinación con todos los modelos (versión B). Rejilla extraíble con banda magnética. Solicitar medidas de planificación.

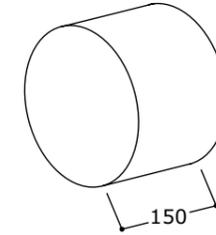
Elemento de recirculación de aire intermedia	Dimensión (A x A x P)	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 211	335 x 230 x 76	por unidad	680,-*

\* Consultar precio en Tarifa Especial.



### > TZ 111 Pieza de unión interior

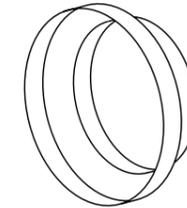
Pieza de unión	Diámetro	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 111 VS 150	Ø 150	por unidad	23,-
TZ 111 VS 180	Ø 180	por unidad	27,-
TZ 111 VS 200	Ø 200	por unidad	34,-



### > TZ 112 Reducción

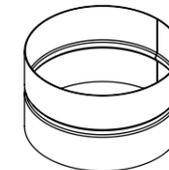
Pieza reductora	Diámetro	Unidad	Precio en €
TZ 112 RS 180	Ø 180 - Ø 150	por unidad	26,-*
TZ 112 RS 200	Ø 200 - Ø 180	por unidad	34,-*
TZ 112 RS 250	Ø 250 - Ø 200	por unidad	39,-*

\* Consultar precio en Tarifa Especial.



### > TZ 113 Pieza de unión exterior

Pieza de conexión	Diámetro	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 113 VS 150	Ø 150	por unidad	23,-
TZ 113 VS 180	Ø 180	por unidad	27,-
TZ 113 VS 200	Ø 200	por unidad	34,-



### > TZ 121 Abrazadera

Abrazadera	Diámetro	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 121 SK	Ø 150 - Ø 315	por unidad	11,-*

\* Consultar precio en Tarifa Especial.

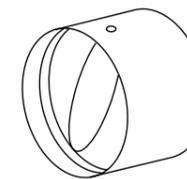


### > TZ 201 Válvula antirretorno

Evita la penetración de aire frío y la formación de condensación de agua. Es imprescindible en pasamuros y conductos para tejados.

Válvula antirretorno	Diámetro	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 201 RK 150	Ø 150	por unidad	68,-*
TZ 201 RK 180	Ø 180	por unidad	72,-*
TZ 201 RK 200	Ø 200	por unidad	79,-*
TZ 201 RK 250	Ø 250	por unidad	115,-

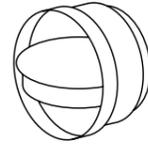
\* Consultar precio en Tarifa Especial.



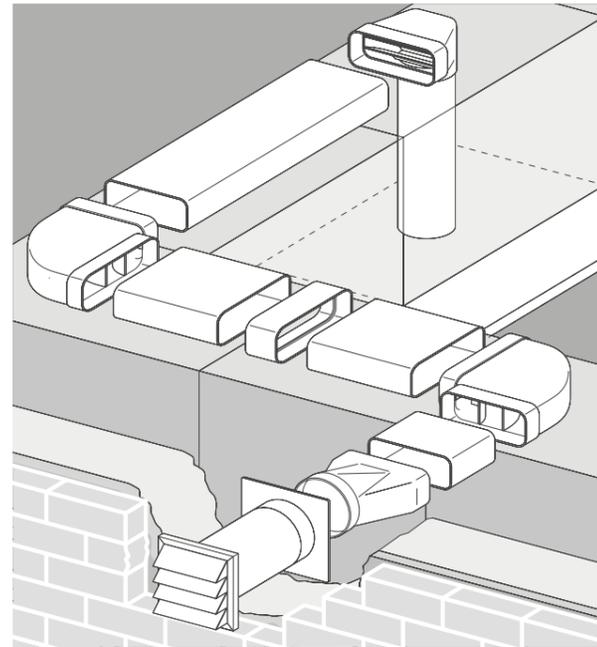
### > TZ 202 Válvula automática contra incendios

Dispositivo de cierre en caso de incendio. Si hay un sobrecalentamiento del flujo de aire (72°C) o un incendio se activan dos aletas, que cierran la abertura entre el elemento de la campana extractora y el conducto de ventilación.

Válvula automática contra incendios	Diámetro	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 202 FK 150	Ø 150	por unidad	300,-



### CANAL PLANO

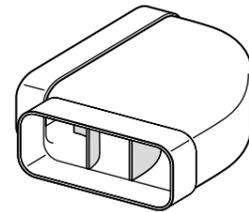


### NOTA

Para una planificación de la ventilación óptima está limitado el uso de canales planos. La pérdida de rendimiento por conductos redondos es mínima. 20 - 30 %. Aquí ofrecemos canales planos que son adecuados para secciones transversales de 150 mm/180mm/200 mm y con una tecnología eficiente.

La tecnología de cuerpo conductor de estos canales planos ofrece una funcionalidad excelente:

- Reducción de la pérdida de presión
- Optimización del caudal
- Minimización del ruido
- Protección del motor del ventilador
- En proyecto se prevee una altura de 130mm (con TZ 8007).



### > TZ 8001/8007/8013 canal de ventilación

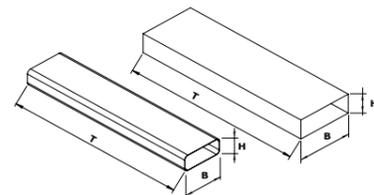
TZ 8001: Canal de ventilación de plástico

TZ 8007: Canal de ventilación chapa galvanizada

TZ 8013: Canal de ventilación chapa galvanizada

Canal de ventilación	Dimensión (A x A x P) en mm	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 8001	222 x 90 x 1.000	por unidad	27,-*
TZ 8013	250 x 100 x 1.000	por unidad	104,-
TZ 8007	300 x 110 x 1.000	por unidad	104,-

\* Consultar precio en Tarifa Especial.



### > TZ 8002/8008/8014 Pieza de unión

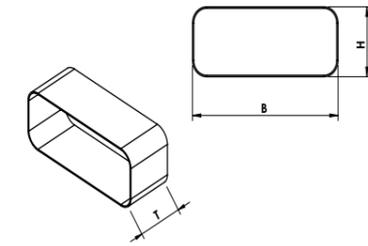
TZ 8002: Pieza de unión de plástico para 222 x 90

TZ 8008: Pieza de unión de ventilación lámina galvanizada para 300 x 120 (para TZ 8007)

TZ 8014: Pieza de unión de ventilación lámina galvanizada para 250 x 100 (para TZ 8013)

Pieza de unión	Dimensión (A x A x P) en mm	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 8002 para 222 x 90	226 x 94 x 80	por unidad	11,-*
TZ 8014 para 250 x 100	258 x 100 x 80	por unidad	34,-
TZ 8008 para 300 x 110	308 x 118 x 80	por unidad	34,-

\* Consultar precio en Tarifa Especial.



### > TZ 8003/8009/8015 Codo horizontal 90°

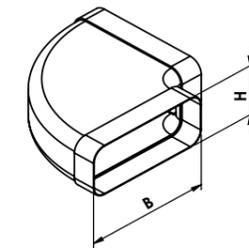
TZ 8003: Codo horizontal 90° de plástico para 222 x 90

TZ 8009: Codo horizontal 90° chapa galvanizada para 300 x 140 (para TZ 8007)

TZ 8015: Codo horizontal 90° chapa galvanizada para 250 x 100 (para TZ 8013)

Codo horizontal	Dimensión (A x A) en mm	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 8003 para 222 x 90	226 x 94	por unidad	29,-*
TZ 8015 para 250 x 100	258 x 108	por unidad	90,-
TZ 8009 para 300 x 110	308 x 118	por unidad	90,-

\* Consultar precio en Tarifa Especial.



### > TZ 8004/8010/8016 Codo vertical 90°

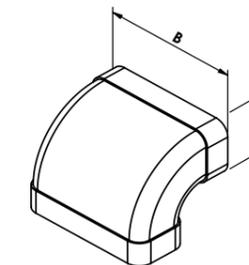
TZ 8004: Codo vertical 90° de plástico para 222 x 90

TZ 8010: Codo vertical 90° chapa galvanizada para 300 x 110

TZ 8016: Codo vertical 90° chapa galvanizada para 250 x 100

Codo vertical	Dimensión (A x A) en mm	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 8004 para 222 x 90	226 x 94	por unidad	25,-*
TZ 8016 para 250 x 100	258 x 108	por unidad	97,-
TZ 8010 para 300 x 110	308 x 118	por unidad	97,-

\* Consultar precio en Tarifa Especial.



### > TZ 8005 / 8011/ 8017 Desviador 90°

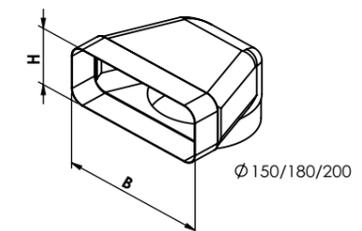
TZ 8005: Desviador 90° de plástico para 222 x 90 (de Ø 150)

TZ 8011: Desviador 90° chapa galvanizada para 300 x 110 (de Ø 200)

TZ 8017: Desviador 90° chapa galvanizada para 250 x 100 (de Ø 180)

Desviador	Dimensión (A x A) en mm	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 8005 para 222 x 90	226 x 94	por unidad	27,-*
TZ 8017 para 250 x 100	258 x 108	por unidad	139,-
TZ 8011 para 300 x 120	308 x 118	por unidad	139,-

\* Consultar precio en Tarifa Especial.



> TZ 8006/8012/8018  
Adaptador

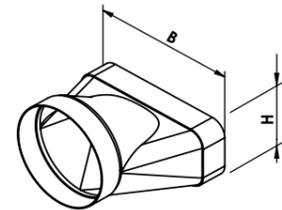
TZ 8006: Adaptador para 222 x 90 (de Ø 150)

TZ 8018: Adaptador chapa galvanizada para 250 x 100 (de Ø 180)

TZ 8012: Adaptador chapa galvanizada para 300 x 110 (de Ø 200)

Adaptador	Dimensión (A x A) en mm	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 8006 para 222 x 90	226 x 94	por unidad	23,-*
TZ 8018 para 250 x 100	258 x 108	por unidad	107,-
TZ 8012 para 300 x 120	308 x 118	por unidad	107,-

\* Consultar precio en Tarifa Especial.



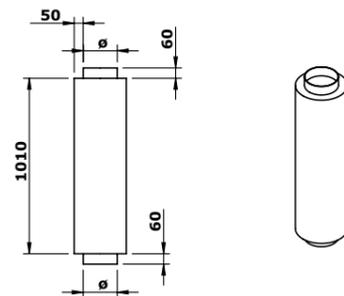
Ø 150/180/200

> TZ 107 Silenciador telefónico

Silenciador telefónico con 50 mm de aislamiento acústico.

Longitud 1000 mm. Reducción de ruido de aprox. 3 db.

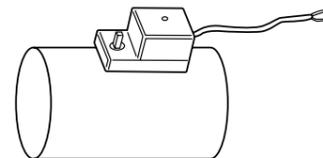
Silenciador telefónico	Dimensión (Interior)	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 107 SD 150	Ø 150	por unidad	120,-
TZ 107 SD 180	Ø 180	por unidad	126,-
TZ 107 SD 200	Ø 200	por unidad	156,-



> TZ 203 Tapa de cierre electrónico

La tapa se abre por impulso de corriente. Se puede utilizar para controlar diferentes sistemas de ventilación y como sistema de entrada de aire; conectado a conexiones de modelos de campana extractora. Al pedir estos modelos, indique que utilizará sistema de entrada de aire.

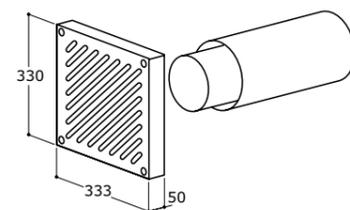
Silenciador telefónico	Dimensión	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 203 VK 150	Ø 150	por unidad	311,-
TZ 203 VK 180	Ø 180	por unidad	364,-
TZ 203 VK 200	Ø 200	por unidad	428,-
TZ 203 VK 250	Ø 250	por unidad	487,-



> TZ 204 Tapa de cierre electrónico con rejilla

Conectada a modelos de campana extractora. Al pedir estos modelos, indique que utilizará sistema de entrada de aire. Telescópico hasta 400 mm.

Silenciador telefónico	Dimensión	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 204 ZK 150	Ø 150	por unidad	694,-
TZ 204 ZK 180	Ø 180	por unidad	732,-
TZ 204 ZK 200	Ø 200	por unidad	732,-
TZ 204 ZK 250	Ø 250	por unidad	855,-



333 = Ø150, 180, 200  
372 = Ø250  
430 = Ø315

> TZ 226 Interruptor de contacto de ventana (conectado con cable)

Conectada a modelos de extracción. Al pedir estos modelos, indique que utilizará sistema de entrada de aire. Telescópico hasta 400 mm.

Interruptor contacto ventana	Unidad	Descripción	PVP en € sin IVA
TZ 226 W blanco	por unidad	Interruptor de contacto de ventana (conectado con cable) longitud de cable 10 m, grosor de cable 4 mm	139,-
TZ 226 B marrón	por unidad	Interruptor de contacto de ventana (conectado con cable) longitud de cable 10 m, grosor de cable 4 mm.	139,-

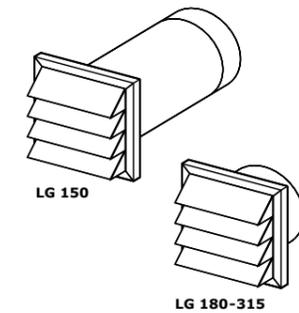
> TZ 215 Rejilla pasamuros de pared de acero inoxidable

Versión LG 150 con válvula antirretorno y tubo telescópico.

En versiones LG 180 - 315 pedir por separado el TZ 220.

Rejilla pared acero inox.	Diámetro	Grosor del marco	Medidas en mm	PVP en € sin IVA
TZ215 LG 150	Ø 150	150	320-560	209,-
TZ215 LG 180	Ø 180	30 véase TZ 220		196,-
TZ215 LG 200	Ø 200	30 véase TZ 220		207,-
TZ215 LG 250	Ø 250	30 véase TZ 220		358,-

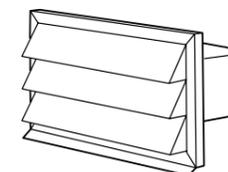
\* Consultar precio en Tarifa Especial.



> TZ 216 Rejilla de pared de acero inox.

Para conexión directa en canales planos 222 x 90 mm y profundidad 100 mm.

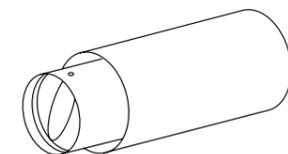
Rejilla acero inox. pared	Dimensión	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 216	290 x 160	320-560	186,-



> TZ 220 Conducto telescópico con válvula antirretorno

Se ha de hacer un taladro de un tamaño correspondientemente mayor al diámetro del conducto telescópico. Para combinar con el TZ 215.

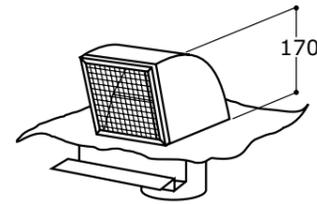
Conducto	Diámetro	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 220 TR 180	Ø 180	por unidad	139,-
TZ 220 TR 200	Ø 200	por unidad	168,-
TZ 220 TR 250	Ø 250	por unidad	222,-



> TZ 222 Conducto para tejados

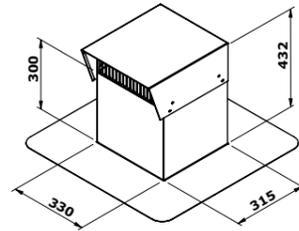
incl. Válvula antirretorno. No adecuado para techo plano y uralita. La inclinación del techo debe ser al menos de 20°. **Tener en cuenta la combinación de materiales.**

Conducto para tejados	Diámetro	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 222 ED 150	Ø 150	por unidad	415,-
TZ 222 ED 180	Ø 180	por unidad	531,-
TZ 222 ED 200	Ø 200	por unidad	694,-
TZ 222 ED 250	Ø 250	por unidad	700,-



Desarrollos especiales posibles con cargo adicional: Conducto para techo plano 300 mm.

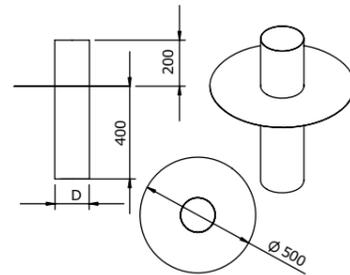
Conducto para techo plano	Diámetro	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 222 F ED 150	Ø 150	por unidad	784,-
TZ 222 F ED 180	Ø 180	por unidad	895,-
TZ 222 F ED 200	Ø 200	por unidad	1.041,-
TZ 222 F ED 250	Ø 250	por unidad	1.108,-



> TZ 223 Brida de sellado para el paso del techo plano (tejado plano no aislado)

¡Solicitar esquema de instalación de techo!

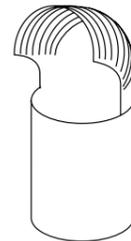
Brida de sellado	Diámetro	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 223 ED 150	Ø 150	por unidad	336,-
TZ 223 ED 180	Ø 180	por unidad	358,-
TZ 223 ED 200	Ø 200	por unidad	380,-
TZ 223 ED 250	Ø 250	por unidad	415,-



> TZ 231 Desviador de chimenea

Será necesario cuando el motor expulsa el aire libremente en la chimenea.

Desviador de chimenea	Diámetro	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 231 KA 150	Ø 150/160	por unidad	151,-
TZ 231 KA 180	Ø 180/190	por unidad	163,-
TZ 231 KA 200	Ø 200/210	por unidad	174,-



> TZ 232 Sistema anti condensación

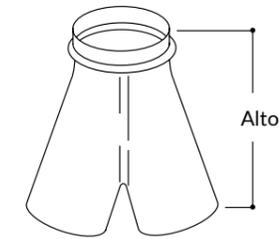
Sistema anti condensación	Diámetro	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 232 KW 150	Ø 150	por unidad	79,-
TZ 232 KW 180	Ø 180	por unidad	314,-
TZ 232 KW 200	Ø 200	por unidad	336,-
TZ 232 KW 250	Ø 250	por unidad	358,-



> TZ 241 Pantalón

Pantalón	Medición arriba/abajo	Alto	PVP en € sin IVA
TZ 241 HY 180	Ø 180 - 2 x Ø 150	ca. 340	380,-
TZ 241 HY 200	Ø 200 - 2 x Ø 150	ca. 380	397,-
TZ 241 HY 200S	Ø 200 - 2 x Ø 180	ca. 380	397,-
TZ 241 HY 250	Ø 250 - 2 x Ø 180	ca. 380	498,-

\* Consultar precio en Tarifa Especial.





## El montaje correcto - El accesorio correcto

En este apartado encontrará todas las piezas de recambio y accesorios necesarios. La funcionalidad de nuestras campanas sólo puede garantizarse siempre que se combinen con nuestros accesorios recomendados.

**Nuestros profesionales estarán encantados de aconsejarle.**

**Contenido:**

- 1. Accesorios generales**
- 2. Filtros**

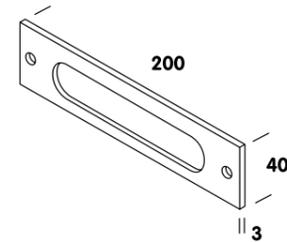
> TZ 502 Electrónica 1000 Vatios

Electrónica 1000 Vatios	Unidad	Descripción	PVP en € sin IVA
TZ 502	por unidad	Con una potencia de luz superior (a partir de 120W) o para combinación con IG20-3, IG25-2, IG30 o ventilación.	727,-

> TZ 503 Bastidor de montaje

Para teclado de membrana.

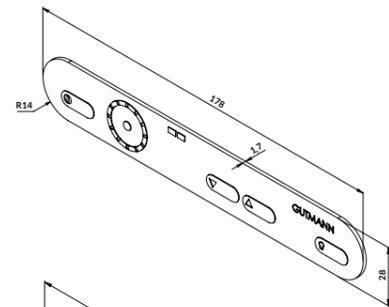
Conjunto de instalación	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 503 ED	por unidad	151,-



> TZ 504 Teclado de membrana

Panel de control negro adecuado para TZ 503

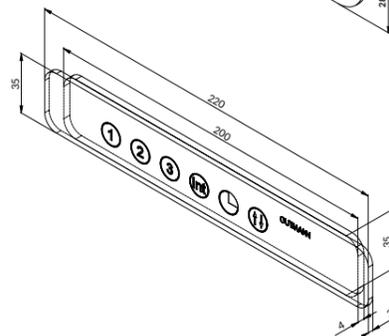
Conjunto de instalación	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 504	por unidad	124,-



> TZ 505 Panel de control de cristal

panel de control externo para modelo Futura e Invisible

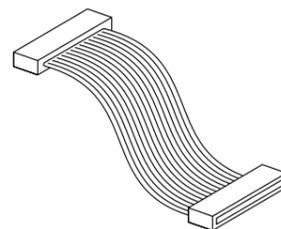
Conjunto de instalación	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 505	por unidad	386,-



> TZ 521 Cable de control

Cable de control para control externo (16 conductores). Máx. longitud = 5 m.

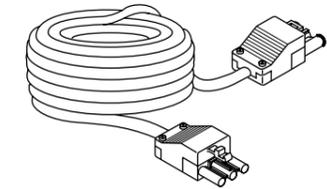
Conjunto de instalación	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 521	por metro	14,-



> TZ 522 Cable de control

Cable de control (3 polos) cable de extensión desde la conexión al motor externo. Sección de cable 3 x 0,75².

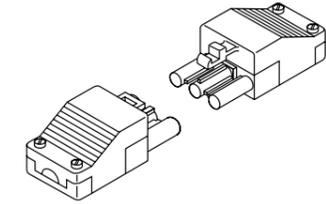
Cable de control	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 522	por metro	11,-



> TZ 523 Conectores

Cable de control para control externo (16 conductores). Máx. longitud = 5 m.

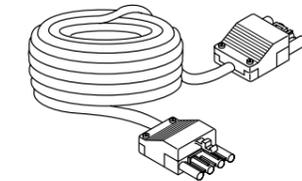
Conectores	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 523	por par	11,-



> TZ 524 Cable entrada de aire

Cable entrada de aire (4 polos). Cable de extensión desde la conexión. Al sistema de entrada de aire. Sección de cable 4 x 0,75².

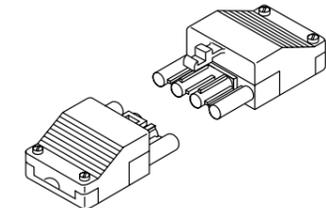
Cable entrada de aire	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 524	por metro	11,-



> TZ 525 Conectores

Par de acoplamiento conector al cable de entrada de aire TZ 524.

Conectores	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 525	por par	11,-



> TZ 602/603/604 Mando a distancia

Mando a distancia electrónico. Distancia máxima 2 m.



Mando a distancia	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 602/603	Apilamiento inicial	425,-
TZ 602/603	Mando a distancia	185,-
TZ 604	Mando a distancia	185,-

> TZ 701 / 710 Protector acero inoxidable

Protector acero inoxidable GUTMANN 1 dosis a 250 ml.  
Conjunto consta de: 1 dosis + paño microfibras



Limpieza	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 701*	por unidad	11,-
TZ 710	1 dosis + paño microfibras	13,-

\* Compra mínima 3 unidades

> TZ 1001 Elevador de montaje

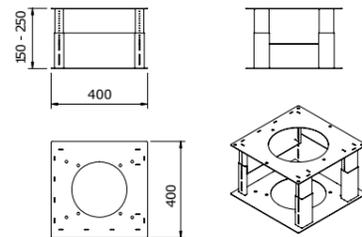
Medio de ayuda ideal para montaje de elementos de extracción. Altura máxima 1.060 mm. dos husillos permiten el ajuste continuo para un montaje totalmente horizontal de la campana. **Precio neto.**



Limpieza	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 1001	por unidad	627,-

> TZ 1007 Estructura de montaje en isla (instalar en falso techo)

Pieza de distancia de techo a techo falso. No adecuado para modelo con torre de una pieza.

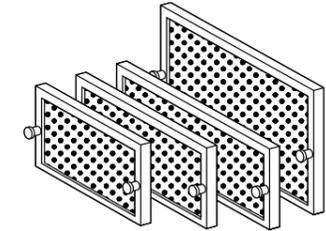


Montaje para modelos de extracción isla estándar	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 1007	por unidad	372,-

> TZ 401/426 / 430 / 431 / 441

Filtros metálicos rectangulares con imán.

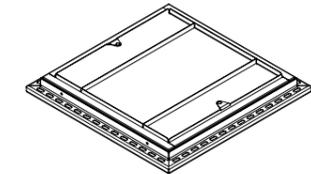
Filtro	Dimensión	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 401 RE 390	390 x 170	por unidad	120,-
TZ 401 RE 400	400 x 200	por unidad	120,-
TZ 401 RE 401	400 x 300	por unidad	120,-
TZ 401 RE 500	500 x 250	por unidad	150,-
TZ 426	320 x 220	por unidad	120,-
TZ 441	290 x 240	por unidad	120,-



> TZ 436

Filtro para modelo Capa

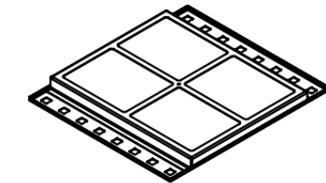
Filtro	Dimensión	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 436	300 x 300	por unidad	174,-



> TZ 442

Filtro para modelo Rayo.

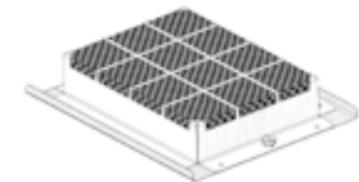
Filtro	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 442	por unidad	174,-



> TZ 460

Filtro de carbón activo para modelo pared e Isla de la versión C así como Campo II y Sombra II (Excepciones: Estrella II, Solo, Capa).

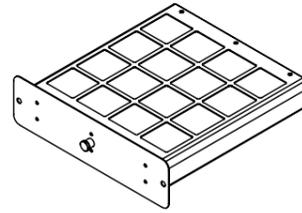
Filtro de carbón activo	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 460 AK	por unidad	252,-



> TZ 461

Filtro de carbón activo para modelo Futura.

Filtro de carbón activo	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 461 AK	por unidad	252,-

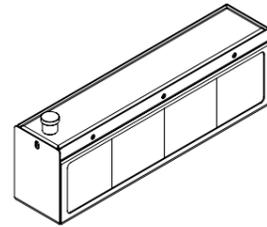


> TZ 462

Filtro de carbón activo para modelo Azoto (versión C), Capa (versión C) y Planea.

Filtro de carbón activo	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 462 AK	por unidad	186,-
TZ 462/1 AK	por unidad (desde 04/14)	60,-

cantidad necesaria en modelo Capa y Planea: 6



> TZ 4750

Filtro de carbón activo con ranura para cápsula de fragancia (cápsula no incl.) para campanas de isla y de pared. Así como los aparatos de techo Campo II, Claro, Estrella II y Sombra II (siempre C-Version). Pedir cápsula de fragancia aparte (TZ4700-4704).

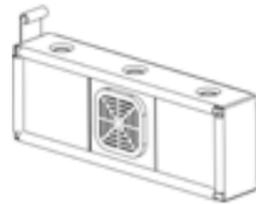
Filtro de carbón activo	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 4750	por unidad	252,-



> TZ 4760

Filtro de carbón activo con ranura para cápsula de fragancia (cápsula no incl.) para aparatos de techo Capa, Cristal, Flotar y Planea (siempre C-Version). Pedir pastilla de fragancia aparte (TZ4700-4704).

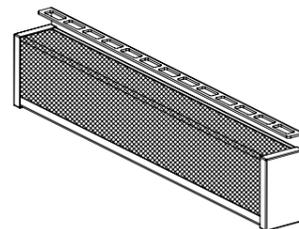
Filtro de carbón activo	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 4760	por unidad	60,-



> TZ 4800

Filtro para modelo Abajo.

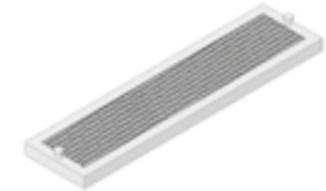
Filtro	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 4800	por unidad	120,-



> TZ 4801

Filtro para modelo Magnetic.

Filtro	Dimensión	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 4801	400 x 100	por unidad	60,-



> TZ 4802

Filtro de grasa para modelo Fonda.

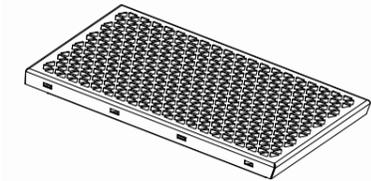
Filtro de grasa	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 4802	por unidad	120,-



> TZ 4803

Filtro de grasa para modelo Gemelas.

Filtro de grasa	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 4803	por unidad	40,-



> TZ 4804

Filtro de grasa para modelo Carta.

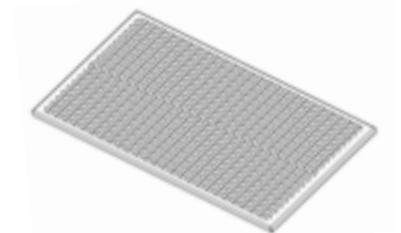
Filtro	Dimensiones	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 4804	337 x 54	por unidad	40,-



> TZ 4805

Filtro para modelo Capa 0701

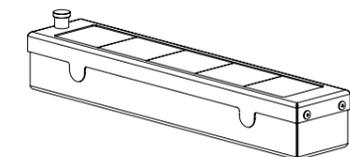
Filtro de carbón activo	Dimensiones	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 4805	500 x 250	por unidad	174,-



> TZ 4901

Filtro de carbón activo para modelo Abajo.

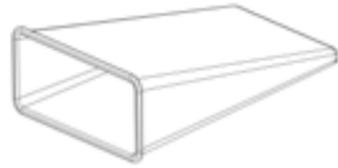
Filtro de carbón activo	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 4901	por unidad	124,-



> TZ 4904

Filtro de partículas para modelo Fonda.

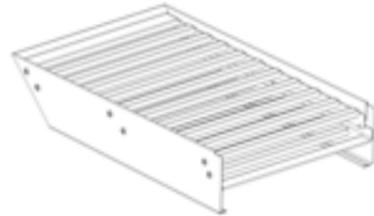
Filtro de partículas	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 4904	por unidad	33,-



> TZ 4905

Filtro de condensación para modelo Fonda

Filtro de condensación	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 4905	por unidad	177,-



> TZ 4906

Filtro de condensación para modelo Fonda.

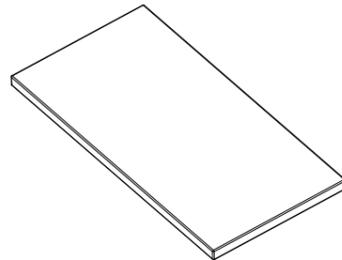
Contenedor	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 4906	por unidad	107,-



> TZ 4907

Filtro combinado para modelo Gemelas.

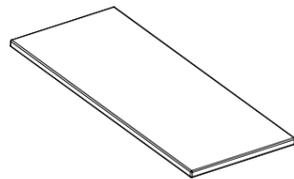
Filtro de carbón activo & partículas	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 4907	por unidad	33,-



> TZ 4908

Filtro combinado para modelo Carta.

Filtro de carbón activo & partículas	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 4908	por unidad	33,-



> Cápsulas de fragancia

para filtro de carbón activo.

Cápsula	Fragancia	Unidad	PVP en € sin IVA
TZ 4700	Nº 2 - Algodón	2 unidades por	15,-
TZ 4701	Nº 3 - Balance mental	2 unidades por	15,-
TZ 4702	Nº 6 - Cachemira	2 unidades por	15,-
TZ 4703	Nº 11 - Piel & Madera	2 unidades por	15,-
TZ 4704	Nº 12 - Vainilla	2 unidades por	15,-



# Manufaktur Gutmann

Exklusiv-Hauben GUTMANN GmbH  
Am Hohen Markstein 5  
D-75177 Pforzheim  
Alemania

Tel +49 (0) 7231-778 300 0  
Fax +49 (0) 7231-778 300 9

[info@gutmann-exklusiv.eu](mailto:info@gutmann-exklusiv.eu)  
[www.gutmann-exklusiv.eu](http://www.gutmann-exklusiv.eu)



902 26 00 06  
[comercial@dake.es](mailto:comercial@dake.es)  
[www.dake.es](http://www.dake.es)